

Tudi moj nono je streljal v zrak

SANDOR TENCE

Na odprtju razstave o prvi svetovni vojni v galeriji Škerk v Trnovci sem se spomnil svojega nonota Angela. Tudi on, kot mnogi Križani in prebivalci okoliških vasi, je bil leta 1914 vpoklican v 97. cesarski pehotni polk, s katerim se je bojeval najprej v Galiciji, nato na Krasu, v okolici Doberdoba. Kot otrok sem ga večkrat vprašal, koliko sovražnikov (prej Rusov in nato Italijanov) je ubil ali ranil. Ne vem, zakaj sem ga to sploh spraševal, še danes pa se spominjam njegovih jeznih (ali samo zdolgočasenih) pogledov, ki so spremljali moja vprašanja.

Nono, ki ni bil ravno odprtega značaja, ni hotel govoriti o svojih vojnih izkušnjah, vsako toliko pa je nekaj le povedal. V Galiciji bi lahko tudi on sledil nekaterim dezertirjem iz svoje enote ter se predal Rusom, a se je ne vem zakaj raje še naprej boril na strani cesarja Franca Jožefa. Najhuje mu je vsekakor bilo na Soški fronti, kjer je doživel največ krvi in klanja. Čehi iz njegovega polka so ga prigovarjali, naj se preda Italijanom, saj bo Avstro-Ogrska itak kmalu izgubila vojno. Ostal je raje na strani poražencev.

Iz njegovega pripovedovanja sta mi ostala v spominu dva dogodka, na katera je bil ponosen. Pri Doberdobu je bila njegova edinica lačna in sestradena, vojaki so se uprli poveljnikom in namesto proti Italijanom en cel dan streljali v zrak. Nono je bil prepričan (ali se mu je samo zdelo), da so tudi Italijani na drugi strani streljali v zrak. Ob nekem velikem prazniku (se ne spominim, če je bil to božič ali velika noč) je orožje utihnilo, vojaki so stopili iz jarkov in si voščili. Italijanski vojaki niso mogli verjeti, da so mnogi sovražniki govorili italijansko.

To so zamolčane zgodbe in tragedije naše polpretekle zgodovine. Italija pod vplivom fašizma, a tudi pozneje, je na vse to namerno pozabljala, tudi Jugoslavija je imela interes, da se piše in raziskuje le partizanstvo in drugo vojno. Slovenci v Italiji, razen redkih izjem, se nismo ravno potrudili, da bi razkrili te zamolčane strani prve svetovne vojne.

Dežela in Rim pripravljata vrsto prireditev in pobud ob 100-letnici začetka Velike vojne, pri katerih bo soudeležena Slovenija. Prav je, da se tudi mi vključimo vanje, saj gre vendarle za našo zgodovino ter identiteto, kot pravi Paolo Rumiz.

TRST, KOPER - Kolone od Bazovice do Staroda, od Kopra do Dragonje in na avtocesti A4

Prometne muke pred velikim šmarnom

NAPETOSTI Italijanska politika ni šla na dopust

RIM - Medtem ko Silvio Berlusconi še naprej razmišlja o predčasni volitvah, je bivši predsednik vlade Mario Monti prepričan, da bi volitve pomenile katastrofo za Italijo. Takole razmišlja tudi premier Enrico Letta in predsednik republike Giorgio Napolitano. Italijanska politika tokrat vsekakor ni šla na počitnice, kot se je dogajalo v preteklih letih.

Na 18. strani



LAS KRAS - V Sovodnjah predstavili razpis 165.000 evrov društvom, ki bodo ovrednotila Kras



ATLETIKA - SP V Moskvi podelili že dva naslova

MOSKVA - V Moskvi se je včeraj začelo svetovno prvenstvo v atletiki, na katerem so podelili prva dva kompleta kolajn. Kot prva v zgodovini je maratonski naslov ubranila Kenijka Edna Kiplagat (2:25:44), srebrna je bila 37-letna Italijanka Valeria Straneo. Na 10.000 m je slavil Anglež Mo Farah (27:21,71), ki je favorit tudi na teku na 5000 m. V metu kladiva sta se v finale uvrstila Slovenec Primož Kozmus in Italijan Nicola Vizzoni.

Na 14. strani

Kaj je korupcija za avstrijsko sodišče?

Na 2. strani

Kraška ohcet: ženin dobil nošo

Na 4. strani

Gibanje 5 zvezd noče novega jeza na Soči

Na 7. strani

Meblo Jogi v prodajo skladiščnih prostorov

Na 8. strani

Evergreen
TUTTO GIARDINO
Prodaja
Bukovih in hrastovih drv
Bukovih in jelkovih peletov
Ul. Dragotin Kette, 4
Bazovica (Trst)
tel. +39 040 226894
mob. +39 393 7741336

Odkup zlata
Poštenost in transparentnost
Kupimo rabljeno zlato, srebro in platino
Fernetiči 14
Tel. 334 26 56 119
S tem kuponom dobite 5% več pri ocenitvi vaših predmetov.
Certificirana elektronska tehtnica
Plačamo na stotino grama
Fernetiči 14
Ulica Vergerio 9
Žavlje (blizu bencinske črpalke H6)
Tržič - Drevored San Marco 23
Cervignano - Ulica Garibaldi 44

Gorizia Materassi
LE MIGLIORI MARCHE
GORICA Korzo Italia 123
Tel.: 0481.530.537
Delovni čas:
od torka do sobote
9.45 - 13.00 in 15.30 - 19.00
LEŽIŠČA - VZGLAVNIKI - PODLAGE - POSTELJE
POPUSTI OD 10% DO 50%

VZGLAVNIKI	100% lateks	€66,00	-70%	€19,80
LEŽIŠČE	cm 80x190	-50%		
memory foam	€498,00	€249,00		
LEŽIŠČE	cm 160x190	-50%		
neodvisne vzmeti	€996,00	€498,00		
LEŽIŠČE	cm 80x190	-40%		
ortopedsko - vzmeti	€458,00	€274,00		
LEŽIŠČE	cm 160x190	-40%		
ortopedsko - vzmeti	€915,00	€549,00		
LEŽIŠČE	cm 80x190	-50%		
ortopedsko - vzmeti	€198,00	€99,00		
LEŽIŠČE	cm 160x190	-50%		
ortopedsko - vzmeti	€396,00	€198,00		
ELEKTRIČNA PODLAGA	cm 80x190	-40%		
el. dvigovanje vzglavnika in naslona za noge	€832,00	€499,00		
ELEKTRIČNI POČIVALNIK		-40%		
el. dvigovanje celotnega počivalnika	€984,00	€590,00		



TRST, KOPER - Proti Starodu 30-kilometrski, na avtocesti A4 pa 20-kilometrski zastoj

Dolge kolone pločevine proti Sloveniji in Hrvaški

TRST, KOPER - V skladu z napovedmi je bila noč na soboto pred velikim šmarnom na cestah zelo naporna, saj se je v Furlaniji-Juljski krajini pojavila ogromna množica vozil, ki se je iz Italije počasi pomikala proti Sloveniji in Hrvaški. Včeraj popoldne se je slika postopno izboljšala, čeprav je pot iz Mester v Trst ob 14. uri še vedno terjala tri ure vožnje namesto običajne poldruge ure. Najdaljša kolona je nastala med Trstom in Reko: od Kozine do mejnega prehoda Starod je bila dolga 30 kilometrov, vozila pa so v resnici čakala v vrsti že v Bazovici in še prej pri križišču med Cesto za Bazovico ter nekdanjo Trbiško cesto. Ponoči pa so vozila čakala v 20-kilometrski koloni na avtocesti A4, vseskozi pa je bil promet zelo gost tudi med Kopro in Dragonjo.

Na avtocesti A4 se je težko vozilo, ki je prevažalo marmor, okrog 3. ure ponoči zaradi okvare ustavilo na voznem pasu med Vilešem in Mošenicami, kar je znatno poslabšalo vsekakor kritično sliko. Kolona je po podatkih podjetja Autovie venete ob 4. uri dosegla dolžino 20 kilometrov, zjutraj je znašala 16 kilometrov. Podjetje Autovie venete je občasno preusmerjalo vozila na avtocesti A27 in A28: dvopasovna avtocesta A4 od Mester proti Trstu načeloma sprejme največ 3000 vozil na uro, včeraj pa jih je bilo po 5000 na uro.

Na Tržaškem je bilo zjutraj najhuje na cesti proti Reki. Od križišča med Cesto za Bazovico in nekdanjo Trbiško cesto skozi Bazovico in Pesek je bil promet zelo upočasnen oziroma ustavljen, vozila so v bistvu čakala v koloni do mejnega prehoda Starod - od Kozine do Staroda je bil zastoj dolg 30 kilometrov, na mejnem prehodu pa je bila čakalna doba za izstop iz Slovenije dve uri, je za STA pojasnil Kristjan Zobovnik s Prometno-informacijskega centra za državne ceste. Alternativi mejnemu prehodu Starod sta mejna prehoda Jelšane in Sočerga. Občasni zastoji so se pojavljali tudi na cesti od Ilirske Bistrice proti mejnemu prehodu Jelšane, kjer je bila čakalna doba pri izstopu 40 minut.

Na primorski avtocesti je bil zaradi prometne nesreče pred Uncem oviran promet proti Kopru, nastal je 10-kilometrski zastoj. Gost promet z zastoji je zaznamoval tudi hitro cesto od Srmina do

V Bazovici se je zjutraj vila vrsta proti Pesku, mejnemu prehodu Starod in Reki

KROMA



priljučka Koper - center ter od Kopra proti mejnemu prehodu Dragonja, kjer so vozniki dopoldne na izstop iz države čakali eno uro, na vstop pa 45 minut.

Popoldne je bil povečan promet z zastoji na Primorskem na avtocesti od Črnega Kala do priljučka Koper-center (zaradi varnosti so predor Dekani občasno zapirali) ter na cestah od Kopra proti mejnem prehodu Dragonja (eno uro in pol pri izstopu in eno uro pri vstopu). Prav tako so zastoji od Ilirske Bistrice proti mejnem prehodu Jelšane (čakalna doba 50 minut pri izstopu), občasno pa so se pojavili zastoji tudi pred mejnim prehodom Sočerga.

Na Istrskem ipšilonu na Hrvaškem je bila kolona vozil v obratno smer, proti Sloveniji. Dopoldne je bila dolga devet kilometrov, ob 16. uri pa tri kilometre, so še sporočili s Prometno-informacijskega centra.

Podjetje Autovie Venete je za sinoči napovedovalo znatno izboljšanje oziroma sprostitev prometa, medtem ko bo danes promet spet upočasnen tako proti Trstu kot proti Benetkam. Težka vozila nad 7,5 tone danes ne smejo na avtocesto od 7. ure do polnoči.

KOPER - Spodbudna novica

Donatella Ruttar Primorka meseca

KOPER - Osebnost Primorske za julij je Donatella Ruttar (na sliki). Tako so odločili glasovi bralcev, gledalcev in poslušalcev ter komisije Primorskih novic, Radia Koper in Televizije Koper Donatella Ruttar že dvajset let vodi Postajo Topolove/Stazione di Topolo, ki vsako poletje oživi to majhno vas v Benečiji. Skupaj z Morenom Miorellijem in Antonello Bukovaz je uspela oblikovati izjemen program, ki je propadajočo in izpraznjeno vas z leti spremenil v obnovljeno in živo "postajo", na kateri izstopijo glasbeniki, filmarji, fotografi in drugi umetniki z vsega sveta in skupaj eksperimentirajo, nastopajo ter ustvarjajo z otroki, ki živijo v vasi ali okolici.



V svetu novih medijev in socialnih omrežij na letošnji Dragi mladih

TRST - Letošnja Draga mladih, ki bo v parku Finžgarjevega doma na Opčinah 31. avgusta ob 10.30, bo obravnavala temo, ki je zelo blizu vsem mladim in današnjemu načinu preživljanja čedaje več časa pred računalniki ali pametnimi telefoni. Gostje se bodo posvetili temi »Novi mediji in socialna omrežja: med pastmi in priložnostmi«. V razpravi bodo sodelovali tako uveljavljeni predavatelji, kot tudi mladi z osebnimi izkušnjami iz delovnega sveta. Preko socialnih omrežij si lahko mladi pridobijo ustrezna poznanstva, prav tako jih lahko ustanove ali podjetja preko njih bolje spoznajo in ugibajo o njihovi službeni ustreznosti. Istočasno pa lahko novi mediji skrivajo tudi pasti, katerim se lahko z ustreznim mero izkušenj izognemo.

Draga mladih je tokrat prvič namenjena ciljni skupini mladih, njeni prireditelji pa so poleg Mladih v odkrivanju skupnih poti (MOSP) še koprsko Središče Rotunda in Socialna akademija iz Ljubljane. Druženje mladih se bo tako začelo v petek v Ljubljani, nakar se bo premaknilo na Opčine, v park Finžgarjevega doma, ko bodo mladi spoznali tudi naše kraje.

Nogometaš in preživnine

VIDEM - Nekdanji nogometaš Udineseja Jonathan Bachini, po rodu iz Livorna, je bil obsojen na tri mesece zaporne kazni, svojim trem hčeram pa bo moral odšteti skupnih 81.000 evrov odškodnine in še 10.000 evrov kot zadoščenje zaradi moralne škode. 38-letni Bachini, ki mu je italijanska nogometna zveza leta 2005 zaradi dvakratnega uživanja kokaina trajno prepovedala nastopati v italijanskih ligah, je do leta 2010 dokaj neredno plačeval preživnino svoji bivši ženi in trem hčeram, odlej pa denarja ni več pošiljal, piše Messaggero Veneto. Videmski sodnik je določil, da bo moral Bachini hčeram poravnati zaostale preživnine, bivši ženi pa ne, ker po ločitvi ni bilo razveze. Odvetnik je trdil, da je Bachini v finančni stiski zaradi prepovedi igranja nogometa, »njegovega edinega možnega poklica«.

Tatvine v cerkvah

PORDENON - V svetišču pri Avianu sta kradla miloščino: na zločljiv meter sta namestila lepilni trak, s katerim sta iz lesenih skrinjic vlekla ven denar. Eden je kradel, drugi je bil na straži, vseeno pa so ju prijel policisti. 49-letni Pordenončan in 58-letnik iz Foggie, oba italijanska državljana, sta imela pri sebi 395 evrov. Kradla naj bi tudi v cerkvah v Veneti.

AVSTRIJA - Tožilstvo zavrnilo ovadbo Inzka proti Dörflerju

Pol milijona evrov v zameno za slovenščino ni korupcija?

CELOVEC/DUNAJ - Državno tožilstvo za primere gospodarskega kriminala in kurupcijo na Dunaju je zavrnilo ovadbo, ki jo je še pred deželnozborskimi volitvami 3. marca 2013 vložil predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Valentin Inzko proti (zdaj že nekdanjemu) deželnemu glavarju Gerhardu Dörflerju (FPÖ) zaradi suma pomanjkanja podkupnine v sklopu pogajanj o rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov na Koroškem.

Kot je državno tožilstvo sporočilo, je bil postopek proti Dörflerju bil ustavljen iz formalno-pravnih razlogov. Kot smo poročali, je Inzko je v ovadbi zapisal, da mu je Dörfler ponudil 500.000 evrov, če bi se strinjal, da slovenščina ne bi bila uradni jezik v dvojezičnih občinah Škocjan in Dobrla vas na južnem Koroškem. Tako Inzko kot tudi oba ostala predstavnika slovenske manjšine, predsednika ZSO Marjan Sturm in SKS Bernard Sa-

Valentin Inzko (desno) in nekdanji koroški deželni glavar Gerhard Dörfler med enim od njunih srečanj

ARHIV



dovnik, so Dörflerjevo ponudbo še med pogajanjmi odločno zavrnil. Sturm in Sadovnik sta dodala, da ponudbo nista vzela resno.

Razloga za zavrnitev ovadbe tožilstvo sicer še ni objavilo, po nekaterih informacijah pa se z vsebino ovadbe niti ni

ukvarjalo in postopek ustavilo iz formalno-pravnih razlogov, je javnosti sporočil predsednik NSKS. Dodal je še, da odločitev tožilstva sicer sprejema, je pa radevoden, kakšna je dejanska utemeljitev sodišča. Konec koncev gre za vprašanje neke politične higijene, je še dodal Inzko. (il)

OKOLJE - Zaradi pomanjkanja kisika v vodi

V Perniškem jezeru poginilo več kot 20 ton rib

PESNICA - V Perniškem jezeru v občini Pesnica na Štajerskem je v minulem tednu zaradi pomanjkanja kisika v vodi poginilo več kot 20 ton rib, piše mariborski Večer. Med vzroki za zadušitev krapovskih vrst rib naj bi bil tudi udar strele pred mesecem dni, ki je dvignil zapornico na jezeru. V istem jezeru so sicer ribe, prav tako zaradi zadušitve, poginile že pred tremi leti.

Dvig zapornice na jezeru je močno znižal nivo vode in po navedbah časnika v nekaj urah skoraj izpraznil jezero. Okoliški prebivalci so na problematiko opozarjali že ob prvem poginu pred tremi leti. Sedaj ponovno izpostavljajo, da je iz jezera nujno potrebno odstraniti mulj, ki ga je naplavilo v štiridesetih letih, odkar tam stoji jezero.

Smrad postaja vedno bolj neznosen, Perničani pa nestrpni, saj so večkrat opozarjali, da se katastrofa izpred treh let lahko ponovi. Do včeraj so iz jezera odstranili najmanj 10 ton poginulih rib, odstranjevanje pa se bo nadaljevalo tudi v prihodnjih dneh.

Vzrok pogina več kot dvajset ton krapovskih vrst rib je zadušitev oziroma pomanjkanje kisika v vodi. To se zgodi zaradi previsokih temperatur in premajhne količine vode. Problem predstavlja tudi še vedno nejasno lastništvo jezera. Agencija RS za okolje (Arso) je, preden so se začela dela na tamkajšnji hitri cesti, jezero predala Družbi za avtoceste v RS. Ta naj bi po končanju del jezera znova vrnil Arsu, vendar pa na okoljski agenciji takšno predajo zanikajo. (STA)



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

Nedelja, 11. avgusta 2013

3

ZGODOVINA - Razstava v Škerkovi galeriji v Trnovci

Prva vojna je tragično zaznamovala naše kraje in njihove prebivalce

Veliko ljudi na otvoritvi, na kateri je govoril tudi deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti

Razstava o prvi svetovni vojni in zamolčanem 97. polku avstro-ogrske vojske je že na otvoritvi doživela izjemen uspeh. Več sto ljudi je prišlo v Trnovco v Škerkovo domačijo in si ogledalo fotografije, dokumente, uniforme, vojaške karte in raznorazne predmete o Veliki vojni, ki so jih zbrali požrtvovalni člani društva Hermada-Vojaki in civilisti s pomočjo zbirateljev ter muzejskih ustanov. Strokovno ocenjeno razstavo prepuščamo drugim, gotovo pa gre za zanimivo pobudo, ki je pozivila to naše ne ravno bogato kulturno poletje.

Zelo presenečen nad tolikšnim številom eksponatov je bil deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti. Priznal je, da je prvič v Škerkovi galeriji, razstavo pa označil kot odlični uvod v praznovanja stoletnice prve vojne (1914-1918), pri katerih bo Dežela imela pomembno vlogo, ni pa še jasno, če tudi dovolj denarja. To bo znano jeseni ali pozimi, ko bo deželni svet pripravil zakon za spominske prireditve, pri katerih naj bi bila soudeležena tudi Slovenija. Igor Gabrovec pravilno zahteva od deželne uprave, naj pri tem ne pozabi na naše kraje ter na trpljenje pretežno slovenskega civilnega prebivalstva.

Gostitelj in glavni pobudnik razstave Jože Škerk je govoril o zamolčani prvi svetovni vojni ter o potrebi, da bi krajan, ki so se borili na strani Avstro-Ogrske, dobili ustrezno spominsko obeležje. Teh vojakov se danes v glavnem spominja le uradna Avstrija, tukajšnje javne ustanove pa ne, razen redkih izjem. Navzočnost odbornika Torrentija navdaja Škerka z optimizmom, da se bo Dežela celovito spomnila tragedije prve svetovne vojne.

Na Škerkovo povabilo je na otvoritvi po glasbenem intermezu spregovoril novinar in pisatelj Paolo Rumiz, ki v dnevniku La Repubblica ravno objavlja reportaže o prvi svetovni vojni. V prejšnjih dneh je pisal o 97. pehotnem

polku in o bitkah na Grmadi, včeraj pa o Trziču in Redipuglii-Sredipolju. Rumiz je prepričan, da je 97. polk zrcalo tukajšnje pisane narodne ter jezikovne identitete ter obenem slaba vest Italije in zlasti Trsta, ki tega polka nikoli ni imel za svojega. V javnem izročilu in tudi v določenem zgodovinskem zapisu se je namreč ustvarilo lažno prepričanje, da so bili vojaki 97. polka (demoghela ali pomigadorji, so jim pravili Tržačani) strahopetci in dezertjerji. V resnici pa ni bilo tako, dovolj, da preštujemo število mrtvih v Karpatih in v Galiciji (današnji Romunija in Ukrajina) in pozneje na Krasu.

Med občinstvom je Škerk pozdravil slovensko veleposlanico v Bukarešti Jadranko Šturm Kocjan, sicer nekdanjo generalno konzulko v Trstu. V Trnovco je prišla izrecno zaradi slovenskih vojakov, ki so se proti ruski carski vojski borili na tleh nekdanje Romunije. Slovenija noče, da bi ta del zgodovine romal v pozabo.

S.T.

Odprtja razstave v Trnovci se je udeležilo res veliko ljudi, na odprtju sta govorila deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti in gostitelj Jože Škerk

KROMA



Razstava odprta do konca oktobra

Razstavo v Škerkovi galeriji (Trnovca 15 na pokrajinski cesti, ki pelje v Gorjansko) je postavilo društvo Hermada-Vojaki in civilisti, na ogled je okoli 250 dokumentov, originalnih fotografij ter razglednic.

Razstava, ki bo odprta do 27. oktobra, je na ogled ob sobotah, nedeljah in praznikih med 10.30 in 13. uro ter med 17. in 21. uro ter ob petkih tudi med 17. in 21. uro. Vse informacije nudijo na telefonski številki 0039-3317403604 in na spletni strani www.hermada.org (elektronska pošta: info@hermada.org).

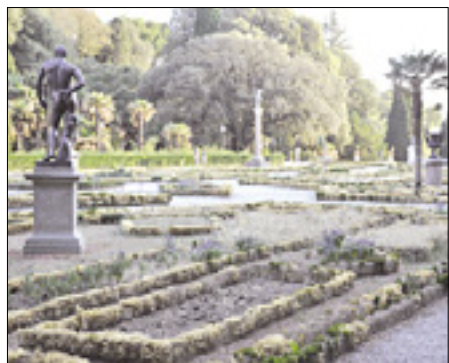


MIRAMAR - V teku vzdrževalna dela

Vladni odlok bo pomagal parku

V Miramarskem parku se nadaljujejo nujna vzdrževalna dela, ki jih omogoča prispevek v višini 1,8 milijona evrov iz sporazuma med državo in Deželo FJK. Trenutno urejajo parter, obrezujejo drevesa in obnavljajo zelenice, v prihodnjih tednih in mesecih bodo popravili razne zidove in opravili še druge posege.

Iz Rima pa prihaja razveseljiva novica. Ministrski svet je 2. avgusta sprejel zakonski odlok o kulturnih dobrinah, minister za kulturo Massimo Bray pa je med drugim napovedal, da bo njegovo ministrstvo po novem spet razpolagalo z vsemi prihodki od prodaje vstopnic (ter spominek) v muzejih in drugih kulturnih prostorih. V blagajno mi-



nistrstva se trenutno izteka samo 10 do 15 odstotkov izkupička od prodaje, kakor je določil finančni zakon iz leta 2008 (takrat je bil gospodarski minister Giulio Tremonti). Po Brayevi oceni si bodo kulturne ustanove in muzeji s tem precej opomogli, med njimi pa je tudi Miramarski park.

ARHITEKTURA - Zmaga na mednarodnem natečaju v Iranu

La Repubblica o iranski zmagi tržaškega biroja Waltritscha A+U

D, sobotna priloga italijanskega dnevnika La Repubblica, je včeraj objavila članek z naslovom Pravljica arhitektura. Prispevek je podpisala Lisa Corva, sicer tržaška novinarka, ki živi v Ljubljani, v njem pa obnovila zgodbo o uspehu tržaškega arhitekturnega biroja Waltritsch A+U. O zmagi na mednarodnem natečaju za postavitev vhoda v rezidenčni kompleks v severno-iranski pokrajini Mazandaran, je Primorski dnevnik že poročal sredi julija in objavil pogovor z vodjo projekta Dimitriem Waltritschem.

Lisa Corva je zapisala, da omenjeni vhod spominja na pravljica grajska vrata. V Gorici rojeni Waltritsch je pojasnil, da ni žal nikoli bil v Iranu, zato mu njegova kultura in arhitektura nista bili domači. To pa je predstavljalo tudi prednost, saj je lahko brez predznanja in brez predsodkov povsem svobodno interpretiral islamsko kulturo in arhitekturo. Očitno uspešno, če je iranska žirija podelila nagrado ravno njegovemu biroju. (pd)





KRAŠKA OH CET - Nošo za ženina je izdelal Marko Rismondo, poklanjata pa jo SKGZ in SSO

Ženinova noša sad raziskovanja in trdega dela

Narodne noše, ki bodo 25. avgusta preplavile Repen, so simbol Kraške ohceti, osrednje etnografske prireditve Slovencev v Italiji. Prav gotovo bosta med vsemi kraljevali noši ženina in neveste. Obleko, v kateri se bo Jernej Kapun poročil z Nežo Milič, so ženinu izročili v petek, na predstavitvi letošnje Kraške ohceti.

Nošo, ki jo ženinu poklanjata krovni organizaciji Slovencev v Italiji, Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij, je izdelal Marko Rismondo iz Padrič. Ženin si je zaželel belo nošo, kar pa je bilo neizvedljivo, ker je bela noša goriška. V dogovoru z ženinom je Rismondo kraško nošo zarobil z belo barvo. Klobuk je pripravil Ljubljčan Sergej Pajk, gumbe pa domačin iz Repna Milan Ravbar.

Rismondo se s šivanjem noš ne ukvarja poklicno, za sabo ima pa že deset noš. Nošo za ženina Kraške ohceti je sešil prvič, za njo je potreboval več kot 50 ur dela. Pred izdelavo noše, je za Primorski dnevnik dodal Rismondo, je pa tudi veliko raziskovalno delo. Originali moških noš se niso ohranili. Za zgled je treba jemati slikovno gradivo, in sicer akvarele. Obdobje, iz katerega naj bi izhajal vzorec noše, naj bi domnevno sodilo v konec osemnajstega stoletja.

Slovesno poročno obleko sta ženinu predala predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka. Oba sta se spomnila na Egonu Krausa, ki nosi veliko zaslug za sloves Kraške ohceti. Predsednika sta zaželela mlademu paru veliko sreče, ob tem pa jima je Pavšič zaželel, da bi jima dogodek prinesel tudi zadoščenje na intimni ravni. Nazadnje je izrazil veselje nad odločitvijo Jerneja Kapuna in Neže Milič, da se poročita na Kraški ohceti, saj posebljato, glede na to, da sta precej družbeno aktivna, pravi slovenski par.

Marsikomu se je ob pogledu na ženinovo nošo porodila radovednost glede nevestine noše. Ta bo tudi letos dar poročnemu paru občine Repentabor, sešila pa jo je proseška šivilja Adrijana Cibic Regent. Kot velevala tradicija, ženin lahko nevestino poročno obleko vidi šele na dan poroke. Tudi letošnja Kraška ohcet bo ohranila običaj: do nedelje, 25. avgusta, bo nevestina noša skrivnost. (mlis)



več fotografij na www.primorski.eu

Ženinovo nošo poklanjata krovni organizaciji SKGZ in SSO, izdelal pa jo je Marko Rismondo; na posnetku (prvi z leve), je skupaj z Dragom Štoko, Rudijem Pavšičem in letošnjim kraškim parom

KROMA



ŠOLA - Za novo šolsko leto 2013/2014

V Tržaški knjigarni zbirajo naročila za šolske učbenike

Kljub poletnemu, počitniškemu obdobju, zbirajo v Tržaški knjigarni že naročila za šolske učbenike za novo šolsko leto 2013-14. Upraviteljica Ilde Košuta, nam je pojasnila, da se je v prostorih v Ulici sv. Frančiška že zglasil marsikdo in si zagotovil potrebne učbenike za prve septembrske dni. Tržaška knjigarna je namreč edina mestna knjigarna založena s slovenskimi učbeniki, na policah pa si lahko zlasti prvošolci zagotovijo tudi potrebne atlase in slovarje.

Opozoriti velja, da finančna stiska, s katero se tačas sooča Tržaška knjigarna, še ni rešena, vendar se poslovanje ni in ne bo prekinilo. Prihodnji teden bo knjižni hram v mestnem središču sicer zaprt v popoldanskih urah, medtem ko bo openska podružnica knjigarne na Proseški ulici 13 zaprta še ves teden.



V Tržaški knjigarni že zbirajo naročila za nakup učbenikov za novo šolsko leto

ARHIV

REPENTABOR - Predstavitev knjige Mire Cencič

Življenje na Krasu v preteklosti

Knjiga obsega 13 poglavij, ki predstavljajo Tomaj in okoliške vasi vključno s sedanjo občino Repentabor na tej strani meje

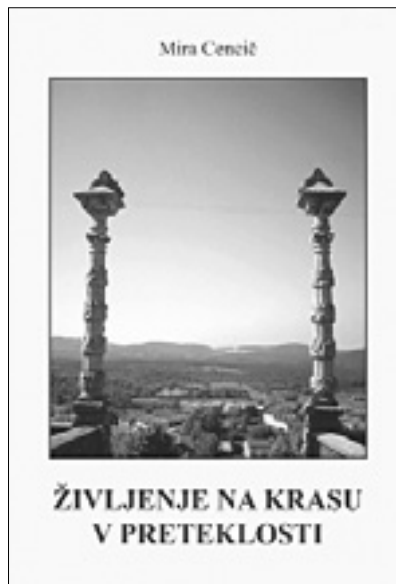
V okviru letošnjega praznovanja velikega šmarna na Repentabru bo v torek zvečer tudi krstna predstavitev nove, obsežne knjige dr. Mire Cencič Življenje na Krasu v preteklosti. Izdala jo je v samozaložbi in vanjo strnila dolgoletne raziskave o rojstnem Tomaju in njegovi okolici, vključno s sedanjo občino Repentabor to stran državne meje, predvsem pa je vanjo izlila svojo ljubezen do slovenskega človeka na tem kraškem koncu Zemlje.

Torkov večer na Tabru, ki se bo začel ob 19.30, bo namenjen kulturi. Po predstavitvi omenjene knjige bo odprtje razstave Petre Greiner Poglej me (porteti otrok s posebnimi potrebami). Nastopila bosta še Združeni pevski zbor Repentabor in župnijska dekliska pevka skupina.

Dr. Mira Cencič, ki živi v Šempetru pri Gorici, rodila pa se je leta 1934 v družini Žvab v Tomaju, je docentka za didaktiko Pedagoške fakultete v Ljubljani v pokoju in zaslužna visokošolska učiteljica Pedagoške fakultete Univerze na Pri-

morskem v Kopru. Ob delu na univerzi se že dolga leta neugnano ukvarja tudi z raziskovanjem in strokovno publicistiko. O šolstvu in vzgoji je napisala devet samostojnih del (tri v soavtorstvu), ostale knjige pa je posvetila primorski zgodovini. Znana so njena temeljna dela o organizaciji TIGR, o Ivanu Rudolfu, o Črnih bratih, beneških čedermacih, njena antologija Primorske pesmi rodoljubja in tigrovskega upora in pa zadnja obsežna študija Primorska sredina v primežu bratomorne vojne.

Knjiga Življenje na Krasu v preteklosti obsega 13 poglavij, ki predstavljajo kraško pokrajino, Tomaj in okoliške vasi, njihovo prebivalstvo in gospodarske značilnosti, upravno razdelitev, preteklost od prazgodovine do danes s posebnim poglavjem o žalostnih straneh preteklosti od naravnih nesreč do vojn in vsakovrstnega nasilja, nadalje šolsko, cerkveno in kulturno življenje, na koncu pa še razvoj narodnega gibanja od preporeka do samostojne Slovenije. Bogato je tudi slikovno gradivo.



Glasbeno-muzejska nedelja

Po koncertu ob zori (ob 4.30 na polu Audace s pianistom Glaucom Venierjem) bosta danes v središču Trsta še dva pomembna koncerta. Ob 21. uri bo pred nekdanjo ribarnico, ki so jo odprli pred natanko sto leti, igral mestni pihalni orkester G. Verdi pod vodstvom Patricka Quaggiata, istočasno pa bo na Verdijevem trgu koncert tržaških skupin Coloured Sweat in Disequazioni v sklopu poletnega rock festivala. Vse prireditve podpira Občina Trst. Vhod v mestne muzeje pa bo danes brezplačen za vse rojene in prebivajoče v Trstu.

Trst in Basaglia v filmu

V okviru niza filmskih projekcij Nori na kino! bo v gledališču Basaglia jutri ob 21. uri zaživel dokumentarni film Erike Rossi Trieste racconta Basaglia, ki si je na Tržaškem filmskem festivalu zagotovil zmago v kategoriji Zone di cinema.

Vozovnice za šolarje

Od jutri bodo naprodaj desetmesečne avtobusne vozovnice za šolarje, ki bodo veljale od 1. septembra do 30. junija 2014 (vključno z nedeljami in prazniki). Če je v družini več šolarjev, imajo pravico do 10-odstotnega popusta pri nakupu druge v 20-odstotnega popusta pri nakupu tretje, četrte in nadaljnjih vozovnic. Desetmesečna vozovnica za eno progo stane 225,05 evra, za vse proge pa 282,85 evra. Podjetje Trieste Trasporti sporoča, da na blagajni v Ul. Lavoratori 2 zahtevajo eno fotografijo, davčno številko, osebni dokument in izjavo o vpisu v šolo.

V Zgoniku iščejo računovodjio

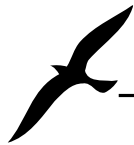
Občina Zgonik je objavila javni razpis za zaposlitev ene osebe s profilom »vodilnega upravnega uradnika - računovodje« (razred D, plačilni razred D1). Pogodba je za nedoločen čas in s polnim delovnim časom, uradnik bo dodeljen ekonomsko-finančni službi Občine Zgonik. Pogoji so: univerzitetna diploma (stari program) ali triletna diploma oz. petletna specializacija/magisterriz iz ekonomije, prava, političnih ved ali enakovredne izobrazbe; obvladovanje slovenščine v pisni in ustni obliki; obvladovanje tujega jezika. Rok za vložitev prošnje zapade jutri (12. avgusta) ob 12. uri. Besedilo razpisa je na občinskem tajništvu (tel. št. 040-229101, elektronska pošta segreteria@com-sgonico.regione.fvg.it) in na spletni strani www.comune.sgonico.ts.it.

MILJE - Poletni pust

Po sprevedu še Vogadamata

Po včeršnjem poletnem pustnem sprevedu je v Miljah danes na sporedu veslaška preizkušnja Vogadamata. Na poletnem evropskem pustu, ki bo zaznamoval dogajanje v tem obmorskem mestecu vse do 15. avgusta, obiskovalci pozabijo n avgustovsko soparo in se prepustijo veselemu (in vsekakor vročemu) pustnemu ozračju. Sinoči so na sprevedu nastopile skupine iz tržaške pokrajine ter iz slovenske in hrvaške Istre. Prednjačile so teme, povezane z morjem - stoglavna množica miljskih pustarjev je uprizorila morske motive, člani italijanske skupnosti iz Hrvatov so nastopili v vlogah slovitih reševalcev iz vode »Baywatch«, tržaški pustarji so bili Polinezijci. Openski pustarji - kakih petdeset ljudi - pa so si nadeli bele halje in prosto po Johnu Belushiju priredili zabavo »toga party«. Nastopili so še koprski ciganke, Indijanci iz Buj in drugi. Zvečer je bil pri Sv. Roku na vrsti koncert pihalnih orkestrrov, med katerimi so bili orkester s Korošcev in godba iz Saleža.

Danes je dan veslaškega tekmovanja Vogadamata, ki je na sporedu ob 19.30 na nabrežju Venezia. Nagrado bo šla skupini, ki bo osvojila prvo mesto v treh različnih letih, letos bo na startu enajst plovil s 50 udeleženci. Ob 21.30 bo na vrsti koncert ansambla Kozza Nostra Band.



SREČANJE O srenjah z Ukmarjem in Gabrovcem

Vodstvo Agrarne skupnosti je na petkovem neformalnem sestanku z deželnicami svetnikom Igorjem Gabrovcem in Stefanom Ukmarjem izrazilo željo, da bi se premostila vsa nesoglasja v zvezi s problemi skupne lastnine. Trenutek je ugoden, saj so vse tržaške občine v rokah leve sredine, ki po novem vodi tudi Deželo, zato obstajajo pogoji za dober deželni zakon za to področje, je bilo slišati na srečanju.

Med problemi, ki izstopajo, so očitno konflikti interesov sodnika za jusarsko-srenjska vprašanja, ki je obenem tudi sodnik na zemljiški knjigi. Problemi se pojavljajo tudi z deželnim pravobranilstvom, ki še vedno vztraja, da Furlanija-Juljska krajina nima pristojnosti na področju civilnega prava, torej vključno s skupno lastnino, medtem ko strokovnjaka - odvetnika Gabrielli in Trebeschi - s svojimi priznanimi ekspertizami trdita nasprotno. Dejansko ocenjujeta, da deželni zakonodajalec lahko zakonsko poseže tudi za rešitev teh odprtih vprašanj.

Gabrovca (Slovenska skupnost) in Ukmarja (Demokratska stranka) čaka po avgustovskem premoru tudi na tem področju veliko dela. Zadnjo besedo o tem bo vsekakor imel deželni svet.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 11. avgusta 2013

SUZANA

Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 20.19 - Dolžina dneva 14.19 - Luna vzide ob 10.47 in zatone ob 22.06

Jutri, PONEDELJEK, 12. avgusta 2013

KLARA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,6 stopinje C, zračni tlak 1011,5 mb ustaljen, vlaga 49-odstotna, veter 16 km na uro, vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 21,5 stopinje C.

OKLICI: Tizianoquinto Padoan in Claudia Sanzin, Federico Vlach in Vanessa Loredan, Giulio Gregorutti in Susanna Sancin, Matteo Corti in Alexia Candusio, Ali Shan in Svitlana Mykytyn, Matteo Danieli in Maria Cristina Vassallo, Mario Russian in Diana Zagidullina, Lorenzo Cociani in Lara Facenda, Antonio Gargiulo in Paola Degrassi.



Lekarne

Nedelja, 11. avgusta 2013

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1, Boljunec.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2 - 040 764441, Barkovlje - Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim te-

lefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 - 040 300940.

Od ponedeljka, 12., do srede, 14., ter petek, 16., in soboto, 17. avgusta 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 33 - 040 638454, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavlj - Ul. Flavija 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Istria 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavlj - Ul. Flavija 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 - 040 635264

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - »Kinodvorana je zaprta za dopust«.

CINEMA DEI FABBRI - 18.45 »Violeta Parra - Went To Heaven«; 17.00, 21.15 »Viramundo«.

FELLINI - Kinodvorana je zaprta za dopust.

GIOTTO MULTISALA 1 - »Kinodvorana je zaprta za dopust«.

GIOTTO MULTISALA 2 - »Kinodvorana je zaprta za dopust«.

GIOTTO MULTISALA 3 - »Kinodvorana je zaprta za dopust«.

KOPER - PLANET TUŠ - 19.10 »Bling Ring«; 15.20 »Byzantium«; 20.20 »Napad na belo hišo«; 17.10 »Očiščenje«; 16.10, 18.20, 20.30, 21.00 »Odrasli 2«; 13.40 »Pošasti z univerze«; 18.25, 20.35 »R.I.P.D. - Urad za pokojnike«; 13.00, 15.10, 17.30, 19.45 »Smrkci 2«; 13.50, 14.20, 16.05, 16.30, 18.40 »Smrkci 2 3D«; 13.20, 14.10 »Tad Jones in iskanje izgubljenega mesta«; 21.10 »Wolverine«; 17.45 »Zakon molka«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »La grande bellezza«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Wolverine l'immortale«; 17.50, 22.20 »Io sono tu«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Drift - La

valca l'onda«; 19.30, 21.00 »La notte del giudizio«; Dvorana 3: 16.30 »Titeuf - Il cartoon«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 17.30, 19.50, 22.10 »I maghi del crimine«; 15.15, 17.35, 19.55, 22.15 »Drift - Cavalca l'onda«; 15.20, 17.50, 20.00, 22.10 »Body language«; 18.30, 20.20, 22.10 »The Purge - La notte del giudizio«; 15.20, 17.00, 19.30, 22.00 »Wolverine l'immortale«; 16.00 »Wolverine l'immortale 3D«; 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Esp 2 - Fenomeni paranormali«; 18.35, 21.30 »The Lone Ranger«; 16.00 »Dino e la macchina del tempo«; 15.15 »Eco Planet - Un pianeta da salvare«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »Wolverine l'immortale«; Dvorana 2: 18.00, 20.15, 22.15 »Se sposti un posto a tavola«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.10 »I maghi del crimine«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.10 »Drift - Cavalca l'onda«; Dvorana 5: 18.00, 20.15, 22.15 »La notte del giudizio«.



Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠKA sporoča, da je nova telefonska številka šole 040-3798900.

SLOV.I.K. - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. avgusta. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo v poletnih mesecih uradi zaprti ob sobotah in v petek, 16. avgusta. Urnik tajništva: 8.30-12.30.

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo šola zaprta v petek, 16. avgusta, ter vse sobote do 31. avgusta.

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA sporoča, da bo šola med poletjem zaprta vse sobote ter v petek, 16. avgusta; začetek pouka v ponedeljek, 9. septembra.

DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD JOŽEFA STEFANA obvešča, da bo šola do vključno 24. avgusta ob sobotah zaprta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil razpisan izredni tečaj za pridobitev usposobljenosti za poučevanje, ki velja tudi za slovenske in dvojezične slovensko-italijanske šole. Vse potrebne informacije (pogoji za udeležbo, način prijave, roki itd) so dostopne na www.istruzione.it, in sicer v odloku št. 58/2013 (objavljenem 31. julija) ter v okrožnici z dne 2. avgusta (objavljene 5. avgusta). Za prijavo se morajo kandidati obvezno poslužiti digitalnega postopka POLIS. Rok prijave nepreklicno zapade 29. avgusta.

SLOV.I.K. razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).



Zapustila nas je naša draga

Albina Antoncic vd. Angelini

Žalostno vest sporočata

Paola z družino in prijateljica
Maria

Pogreb bo jutri, v ponedeljek, 12. avgusta, ob 11. uri iz ulice Costalunga v cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Opčine, 11. avgusta 2013
Pogrebno podjetje Alabarda

Z bolečino v srcu sporočamo, da nas je prerano zapustil

Stojan Košuta



Naznanjajo

mama Danica in tata Felix,
sestra Erika z možem,
sin Kevin in Leida
ter ostali sorodniki

Od njega se bomo poslovili jutri, 12.8., od 10. do 11. ure v Ul. Costalunga. Pogreb z žaro bo v torek, 27.8., ob 15.30 na pokopališču v Križu.

Križ, 11. avgusta 2013

Zadnji pozdrav Stojanu.

Žalovanju svojcev se pridružujejo
Jolanda, Silva in Alessandro
z družinama



Prerano je odšla naša

Franca Zonta

Draga Franca, vedno te bomo imeli radi,

sin Alfredo z Nadio, Luciano, Aldo
in prijateljica Vera

Pogreb bo v sredo, 14.8., ob 9.40 v Ul. Costalunga.

Trst, 11. avgusta 2013

Iz Francije bo za večni počitek prispe-la v Dolino žara s pepelom

Mirkota Kocjančiča

Pozdravili ga bomo v sredo, 14. avgusta, ob 11.00 na pokopališču.

Svojci

ZAHVALA

Klara Gregoretti por. Rossanese

Globoko ganjeni ob tolikšnih izrazih sožalja se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način počastili spomin naše drage.

Družina

Repen, 11. avgusta 2013
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Josip Stancich Pino

Ob izgubi našega dragega se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način sočustvovali z nami in počastili njegov spomin. Posebna zahvala cerkvenemu pevskeemu zboru Kolonkovec-Sv. Ana in domačemu župniku Dušanu Jakominu.

Svojci

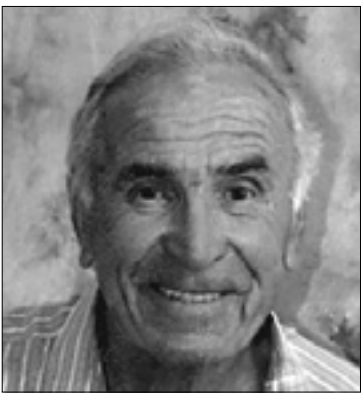
Trst, 11. avgusta 2013
Pogrebno podjetje Alabarda

SLOVO

V hvaležen spomin Josipu Stančiču

V torek smo se v krogu sorodnikov, prijateljev in znancev še zadnjič poslovili od dragega in priljubljenega Josipa Stančiča, ki nas je v svojem 84. letu starosti zapustil in odšel na pot večnosti.

Pino, tako smo ga vsi imenovali, je na Kolonkovcu predstavljal pravi stebel kulturnega in pevskega delovanja. Doma sicer je bil s Katinare, oziroma s katinarskega Vrha, kjer je preživel otroška in mladostna leta in kjer je v otroški dobi kot strežnik deloval v katinarski fari in pozneje sodeloval v mladinskem zboru, ki ga je vodil Just Lavrenčič. Tako so ga na ta okraj vezali nepozabni spomini, čeprav je tudi v času fašizma moral prestati marsikatero bolečo nasilje. Vojna in povojna leta so prav tako zaznamovala njegovo osebnost, zlasti leto 1948 je v njem pustilo neizbrisno sled, saj je večkrat omenjal to zgodovinsko obdobje kot hudo preizkušnjo za Slovence tega okolja. Pozneje se je Pino preselil na Kolonkovec, kjer si je ustvaril družino, zanjo skrbel in se ji predajal z veliko ljubeznijo. Ko so ob koncu sedemdesetih let na pobudo g. Dušana Jakomina ustanovili na Kolonkovcu prosvetno društvo, je bil Pino med najbolj vnetimi in aktivnimi predstavniki, ki so s svojo zagnanostjo in pogumom želeli oživiti slovensko kulturo v tem odmaknjenem predmestnem kraju. Postal je tudi prvi predsednik društva in to vlogo opravljal do zadnjega, oziroma dokler so mu moči to dopuščale. Nepozabni so njegovi govori na Prešernovih proslavah, ki smo jih prirejali skupaj s škedenjskima društvoma, nepozabna je njegova angažiranost pri pevskih nastopih, božičnih koncertih, praznikih solate, kresovanjih in pri vseh



pobudah, ki so se odvijale v sklopu društvenega delovanja. Čeprav se je Pino zavedal, da ta predmestni kraj iz dneva v dan izgublja svojo narodnostno podobo, je v svojem srcu še vedno ostal neomajen Slovenec in se v devetdesetih letih vključil v stranko Slovenske skupnosti ter postal član odbora sekcije za Škedenj, Kolonkovec in Sv. Ano. Prav tako se ni nikoli omajala njegova ljubezen do slovenskega petja, ki ga je spremljala od otroških let do poslednjih dni, saj je stalno sodeloval tako v cerkvenih kot posvetnih zborih; in v tistih časih, ko je društvo ostalo brez lastnih prostorov, smo marsikdaj imeli pevske vaje v njegovih hišnih prostorih. Ko pa se je na Kolonkovcu že pred leti prenehalo slovensko bogoslužje in z njim tudi pevska dejavnost, je Pino Stančič rad prihajal k slovenski maši pri Sv. Ani in v cerkvenem zboru sodeloval, dokler mu je zdravje to dopuščalo. S hvaležnostjo smo se še poslednjič zbrali pri pogrebnem obredu, ki ga je vodil gospod Dušan Jakomin, in našemu Pinotu zapeli v slovo pesmi, ki so mu bile pri srcu.

Majda Cibic

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Trstu in v novem
uradu v Nabrežini, 97

Tel. 040 21 58 318



ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

vas prijazno vabijo
na tradicionalni

*Vaški praznik
"pri Kalu"*

dan, 11. avgusta

Za glasbo in dobro
razpoloženje bo poskrbel
ansambel



Delovali bodo dobro založeni kioski

Fantje izpod Grmade

**se iskreno
zahvaljujejo**

družini GAŠPERŠIČ
iz Devina

ob velikodušnem
mecenskem darilu klavirja.

Prireditve

PRAZNOVANJE VELIKEGA ŠMARN

na Repentabru se bo začelo že 13. avgusta zvečer s predstavitev knjige gospe Mire Cencič »Življenje na Krasu v preteklosti« in odprtje razstave portretov avtorice Petre Greiner »Poglej me!«. 14. avgusta bo vsakoletni koncert v organizaciji »Med zvoki krajev« ob 21. uri; 15. avgusta dva romarska shoda: ob 10. uri, ko bo maševal tržaški škof in ob 17. uri, ko bo ob somaševanju letošnjih jubilarov maševal Klemen Zalar (novomašnik). Na praznik sv. Roka bo bogoslužje ob 10. in 19. uri, od 20.30 pa bo razveseljevala pihalna godba iz Češke.

OBČINA REPENTABOR v sodelovanju z Župnijsko skupnostjo Repentabor, ob praznovanju Velikega šmarna, prireja v sredo, 14. avgusta, ob 18.00 »Na Poti pesnikov na Krasu - Col«, recitacije poezij, v sodelovanju s KD Kraški dom in Skupino 85. Svoje poezije bodo podali pesniki: Miha Obič, Cvetka Bevc in Ivan Crico. Ob 21.00 v cerkvi na Tabru koncert iz niza »Nei suoni dei luoghi - Med zvoki krajev«. Nastopa violinist Dušan Panjotović. V petek, 16. avgusta, ob 20.30 na Tabru, koncert godbe na pihala s Češke.

KRIŽ - župnijska skupnost in Slomškovo društvo vabita na praznovanje sv. Roka, ki bo v petek, 16. avgusta, ob 19. uri ob cerkvi sv. Roka. Slovesno somaševanje bo vodil zlatomašnik msgr. Franc Vončina; sledi družabnost. V slučaju neprimernega vremena bo obred v župnijski cerkvi.

KONCERT MO INTERCAMPUS IN TABORA MUSICA CREATIVA bo v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu v petek, 23. avgusta, ob 20. uri. Koncert prireja ZSKD v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb in JSKD. Koncert bodo godbeniki ponovili v Slovenski filharmoniji v Ljubljani (24. avgusta, ob 20. uri) in na Titovem trgu v Kopru (25. avgusta, ob 19. uri). Več informacij na www.zskd.eu.

SKD VIGRED vabi v torek, 27. avgusta, ob 20.30 na dvorišče domačije Rebul v Slivnem (v primeru slabega vre-



**AŠD Primorec
prireja**

ŠPORTNI PRAZNIK

na nogometnem igrišču
v Trebčah

**11. - 12.
avgusta**

Dobro založeni kioski
Glasba v živo in ples

Vabljeni!

mena v Štalco v Šempolaju) na koncert dalmatinskih pesmi v izvedbi MOPZ Vesna (iz Križa) in tamburaškega ansambla.

DRAGA MLADIH 2013: Društvo Mosp prireja debato »Novi mediji in socialna omrežja: med pastmi in priložnostmi« v soboto, 31. avgusta, ob 10.30 v Finžgarjevem domu na Opčinah v sklopu študijskih dnevnov Draga. Toplo vabljeni k sodelovanju!

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI, Trnovca 15, vabi na ogled razstave »Prva svetovna vojna pri nas« do 15. septembra: sobota, nedelja in prazniki 10.30-13.00 in 17.00-21.00; petek 17.00-21.00. Na ogled je nad 250 fotografij in razglednic, uniform, dokumentov, topografskih kart ter drugih takratnih vojaških in civilnih predmetov. Info na www.hermada.org in 331-7403604.



Obvestila

DANES, 11. AVGUSTA, bo ob 18.30 na Jezeru slovesna sv. maša ob priliki zavetnika cerkve, sv. Lovrenca. Koncelebriranje bo vodil letošnji novomašnik, g. Klemen. Vabljeni!

AŠD PRIMOREC vabi na šagro, ki bo do ponedeljka, 12. avgusta, na športnem igrišču v Trebčah. Specialitete na žaru, plesi in glasba v živo.

KMEČKA ZVEZA IN PATRONAT INAC obveščata člane, da bodo uradi v Trstu zaprti od 12. do 16. avgusta. Od ponedeljka, 19. avgusta, bodo zopet odprti po običajnem urniku.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo zaradi dopusta zaprta od 12. do 20. avgusta.

POLETNI CENTER V GRILJANU: Center otrok in odraslih Harmonija organizira v sodelovanju z Združenjem tržaških potapljačev 5-tedenski poletni center pri morju v Griljanu za otroke od 8 do 14 let, od ponedeljka do petka do 6. septembra (razen tedna od 12. do 16. avgusta). Informacije in vpis na info@bambinieadulti.org.

SKGZ obvešča, da je pisarna v Trstu zaprta od 12. do vključno 16. avgusta. Od 19., do 30. avgusta, pa bo odprta od 9.00 do 14.00.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo urad zaprt zaradi dopusta od ponedeljka, 12. do petka, 23. avgusta.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publiki do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

ANIMACIJE ZA OTROKE ZA SV. ROK: Center Otrok in Odraslih Harmonija, v sodelovanju z Združenjem staršev in otrok osnovne šole Virgil Šček, vabi na brezplačne animacije za otroke, ki bodo potekale 14., 15. in 17. avgusta od 18. do 20. ure v Nabrežini center št. 4.

SKD DRAGO BOJAN GABROVEC organizira v sredo, 14. avgusta, od 17. ure dalje na plošči društvene gostilne Gabrovec poletni žur: glasba, pijače in zabava za otroke.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na šagro na B'lancu od četrta, 15. do nedelje, 18. avgusta. Zabavali vas bodo ansambli Kraški muzikantje, Nebojska, Souvenir in Domači zvoki. V nedeljo, 18. avgusta, bo ob 18.30 nastop godbe Salež. V času šagre bo v Kulturnem domu likovna razstava umetnika Claudia Clarija.

SV. MAŠA NA PEČAH, ob prazniku Marijinega vnebovzetja, 15. avgusta, ob 17. uri. Odhod iz trga v Boljuncu - Gorice ob 16. uri. V primeru slabega vremena odpade. Vabljeni!

KRU.T obvešča, da bodo društveni prostori zaprti do 16. avgusta. Z 19. avgustom pa bo recepcija odprta na novem društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, s poletnim urnikom (od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA bo zaprta v petek, 16. avgusta. Nato bo do 31. avgusta odprta od 8. do 16. ure. Zimski urnik se prične z 2. septembrom.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE obvešča cenjene stranke, da bo do nedelje, 18. avgusta, zaprto zaradi dopusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini bo zaprta zaradi dopusta od ponedeljka, 19. do petka, 30. avgusta.

PISANJE POLETNIH DOMAČIH NALOG: Center otrok in odraslih Harmonija, v sodelovanju z Združenjem staršev in otrok osnovne šole Virgil Šček, organizira vodeno pisanje domačih nalog v Nabrežini. Osnovnošolci lahko obiskujejo delavnice z urnikom 9.00-12.00 v sledečih skupinah: 1. skupina od 19. do 23. avgusta; 2. skupina od 26. do 30. avgusta in/ali 3. skupina od 2. do 6. septembra. Za dodatne informacije in vpis: info@bambinieadulti.org.

SVET SLOVENSKEH ORGANIZACIJ obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 30. avgusta odprta od torka do četrta. Za dopust bosta urada v Trstu in Gorici zaprta do 25. avgusta, urad v Čedadu pa do 19. avgusta.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI (Prosvetni dom - Opčine) obvešča, da bo zaprta do petka, 30. avgusta.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu, zaprt do 31. avgusta.

OBČINA OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zdruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka, ki deluje v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra, zaprta do 31. avgusta.

POKRAJINSKI URAD ANPI-VZPI na Trgu Stare Mitnice 15 (Largo Barriera Vecchia) bo avgusta zaprt. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala na št. 040-661088.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠDI organizirata poletni plesni center »Plesalček« za otroke od 3. do 10. leta v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah od ponedeljka, 2. do petka, 6. septembra (urnik: 7.30-17.00). Informacije in prijave: Nastja 349-7597763 ali na info@cheerdance-millennium.com.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo v kratkem uvedena služba nadzora v bližini šol za »Dedke redarje«. Občani občine Dolina, stari od 50 do 75 let, z znanjem slovenskega jezika

in s psiho-fizičnimi pogoji potrebni za opravljanje službe, lahko predložijo prošnjo na občinsko vložišče do petka, 13. septembra. Obrazci za prošnjo so na razpolago na Uradu občinske Policije ali na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it.

40-LETNIKI POZOR! Slavnostna večerja s plesom bo v soboto, 21. septembra. Za prijavo in akontacijo se lahko javite v trgovini v Ul. dei Salici 1 na Opčinah, v trafiki v Ul. sv. Nazarija na Proseku ali na tel. št.: 329-8012528.

SPI - CGIL obvešča vse upokojence, da je INPS prestavil rok za predstavitev dohodkov preko modela RED na 31. oktober 2013.



Izleti

IZLET V GRAŠKO GORO - Ansambel Klapa iz Brega in Klet Parovel organizirata v nedeljo, 18. avgusta, celodnevni avtobusni izlet ob priliki festivala narodno zabavne glasbe. Vpis na tel. 333-6188696.

OMPZ F. BARAGA vabi na romarski izlet v Belo Krajino v soboto, 24. avgusta. Potovali bomo do Delnic po Hrvaški, potem ob reki Kolpi, ki nas zapeljuje vabi na raftinge. Vpis in ostale informacije na tel. št. 347-9322123 ali 346-8222431.

OMPZ F. BARAGA vabi v ponedeljek, 2. septembra, na romanje: Barbana, kjer bo za Gorčane in Tržačane skupna sv. maša s procesijo ob 10.30 in Porcinj, kjer se je l. 1855 prikazala Marija slovenski deklici. Vmes bo tudi dobro kosilo. Za vpis in ostale informacije pokličite čim prej tel. št.: 347-9322123 ali 346-8222431.



Poslovni oglasi

UGODNO PRODAJAM kvalitetne SMREKOVE PELETE 240 eur/T in BUKOVA DRVA na paletah 130 eur/paleta.

+38651655822

+38631770410



Mali oglasi

PRODAM knjige od 1. do 5. letnika z avda J. Stefana, oddelek za mehaniko. Tel. št.: 040-214537 (v večernih urah). **DAJEM V NAJEM** malo, komaj prenovljeno stanovanje, na Kozini. Tel.: 392-2225821.

IŠČEM na posojilo ali poceni lesen otroški voziček za Kraško ohcet. Tel.: 340-2291299.

IŠČEM OTROŠKE COPATE narodne noše številka 25/26. Tel.: 338-3952973.

KUPIM KNJIGE za 1. razred Znanstvenega liceja F. Prešeren. Tel.: 0481-78048 ali 346-6855281.

PRODAM knjige za 1. in 2. razred vseh smeri liceja F. Prešeren. Tel. št.: 345-0804304.

PRODAM novo tržaško moško nošo, velikost 52-54. Tel. št.: 334-7848227.

PRODAM samičko nemškega ovčarja z rodovnikom, staro 2 meseca, po ugodni ceni. Tel. št.: 338-5098764.

PRODAM KNJIGE za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

PRODAM KNJIGE: Svet književnosti 1, 3 in 4; Od antike do danes; Oblikoslojve; Zgodovina 1, 2. Tel. št.: 339-3132487.

PRODAM enkratne ročno vezene namne in naglavne rute za Kraško ohcet. Tel. 040-299820 ali 340-8868570.

PRODAM piaggio energy 50 cc, v odličnem stanju, po ugodni ceni. Tel.: 338-1674839.

SAMOSTOJNO HIŠO z lastnim dvoriščem v Boljuncu dajem v najem z možnostjo odkupa. Hiša je opremljena in primerna za družino z otroci. Tel.: 335-8045700 v večernih urah.

Čestitke

Danes bo v Miljah poroka v-sela, ROBERTA GIORGINI in CHRISTIAN ZIGON se bosta vzela. Da bi bil njun zakon srečen, poln ljubezni in medsebojnega razumevanja, jima želijo nona Marija, Sandra, Nedy, Andrea, Elia in Julija.

Danes slavita 40-letnico poroke THEA HROVATIN in LJUBO COSSUTTA. Še mnogo skupnega razumevanja jima želijo Marija Blasina, Sandra, Nedy, Andrea, Elia in Julija.

V pripekajočem poletju sta posijala dva sončka NIKOL in MANUEL ter neizmerno razveselila mamo Deboro ter ponosnega očka Markota. Srečni družini iskreno čestitamo, malima Nikol in Manuelu pa želimo vse najlepše v življenju. Društvo slovenskih lovcev Doberdob.

Danes v Križu je velika fešta, ker MAKRI slavi rojstni dan. Želimo ti še mnogo uspehov, zdravja in zadovoljstva v tvoji družini. Vsi Miličevi.



Turistične kmetije

KMETIJA ŽAGAR

je odprta v Bazovici.

Vabljeni!

Tel.040-226382



Osmice

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu. **OSMICA** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO sta v Saležu odprla Sandra in Joško Škerk.

OSMICO sta odprla Marčelo in Ervin Doljak v Samatorci. Tel. št.: 040-229180.

REBULA MARKO je v Slivnem št. 6 odprl osmico na kraškem borjaču. Pričakuje vaš obisk! Tel. 347-5686191.

V BOLJUNCU pri Parovelu je odprta osmica. Tel. 346-7590953.

V PRAPROTU ŠT. 15 je odprl osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni. Te. št.: 349-3857943.

Loterija

10. avgusta 2013

Bari	52	86	10	90	06
Cagliari	63	90	54	60	88
Firence	27	31	30	11	35
Genova	88	06	71	18	34
Milan	52	58	59	25	49
Neapelj	18	67	13	85	28
Palermo	74	28	07	71	88
Rim	48	69	86	51	22
Turin	68	87	07	51	32
Benetke	55	48	84	43	35
Nazionale	88	14	32	84	40

Super Enalotto

Št. 96

5	33	47	61	64	70	jolly	29
Nagradni sklad							6.071.490,82 €
brez dobitnika s 6 točkami							– €
brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
6 dobitnikov s 5 točkami							46.516,85 €
1094 dobitnikov s 4 točkami							264,05 €
27.251 dobitnikov s 3 točkami							20,84 €

Superstar

32

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
4 dobitniki s 4 točkami	26.405,00 €
162 dobitnikov s 3 točkami	2.084,00 €
1.964 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
13.853 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
30.985 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

prej do novice

www.primorski.eu

Primorski
dnevnik

tmedia

OGLAŠEVALSKA AGENCIJA

**sporoča,
da bosta dne 12.8.
urada v Trstu
in Gorici zaprta.**

Brezplačna št.

800.912.775

Web: www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu



Nedelja, 11. avgusta 2013

7

Primorski
dnevnik

LAS KRAS - Nov razpis, vreden 165.000 evrov, zapade 15. septembra

Poziv društvom, naj promovirajo Kras

Športna, kulturna in druga društva se morajo vsako leto soočiti z iskanjem finančnih virov, ki bi jim omogočila redno delovanje, a tudi izvedbo kakšnega bolj ambicioznega projekta. V času, ko tako javne uprave kot potencialne sponzorje pestijo posledice ekonomske krize, je iskanje teh sredstev vse prej kot enostavno. Društvom, ki imajo sedež na območju goriškega Krasa, a tudi tržaškega in Brega, je zato priskočila na pomoč Lokalna akcijska skupina (LAS-GAL) Kras, ki jo kot znano sestavljajo goriške in tržaške javne uprave ter zasebniki. LAS je neke vrste posrednik med Evropsko unijo, Deželno Furlanijo Julijsko krajino in teritorijem; v ta namen pripravlja razpise, ki imajo kot cilj ovrednotenje kmetijske dejavnosti krajevnega prebivalstva in privabljanje turistov. 17. julija je bil v deželni uradni listi objavljen nov razpis, ki je tokrat namenjen izključno društvom. Njegov cilj je podpreti društvene projekte, ki so usmerjeni v animacijo in kulturno vrednotenje Krasa.

O razpisu je bil v sredo govor v Sovodnjah, na srečanju, ki ga je pokrajinska podpredsednica Mara Černic priredila v sodelovanju s tamkajšnjo županjo Alenko Florenin in njeno zagrajsko kolegico Elisabetto Pian. »Zanimanje je bilo res veliko, saj so se srečanja udeležili predstavniki okrog 25 društev in skoraj vseh občin,« pravi podpredsednica, ki je bila posebno vesela tolikšne udeležbe društev. »Tako pokrajina kot občine nimajo na razpolago veliko sredstev za Kras in njegova društva, LAS-ovi projekti so ena redkih priložnosti, ko jim lahko pomagamo.«

Podrobnosti razpisa sta predstavila direktor LAS-a Erik Švab in podpredsednik Miloš Čotar. Na razpolago je 165.000 € za kulturno in turistično vrednotenje Krasa, projekti pa lahko zaobjemajo izboljšanje turističnega informiranja, prirejanje didaktičnih laboratorijev, delavnic, vodenih ogledov ter organiziranje take turistične ponudbe, ki naj omogoči spoznavanje Krasa. Na sovedenjskem srečanju je bilo na primer slišati, da nekateri razmišljajo o pripravi turističnih paketov, povezanih s skorajšnjo obletnico izbruha prve svetovne vojne. Predstavljeni projekti morajo biti vredni med 5000 in 40.000 €, LAS bo društvom kril 75% stroškov, za preostalih 25% bodo morala poskrbeti sama.

»Zavedamo se, da je to ena kritičnih točk projekta, na katero so nas sicer opozorili tudi predstavniki društev. Ampak pravila so taka: evropska sredstva ne morejo stoo odstotno kriti stroškov, vedno je predvidena tudi investicija interesenta. Cilj teh projektov je na nek način spodbujanje podjetniške žilice, čeprav vemo, da društva težko najdejo dodatna sredstva.«

Druga kritična točka je dokumentacija, ki jo mora društvo predložiti. Prekomerna birokracija je žal sistemski problem, ampak mislim, da ima, kdor predstavi vsebinsko dober projekt, dobre možnosti, da bo financiran. Tako LAS-ovi uradi kot uradi Pokrajine Gorica so vsekakor društvom na razpolago za pomoč pri pripravi dokumentacije.«

Podrobnejše informacije, besedilo razpisa ter vsi potrebni obrazci so na razpolago na spletni strani www.laskras.eu (italijanska različica je bolj ažurirana). LAS-ova uprava odgovarja na elektronski naslov info@galcarso.eu in na telefonsko številko 040 2455468. Razpis zapade 15. septembra. (pd)



Podpredsednica
Pokrajine Gorica
Mara Černic
in kraški utrinek



GORICA - Deželna svetnica Gibanja 5 zvezd Ilaria Dal Zovo

»Nova rečna pregrada bi bila za ekosistem reke Soče usodna«

»Nova rečna pregrada na predelu Soče med pevmskim mostom in državno mejo bi uničila eno izmed redkih območij na Goriškem, ki še ohranjajo svojo naravno podobo.« Ilaria Dal Zovo, deželna svetnica Gibanja 5 zvezd, odločno nasprotuje projektu novega jez, za katerega se zavzemajo nekatere ustanove s konzorcijem za bonifikacijo Posoške ravnine na čelu. Dal Zovova meni, da je načrt nesprejemljiv, obenem pa spominja, da je novembra lani goriški občinski svet sprejel resolucijo načelnice Gibanja 5 zvezd Manuele Bottegghi, s katero se je zavzel za zaščito reke Soče pred novimi poskusi izkoriščanja. »Tovrstni projekti danes niso v skladu s stanjem okolja, podnebnimi spremembami in vedno hujšim pomanjkanjem vode,« trdi deželna svetnica iz Doberdoba.

»Po izgradnji jez v Solkanu je minilo dvajset let, preden je rečni ekosistem ponovno našel svoje ravnotežje. Zato bi bila gradnja nove pregrade napačna odločitev, ki bi ogrozila rečno populacijo. Nihanja vodostaja Soče, ki jih povzroča neenakomerno spuščanje vode skozi solkanski jez, ne moremo rešiti z gradnjo nove pregrade. Ciljati moramo na kakovost voda in boj proti onesnaževanju,« pravi Dal Zovova, ki se zaveda, da je problem pomanjkanja vode za potrebe kmetijstva pereč, pričrpana pa je, da bi bilo mogoče v najbolj sušnih obdobjih z znižanjem pretoka vode, ki je namenjen hidroelektrarnam ob namakalnih kanalih, omejiti težave kmetovalcev. »Večji del vode je namreč namenjen hidroelektričnim centralam in se nato izteka v morje. Skupini izvedencev bi bilo treba poveriti nalogo, da preverijo to možnost,« poudarja Dal Zovova. Svetnica dalje meni, da bi se morala deželna vlada FJK zavzeti za ustanovitev skupnega italijansko-slovenskega omizja, ki bi se ukvarjalo z upravljanjem in zaščito Soče. »V skladu z evropsko zakonodajo je nujna tudi uresničitev mednarodnega hidrografskega okraja,« zaključuje Ilaria Dal Zovo.



Pogled na Sočo

BUMBACA

NOVA GORICA - Slovo od Andreja Malniča

Človek, ki je povezoval

Na žalni seji novogoriška in goriška javnost - Jurij Paljk se je spomnil pokojnikove svobodoljubnosti, skromnosti in odprtosti

Novogoriška in s simbolnimi prisotnostmi tudi goriška javnost se je poslovila od Andreja Malniča, ravnatelja novogoriškega muzeja, čezmejnega entuziasta in zavzetega javnega delavca, v petek popoldne v veliki dvorani občinske skupščine v Novi Gorici. V povsem zasledenem prostoru s približno 250 udeleženci vseh profilov in zanimanj je, po pridruženih pogovorih, legla tišina ob začetnih otonih zvokih violine in harmonike.

Protokol je predvideval pet posegov. Začel je župan Matej Arčon, ki je Malniča okviril v novogoriški družbeni prostor, podčrtal nekaj značajskih prvin, ki so ga opredeljevale in ga delale izjemnega vsakič, ko se je udeleževal razprav za majhne in velike projekte. Inga Miklavčič Brezigar je govorila v imenu delovne ustanove in stanovskih kolegov; spomnila je prisotne na sicer poznane pobude in slog dela, ki jih je po

nastopu na ravnateljskem mestu uvedel Andrej Malnič ob ohranitvi splošnih smernic, ki so veljale za Goriške muzeje, zaradi česar se je uveljavil v prostoru tudi zunaj Slovenije. Ivan Bassin, nekdanji novogoriški župan in član odbora Slovenija - Azerbajdžan je o preminulem, ki je vršil v njem podpredsedniško vlogo, poudaril zavzetost za prijateljsko sodelovanje in za ovrednotenje izročila, ki korenini v skupnem partizanskem uporu, kar izpričujejo azerbajdžanski borci v primorskih brigadah.

Dario Stasi, glavni urednik dvojezične revije Isonzo Soča, in tolmač Aldo Rupel - tudi v imenu številnih, s katerimi je Andrej sodeloval in uresničeval številne zamisli med manjšinsko skupnostjo - sta opozorila prisotne na projekt za postavitev zgodovinsko geografskih jumbo tabel s posnetki v Gorici in Novi Gorici, pri čemer je Malnič zastopal novogoriške vsebine. Prav zaradi nje-

govega odhoda sta obljubila, da bodo odsej s projektom še posebej pohiteli.

Glavni poseg je bil zaznan Juriju Paljku in posredoval ga je izrazno neoporečno. Zlasti je bila bogata vsebina, ki je prehajala od prijateljskega zanosa do objektivnih dejstev: Andrej Malnič je bil svobodoljubni človek in najraje bi bil živel zelo skromno, kot je bil navajen pri vojakih in kot je dokazovala njegova pisarna, čez mejo je imel plodovite in prijazne odnose, imel je velik socialni čut, s svojimi sodelavci je pomagal, kjer je bila potreba, osebe je povezoval - nikoli ločeval. Prihajal je na Travniki, na uredništvo Novega glasu, v Svetoivansko ulico na uredništvo Isonzo Soča, v Kulturni dom in Kulturni center, v razstavne galerije, v društva od Milj do Trbiža...

Po minuti zbranosti je sledilo podpisovanje v žalno knjigo, kar bo mogoče opraviti tudi v ponedeljek in torek. (ar)

Občinski šolski prevoz

V uradu za vzgojne storitve goriške občine v centru Lenassi (Ul. Vittorio Veneto 7) zbirajo prijave za šolski prevoz v letu 2013/2014. Družine imajo čas do 6. septembra, število mest je omejeno. Dodatne informacije ponujajo v centru Lenassi od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro, ob ponedeljkih tudi med 16. uro in 17.30, na spletni strani www3.comune.gorizia.it ter na številki 0481 383517-518-510.

Spomin na Silvana Furlana

Za mestno hišo v Novi Gorici bo prvi ob 21. uri zaključni večer Letnega kina, ki ga organizatorji posvečajo Silvanu Furlanu - rojaku, filmskemu kritiku in scenaristu, nekdanjemu direktorju Slovenske kinoteke in ustanovitelju Filmskega gledališča v Novi Gorici. O Silvanu bo spregovorila njegova sestra in predsednica Ustanove Silvana Furlana Miranda Bratašev, ki nadaljuje bratovo delo na področju filmske vzgoje med mladimi. Sledil bo ogled dveh filmov, nastalih v letošnjem letu v okviru Ustanove Silvana Furlana. Prisotni bodo tudi mladi ustvarjalci in mentorji ter ravnateljica OŠ Dobrovo, kjer poteka eden od filmskih krožkov. Komedijo Ernsta Lubitscha Ko sem bil mrtev (1916) bo predstavila filmska kritičarka Ivana Novak. Z avtorsko glasbo Urbana Kodra bosta film v živo spremljala Andrej Goričar (klavir) in Jože Kregar (klarinet in saksofon).

Robbie Williams v Kinemaxu

Angleški pop zvezdnik Robbie Williams bo v torek nastopil v estonski prestolnici Talin, koncert pa si bo mogoče v neposrednem prenosu ogledati tudi v goriškem in trziškem Kinemaxu. Pričetek ob 19.50, vstopnina 10 ali 12€.

Piknik na Palkišču

Kulturno športno društvo Kras prireja v četrtek, 15. avgusta, »Piknik de fe-ragosto«, ki bo potekal na društvenem sedežu na Palkišču. Od 12.30 dalje se bodo udeleženci zabavali z igrami za otroke in odrasle, kot so vleka vrvi, tek v vrečah, tekmovanje s samokolnico, streljanje s fračo, briškola, ipd. Organizatorji zagotavljajo, da mesa na žaru in pijače ne bo manjkalo. Cena za odrasle je 15 evrov, za otroke je udeležba brezplačna. Prijave zbirajo še danes, 11. avgusta; zainteresirani naj pokličejo tel. 338-3176605 (Katiusa).



TRŽIČ - V Marini Julii vse več kopalcev

Nekoč »pepelka«, danes priljubljena plaža

Nekoč so jo imeli za »pepelko« plaž Furlanije-Juljske krajine, danes pa doživlja svoj prerod. Marina Julia je med Tržičani, a tudi med Goričani, slovenskimi državljani in prebivalci tržaške pokrajine vse bolj priljubljen kraj za preživljanje vročih poletnih dni. Pravi naval kopalcev beleži predvsem ob vikendih, ko je v Sesljanu, Gradežu in Lignanu težko najti prostor za brisačo ali ležalnik, vedno več ljubiteljev sonca in morja pa se za plažo v Laškem odloča tudi med tednom.

K temu so pripomogle konkurenčne cene za najem senčnikov (5 evrov), ležalnikov (prav tako 5 evrov) in udobnih stolov (3,50 evra dnevno), a tudi bolj urejen videz plaže, ki so jo popisali z gramozom. Težave, ki so jih pred leti beležili zaradi prevelike koncentracije fekalnih bakterij v morju, naj bi bile mimo, saj so analize deželne okoljske agencije ARPA tudi letos potrdile, da je voda primerna za kopanje. Omembe vredno je dejstvo, da za dostop na plažo in kopanje ni predvidena vstopnina, brezplačno pa je tudi tuširanje. Kopalcem, ki so lačni in žejni, so na voljo kioski, kjer hrano in pijačo ponujajo po sprejemljivih cenah. Plaža v Marini Julii pa je priljubljena predvsem med družinami z otroki, ki se na morje odpravijo s svojimi senčniki, ležalniki, mizicami, stoli in zvrhanimi hladilnimi torbami.

Privlačnost Marine Julie povečuje tudi veliko število parkirnih mest v neposredni bližini plaže, kjer je mogoče brezplačno parkiranje. Mnoga parkirna mesta so v senci, kar v soparnih dneh ni od muh. Tržiška uprava je v



prejšnjih mesecih rešila spor z lastniki velikega parkirišča ob plaži, ki je bilo lani poleti zaprto. Na osnovi sporazuma, ki ga je podpisala z družbo Immobilcora, bo občina lastnikom plačevala 5000 evrov letno, v zameno pa bo parkirišče na voljo kopalcem. Marina Julia je nenazadnje priljubljena med dekarji in kajterji, ki prihajajo tudi iz Slovenije.

Ob pozitivnih plateh ima Marina Julia kar nekaj šibkih točk. Med temi so predvsem prometne povezave s Štaranom, saj je tamkajšnji mostiček že nekaj let zaprt. Pomanjkljivost sta nenazadnje odsotnost igral za otroke in zapuščen kiosk nekdanjega bara Playa: občina ga je skušala v minulih mesecih ponovno oddati v najem, na razpis pa se ni prijavil nihče.

Sončenje
in kopanje
v Marini Julii

BONAVENTURA



NOVA GORICA Meblo Jogi v prodajo proizvodnih hal

Stečajni upravitelj novogoriške družbe Meblo Jogi bo na dražbah v ponedeljek, 9. septembra, prodajal več proizvodno-skladiščnih hal in prodajno-razstavnih prostorov z zemljišči po izklicnih cenah v skupni višini okoli 6,25 milijona evrov, kaže objava na Ajpesu. Na dražbi bodo proizvodno-skladiščne hale s severnim in južnim prizidkom, namenjenima servisnim in upravnim potrebam, skladiščni prostor ter prodajno-razstavni prostor skupaj z zemljišči naprodaj po izklicni ceni 5,15 milijona evrov.

Na drugi dražbi, ki bo potekala istega dne, bo del proizvodno-skladiščne hale s pritličnim prizidkom skupaj z zemljiščem naprodaj po izklicni ceni 1,09 milijona evrov. Dražbi bosta na sedežu upravitelja Grege Ermana v Ljubljani, varščina za oba sklopa premoženja znaša po 10 odstotkov izklicne cene, vplačana pa mora biti dan pred dražbo.

Erman bo že 23. avgusta na dražbi prodajal osebna vozila družbe, je razvidno iz objav na spletni strani Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (Ajpes) ta teden. Meblo Jogi je v stečaju od oktobra lani, upniki pa imajo priznanih za okoli osem milijonov evrov terjatev, od tega največ družba Meblo Holding in banke. Ob stečaju je brez dela ostalo 56 delavcev, proizvodnjo vzmetnic pa je prevzela družba Meblo INT, ki jo je na začetku letošnjega leta ustanovil nekdanji vodja prodaje Mebla Jogi Rok Lozej.

GORICA - Društvo slovenskih upokojencev

Po sledih Tolmincev

V Tolminu obiskali muzej in razstavo o tolminskem uporu, ki jo bodo jeseni prenesli v Kulturni dom ter v KC Bratuž

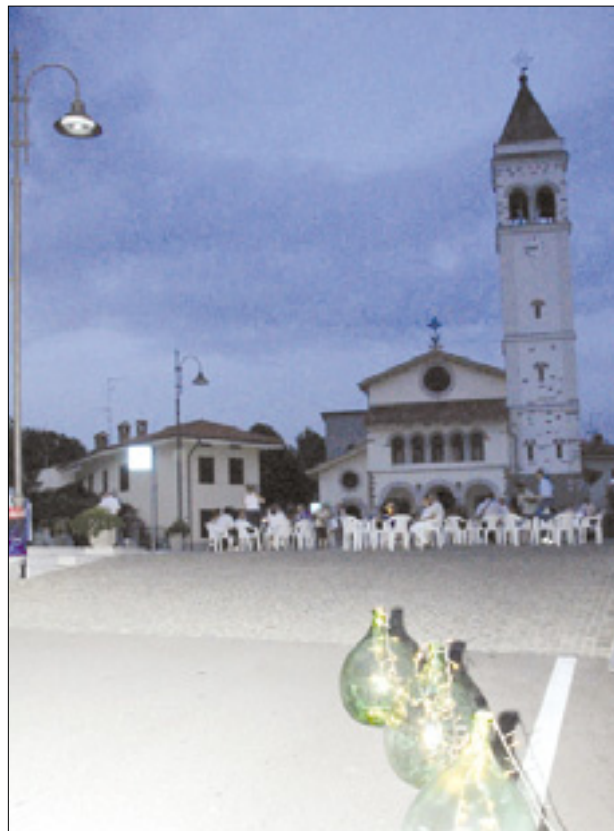


Udeleženci izleta v Tolmin

Letošnji poletni izlet Društva slovenskih upokojencev za Goriško, povezan s piknikom, je potekal v znamenju spomina na veliki tolminski upor, ki je izbruhnil leta 1713, torej pred 300 leti, in bil v krvi zatrt leta 1714. Ob 300-letnici so v Tolminskem muzeju, v nekdanji Coroninijevi stavbi sredi Tolmina, postavili zelo zanimivo in bogato razstavo, ki so jo spomladaj odprli z zelo slovesno prireditvijo ob prisotnosti najvišjih političnih osebnosti RS.

Goriški upokojenci so se v muzeju v nedeljo, 4. avgusta, seznanili najprej z življenjskimi razmerami 18. stoletja, z okoliščinami in vzroki upora. Med slednje so spadale nove krivične dajatve, npr. novi državni davek na meso in vino ter razne druge, novo uvedene dolžnosti. Največ ogorčenja je vzbujal kruti davkar Jakob Bandel. Pogosto so ljudi tlačile še slabe letine in kuga. Uporniki so se z geslom Nad Gorico po pravico zbrali in končno prispeli v Gorico, a brez uspeha. V prvih dveh sobah muzeja so na ogled prikazali raznih dejavnosti, npr. prido-

bivanje hrane, prehranjevanje, prevoznitvo, oblačenje, obrtnitvo itd., v tretjem prostoru pa še prikaz eksekucije (tnalo in sekira). V prvem nadstropju je videti še marsikaj drugega. Cesarjeva oblast je dala poloviti mnogo upornikov in voditelje zelo strogo kaznovala s smrtnimi obsodbami. Na goriškem Travniku vidimo ploščo, ki priča, da so objavili 11 voditeljev upora v dneh 20., 21. in 23. aprila 1714. Razstavo o tolminskem puntu bodo letos v jeseni prenesli v Gorico, in sicer v Kulturni dom ter v Kulturni center Lojze Bratuž. V muzeju so bili upokojenci deležni še natančne razlage o dragocenem arheološkem in etnografskem bogastvu zgornjega Posočja, posebno iz okolice Mosta na Soči. Po ogledu muzeja se je nad 90 izletnikov kljub neznosni vročini odpeljalo z dvema avtobusoma v Brje pri Dobravljah in se udeležilo živahne družabnosti ob dobrem obedu, glasbi in bogatem srečelovu. Domov so se vrnili zelo zadovoljni in kulturno obogateni ob spoznanju naše zelo zanimive zgodovinske preteklosti. (ED)



Petkov večer na števerjanskem trgu

BUMBACA

ŠTEVERJAN

Vinski večer uspešen tudi brez zvezdnih utrinkov

Zvezdnih utrinkov tokrat ni bilo videti, vzdušje pa je bilo kljub temu enkratno. V petek, na predvečer Sv. Lovrenca, je na Trgu Svobode v Števerjanu potekala pobuda Čaše pod zvezdami, ki jo je števerjanska občina v sodelovanju z Vinoteko Briški griči izpeljala že četrtič.

»Vreme nam je prizaneslo, zato nas je obiskalo kar nekaj ljudi. Zvezd žal ni bilo videti, saj je bilo nebo oblačno, kljub

temu pa je večer zelo dobro uspel in smo zadovoljni. Svetloba sveč je ustvarila zelo prijetno atmosfero,« pravijo organizatorji, ki menijo, da je obnovljeni Trg Svobode najprimernejši prostor za prirejanje tovrstnih prireditev, kar je dokazal že dvodnevni praznik Likof. Obiskovalcem, ki so v petek zvečer obiskali Števerjan, so bila na voljo odlična vina številnih krajevnih kmetij. Sodelovala so podjetja Draga, Humar, Gradis'ciutta, Ivan Vogrič, Korsič, Muzic, Paraschos, Simon Komjanc, Skok in Franco Terpin, ob briški kapljici pa so prireditelji ponujali tudi ocvrte kalamare, ki so gostom zelo teknila.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

Kino

GORICA
KINEMAX: zaprt do 19. avgusta.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.15 - 22.15 »Se sposti un posto a tavola«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Wolverine - L'Immortale«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.15 »La notte del giudizio«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Now you see me - I maghi del crimine«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Drift - cavalca l'onda«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 21.45 »Turbo«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Wolverine - L'Immortale«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.15 »La notte del giudizio«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Now you see me - I maghi del crimine«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Drift - cavalca l'onda«.

Prireditve

PRIREDITEV LAGUNAMOVIES 2013

bo v Gradežu potekala do 12. avgusta; danes, 11. avgusta, ob 21. uri na nabrežju Nazario Sauro projekcija filma »Arriba siempre arriba: Il mito di Geo Chavéz« in koncert Giorgia Contea; v ponedeljek, 12. avgusta, izlet Trst-Gradež z ladjo Delfino Verde: na ladji projekcija raziskovalne aktivnosti poklicnih potapljačev na razbitinah ameriškega bombnika B-24; ladja odpluje ob 15. uri s pomorske postaje (pomol Bersaglieri) v Trstu, prihod v Gradež (pomol Torpediniere) ob 16.30, povratek bo ob 20.30 v Gradežu in ob 22.00 v Trstu; informacije in prijave po tel. 0491-82929, 0481-82347, 040-498276, 040-3498277 ali pa na www.lagunamovies.com.

ŠAGRA SV. ROKA V PODTURNU: danes, 11. avgusta, ob 15.30 revija pritrkovalcev, ob 20.30 ples s skupino Rene; v ponedeljek, 12. avgusta, ob 18.00 srečanje na temo »Ribolla versus ribolla« predaval bo novinar Claudio Fabbro, ob 20.30 ples s skupino Lucky band, ob 22.30 tombola.

GORIŠKO TAJNIŠTVO PRIMORSKEGA DNEVNIKA

bo od 12.
do 17. avgusta 2013

ZAPRTO

Tržaško tajništvo:
tel. 040-7786300

Čestitke

JARI, za tvoj rojstni dan želimo ti polno uresničenih sanj; uživaj v glasbi, petju in ljubezni, saj življenje ni večno, lahko je pa srečno... vsi, ki te imamo radi!

GAJA, danes praznuje svoj 14. rojstni dan. Ne želiva, da se ti izpolnijo vse želje, sanje in upi, ker potem ne boš več želela, sanjala in upala. Želiva pa, da se ti izpolni toliko želja, sanj in upov, da boš srečna. Nona in nono

Izleti

ZDRUŽENJE TEMPO LIBERO COOP CONSUMATORI NORDEST prireja ob 100-letnici opere v Veroni in ob 200-letnici rojstva Giuseppeja Verdija izlet v Verono 24. avgusta za ogled opere »Aida«; informacije in vpisovanje v veleblagovnicah Coop Consumatori Nordest ali po tel. 335-7835183 do zasedbe mest.

Razstave

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v grajskem naselju v Gorici je na ogled razstava z naslovom »La Provincia di Gorizia e Gradisca: autonomia e governo 1861/1914. Letture di un territorio«; do 3. novembra 9.00-19.00 od torka do nedelje.

V GOSTILNI MILJO pri Devetakih bo do 28. avgusta na ogled razstava računalniškega umetnika Bogdana Sobana iz Vrtojbe.

PRODAJNA RAZSTAVA »STAMPANICA« je na ogled v kinu Cristallo v Ul. Dante Alighieri 29 v Gradežu; do 1. septembra 10.00-13.00, 17.00-22.00, vstop prost. Informacije po tel. 348-2557807 (Federico Ossola).

Koncerti

»SOUND OF WAVES FESTIVAL« na plaži »Costa Azzurra« v Gradežu: danes, 11. avgusta ob 19. uri »First Class«, vstop prost. 15. avgusta ob 21. uri »The Birthday Party, vstop prost«. 18. avgusta ob 19. uri »Sunset Sunday«, vstop prost. 25. avgusta ob 19. uri »Closing Party«, vstop prost; več na www.soundof-waves.it.

FESTIVAL GLASBE SVETA 2013 na odru pred gradom Kromberk ob 21. uri: v torek, 13. avgusta, nastop nabrežinske godbe na pihala in harmonikarja Marka Hatlaka; v torek, 20. avgusta, koncert indijske skupine Trilok Gurtu band; v torek, 27. avgusta, nastop Tomaža Pengova in komorne jazzovske skupine Bossa de Novo. V okviru festivala bo od 19. ure tudi Tržnica goriških dobrot, kjer bodo lokalni vinarji, sirarji, čebelarji, zeliščarji, oljarji in drugi predstavljali svoje pridelke in izdelke.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Ladija Boškina daruje Branko Černic z družino 50 evrov za društvo Skala iz Gabrij.

Šolske vesti

PRIPRAVA NA ŠOLO v Dijaškem domu v Gorici bo potekala od 26. avgusta do 11. septembra. Učencem osnovne in srednje šole ponuja ponavljanje in utrjevanje učne snovi, tečaj angleščine, inštrukcije, jezikovne delavnice, poučne ekskurzije. Poseben program za otroke, ki bodo obiskovali prvi razred osnovne šole; vpisovanje na info@diaskidom.it, do zasedbe razpoložljivih mest.

TEČAJ ANGLEŠČINE z jezikovno šolo Papagaj iz Nove Gorice po potekal v Dijaškem domu v Gorici od 26. avgusta do 6. septembra. Namenjem je osnovnošolskim in srednješolskim učencem; informacije in vpisovanje na info@diaskidom.it, do zasedbe razpoložljivih mest.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, ga bo urad zaprt zaradi dopusta do vključno 26. avgusta. Od 26. do 31. avgusta bo odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do četrta 11.00-12.00, ob petkih zaprto.

SLOVIK - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom novega šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica sta na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. avgusta. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

SLOVIK obvešča, da je odprt razpis za vpis v delavnice obšolskega študijskega programa Ekstra in za multidisciplinarni program za kakovostno kadrovsko rast za dijake; informacije na spletni strani www.slovik.org in info@slovik.org.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da bo šola zaprta za dopust do 18. avgusta. Tajništvo bo na sedežu v Gorici odprto od 19. avgusta od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

POLETNOSTI 2013: Mladinski dom obvešča, da bosta med 26. avgustom in 6. septembrom pripravi na začetek pouka »Šola za šalo« za osnovnošolce in »Srednja na štartu« za srednješolce; med 2. in 6. septembrom tečaj »Vstop v srednjo šolo« za peto-prvošolce; informacije in vpisi po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549 / 536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil razpisan izredni tečaj za pridobitev usposobljenosti za poučevanje, ki velja tudi za slovenske in dvojezične slovensko-italijanske šole. Vse potrebne informacije (pogoji za udeležbo, način prijave, roki itd) so dostopne na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) in sicer v odloku št. 58/2013 (objavljenem 31. julija 2013) ter v okrožnici z dne 2. avgusta 2013 (objavljene 5. avgusta 2013). Za prijavo se morajo kandidati obvezno poslužiti digitalnega postopka POLIS. Rok prijave nepreklicno zapade 29. avgusta.

SLOVIK - razpis in prijavnica za programe 2013-2014, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

Poslovni oglasi

UGODNO PRODAJAM kvalitete SMREKOVE PELETE 240 eur/T in BUKOVA DRVA na paletah 130 eur/paleta.

+38651655822

+38631770410

Obvestila

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici obvešča, da je zaprta zaradi dopusta do 16. avgusta. Od 19. do 31. avgusta bo odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do petka 8.00-16.00.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo avgusta vsi občinski uradi v popoldanskih urah zaprti.

URADI OBČINE SOVODNJE bodo v mesecu avgustu ob ponedeljkih popoldne zaprti.

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Ulici Mamelj v Gorici bo od 12. do 24. avgusta odprta s skrajšanim urnikom med 9.30 in 12.30.

NA VRHU bo danes, 11. avgusta, praznovanje zavetnika Sv. Lovrenca. Slovesna maša s procesijo bo ob 10.30, po maši družabnost pred cerkvijo.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA razpisuje, ob 40. obletnici ustanovitve, skladatajski natečaj za slovensko peto mašo. Vpis na natečaj je brezplačen; informacije o pravilniku in prijave na corili01@gorica.191.it ali po tel. 0481-31817 od ponedeljka do petka med 8. in 14. uro. Urad bo zaprt zaradi dopusta do 25. avgusta.

URAD KROŽKA KRUT v Gorici je odprt vsak torek od 9. do 12. ure. **OBČINSKA KNJIŽNICA** v Sovodnjah bo zaprta do 15. avgusta.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 14. leta starosti od ponedeljka, 19., do vključno sobote, 24. avgusta, na nogometnem igrišču v Dobrdombu. Vodili ga bodo slovensko govoreči trenerji za nogometne in vratarje! Vpisovanje in informacije: tel. 339-3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.00, Vanda Zorz vd. Abrami (iz splošne bolnišnice) v cerkvi na Rojcah, sledila bo upepelitev; 10.00, Francesco Restivo (iz Trsta) v stolnici Sv. Hilarija in Ticijana, sledila bo upepelitev.

JUTRI V TRŽIČU: 10.00, Anna Munari vd. Klaučic v kapeli splošne bolnišnice, sledila bo upepelitev.

12.8.2010

12.8.2013

Slavica (Vittoria) Devetak vd. Furlan



Z ljubeznijo se je spominjajo

sin Alessandro, vnuk Michele,
sestra Elvira,
nečaka Davorin in Igor.

V večne maestre je odjadril naš dragi

Gorazd Vesel (novinar)



Slovo od pokojnika bo v torek, 13. avgusta, ob 11. uri v Kulturnem domu v Gorici.

Na poslednjo pot na slovensko morje ga bomo pospremili

žena Ljudmila, Patrizia in Črt

Cvetje hvaležno odklanjamo, v spomin lahko darujete v dobrodelne namene.

Gorica, 11. avgusta 2013

"Piccola!"

Kako te bomo pogrešali!

Aleksija, Danjel, Sabina, Igor

Vedel si, v kateri pristan si se namenil in si v jadra ujel pravi veter, ki te je pripeljal tja. Gorazd, adijo!

Živka

Zapustil nas je

GORAZD VESEL

predsednik SKGZ
v letih 1968-1970

Njegovemu spominu se klanja in prizadetim svojcem izreka iskreno sožalje

Slovenska kulturno-gospodarska zveza

Člani Upravnega odbora
Kulturnega doma v Gorici
in zaposleni

se klanjajo spominu na
Gorazda Vesela, predsednika
Odbora za gradnjo kulturno-
športnega središča v Gorici,
ter izrekajo globoko
in iskreno sožalje ženi Milici
ter ostalim svojcem.

Zveza slovenskih kulturnih društev
se klanja spominu

Gorazda Vesela,

dolgoletnega tajnika
Slovenske prosvetne zveze

Ob boleči izgubi
dragega
Gorazda Vesela,
bivšega odgovornega urednika
Primorskega dnevnika,
izrekamo globoko sožalje svojcem.

Upravni odbor in nadzorni svet
družbe DZP - PRAE

Ob izgubi dolgoletnega
kolega Gorazda
sočustvujemo
z ženo Milico in svojci

vsi na Primorskem dnevniku

Ob slovesu Gorazda,
našega bivšega predsednika,
izrekamo gospej Milici in svojcem
iskreno sožalje.

Članstvo in vodstvo JK Čupa

Primorski
dnevnik

TMEDIA

OGLAŠEVALSKA AGENCIJA TMEDIA - GORICA, ul. Malta, 6

sporoča, da bo od 12.8. do 18.8.2013
urad v Gorici zaprt.

Brezplačna št.
800.912.775

Web: www.tmedia.it/primorski
E-pošta: primorski@tmedia.it

Osmrtnice, zahvale, sožalja,
čestitke in oglase v okvirčku,
oglas družtev in organizacij
v okvirčku ter malih oglasov
(proti plačilu)

sprejemamo le po telefonu ali elektronski pošti,
s sledečim urnikom:

od torka do petka od 10.00 do 14.00

Naročila morajo imeti priložene naslednje podatke:
ime, priimek, naslov, telefonsko številko plačnika,
davčno številko naslovnika, na katerega bo izstavljen račun.



Vsi moški v neomadeževanih belih haljah, vse ženske pokrite in v črnih, dolgih, do tal padajočih oblačilih, da pometajo po tleh. To je najprej pritegnilo našo radovedno pozornost v prvem stiku s tamkajšnjo stvarnostjo, ki smo ga imeli izletniki Primorskega dnevnika ob prihodu v doslej bolj malo poznano arabsko deželo Oman. Pa ne samo to. Vsa bela tudi pomembna poslopja v glavnem mestu Musqatu in ne višje kot trinadstropne stavbe s terasasto streho, z ozadjem rjavosivih skalnatih pobočij visokih hribov, da je bleščava kar slepila. Izjema so bili le glinastorjavi gradovi in utrdbe ob obali in notranjosti, obrambna zapuščina turških in portugalskih osvajanj. In presenetljivo! Povsod vse zgledno urejeno in čisto, same zelenice in parki, nisi videl smeti na cestah, bujno cvetoče bogenvilje za zidovi belih stanovanjskih zgradb. Nikjer prosjakov, vsiljive otročadi, le prijazni, zadovoljno nasmejani ljudje. Pravo nasprotje s predstavo, ki jo imamo obiskovalci drugih dežel arabskega sveta.



To je Oman, nekaj nad 300 tisoč km² pretežno puščavskega ozemlja na jugovzhodnem robu Arabskega polotoka, ki ga tepta 3 milijone prebivalcev, od teh približno 20% avtohtonih, pripadnikov in potomcev beduinskih nomadskih plemen iz puščave. Ostali so indijski, pakistanski, afriški priseljenci, ki so sem prišli s trebuhom za kruhom. Pretežna večina jih naseljuje manj kot četrtino ozemlja na rodovitnih obalah Omanskega zaliva, odkoder se proti zahodu dviga dolga gorska veriga, ki se pne v višino do 3 tisoč metrov. Za gorami pa brezmejna, neobljudena puščava, vir bogastva, razcveta in blaginje Omanskega sultanata.

Na obisk mirnega, turistično se odpirajočega Omana in sosednjih arabskih emiratov, nas je letos napotila posrečena zamisel tradicionalnega izleta Primorskega dnevnika, v organizaciji in režiji agencije Aurora. Zanimivo in izredno doživeto potovanje v veliko zadovoljstvo in zadoščenje udeležencev. Prišli smo v stik s presenetljivo omansko stvarnostjo, ki si jo nismo pričakovali in jo, ne brez čudenja, sprejemali in dojemali med bivanjem, obiski in ogledi v Musqatu in drugih krajih in mestih. In bilo je kaj videti: zgodovinske in kulturne pomnike, gradove, lepote divje narave, znamenite, turistično vabljive wadije, omrežje skrbno negovanih namakalnih kanalov, slikovite puščavske sipine, drzno speljane poti v visoka gorovja, starinska mesteca. Spoznali smo navade in običaje, se živeli v omanski način življenja in mišljenja.

Musqat in Matrah

Začelo se je z ogledi znamenitosti omanskega glavnega mesta, v katerem živi 70 tisoč prebivalcev. Prijazna vodička Ajša, v Omanu ustaljena turinčanka po rodu, nas je najprej pripeljala pred Alam palace, sultanovo rezidenco, manjšo, nizko zgradbo v značilnem arabskem slogu. Za težkimi železnimi vrtnimi vrati, na katerih se bohoti zlat državni grb, cvetoče bogenvilje in palme na žametasto zelenem travniku. Na velikem trgu vsenakrog anonimne vladne palače. Le nekaj korakov za sultanovo rezidenco, na visokih skalnatih pečinah nad morjem, stražita majho varno пристanišče v zalivčku mogočni utrdbi Jalali in Mirani, za-

puščina portugalskih vdorov pred pesto, šesto leti. Bolj zanimiv je bil obisk bližnjega etnološkega muzeja Bait al Zubair, bogat z eksponati noš, orodja, orožja, zgodovinskim prikazom razvoja dežele in nazorno maketo tisočletnega namakalnega omrežja.

Pa še v stari del mesta, v Matrah, trgovsko in poslovno središče z neštetiimi nakupovalnimi centri, bankami in živahnim suqom, v katerem smo se znašli v pisani množici vztrajnih prodajalcev svoje robe in radovednih kupcev, predvsem v trgovinicah s prepolnimi izločbami zlata, kjer so si ženske ogledovale in izbirale zlati nakit. In ves ta vrvež ti daje občutek, da tu ne poznajo revščine. Promenada pred suqom obkroži zalivček, sultanovo pristanišče, nad katerim se na skalnati vzpetini dviga mogočna Matrah utrdba. Ob pomolu se je zibala luksuzna sultanova ladja, s katero si sultan Qaboos ibn Said privoščil križarjenja po Omanskem in Arabskem morju za oddih in sprostitve od trudapolnih državnih po-

slov in skrbi za blaginjo svojih ljudi in dežele.

V omanski puščavi so namreč sredi prejšnjega stoletja odkrili velika petrolejska ležišča, ki so jih začele izkoriščati angleške družbe. Angleži so pač imeli Oman pod svojim protektoratom. Leta 1971 so se Omanci znebili protektorata in postali neodvisni. Oblast je prevzel napreden, marijaterzijsko razsvetljen Sultan Qaboos bin Said, zapodil je angleške petrolejske mogotce, začel sam izkoriščati petrolejsko bogastvo in ga preudarno preusmeril v družbeni, kulturnoizobraževalni, gospodarski, tehnološki in turistični razvoj svoje dežele. Poskrbel je za socialne potrebe in ugodnosti za prebivalstvo, spodbudil gospodarstvo in trgovino, dal graditi šole in avtoceste, ustanovil univerzo, moderniziral bolnice in turistične infrastrukture. In ker denarja ne manjka si je privoščil tudi megalomansko gradnjo velike operne hiše Royal Opera House. Ogromna arhitektonska moderna palača s številnimi bogato, s slikarskimi deli opremljenimi reprezentančnimi dvoranimi in vsa v belem marmorju sredi razsežnega parka, pri izvedbi katere sta menda imeli prste vmes milanska Scala in veronska Arena. Pred nekaj leti dograjeno Operno hišo smo si ogledali zvečer, ko so bile njeno pročelje in arkade vse razsvetljene. Tudi v večernem mraku je izrazito učinkovala njena marmornata belina.



Besedilo in fotografije Lojze Abram



Barka in Nakhal

Kraj Barka, v davnih časih obmorsko središče plodnih trgovskih izmenjav z Vzhodom, je bil cilj obiska naslednjega dne. Zapeljali smo se po obalni avtocesti okrog 50 km proti severu in se, pod obzidjem obrambne trdnjave na morskem bregu, ustavili pred veliko ribjo tržnico, kjer je pravkar potekala živahna ribja dražba. Ribiči so prinašali svoj

ulov, dražbar je določal ceno, nakar so se do izklica vrstile ponudbe zainteresiranih kupcev. Dolgo smo prisostvovali vrvežu in si ogledovali nam nepoznane precej velike ribe, predno smo se napotili po puščavskem svetu v notranjost, v Nakhal, na ogled tamkajšnje trdnjave. Na visokem skalnatem pomolu nad bregom širokega wadija, nedaleč od naselja in sredi velikih nasadov dateljnovih palm, se dvigajo obzidje in stražni stolpi mogočne utrdbe iz 17. stol., ki so jo pred nekaj leti popolnoma restavrirali v turistične name in v notranjosti uredili etnološki muzej. Omansko spomeniško varstvo in ministrstvo za turizem prav gotovo nimata problemov s financami. O tem smo se prepričali na ogledih in obiskih desetih utrdb in gradov, od preko sto, -nekateri vključeni v UNESCOv seznam- kolikor jih je razstrosenih po Omanu. Pri restavriranju nobene moderne tehnike, ampak starodavni način ročnega oblikovanja z blatno ilovico in slamo.

V neposredni bližini Nakhala je še ena atraktivnost, wadi Hamman, široka divja dolina med gorami z izviri termalne mineralne vode. Tam je vse polno domačinov, ki ob široki strugi pod palmami uživajo svoj prosti čas v prirejanju družinskih piknikov in namakanju v topli vodi. Obvezen ogled in namakanje nog tudi za nas. Povratek po prometni



avtocesti v Muscat, kjer smo si nekateri hoteli potešiti nakupovalno radovednost v velikem hipermarketu Lulu, drugi, bolj kulturno osveščeni, pa so si privoščili predstavo gostujočega budimpeštanskega ansambla v Royal Opera House.

Qaboosova mošeja

Obvezen je bil ogled leta 2001 dograjene sultanove velike mošeje, ene od treh največjih na svetu. Sredi obsežnega parka z dlakocepsko natančnostjo negovanih cvetličnih gredic in grmovnic, se dviga pet minaretov, najvišji glavni in štiri vogalni ter velika kupola nad ogrom-





rati



mavzoleja svetnice Bibi Miryam, ženske osebnosti iz zgodovine Sikhov, kraj kjer naj bi delovale sile zemeljske energije.

Pozni prihod v mesto Sur. Tam smo si komaj utegnili ogledati starodavno ladjedelnico, kjer iz rok spretnih indijskih tesarskih mojstrov nastajajo tipične lesene jadrnice »dhow«, okretna velika plovila, s katerimi so morski gusarji že pred stoletij gospodarili v Arabskem morju. Še na razgledišče sredi slikovite lagune s pogledom na stražne in obrambne stolpe okrog starega pristanišča.

Na poti v puščavo

Zapuščamo Sur nemenjeni proti vzhodu, proti puščavi in se peljemo mimo dveh večjih naselij, Bani Hassan in Bani Ali, vsako s svojo mogočno utrdbo, zapuščini nekdanih sporov in hudih spopadov med sebičnimi graščakoma, ki sta si bila zaradi ozemeljskih zahtev v laseh. Ena utrdba je v turistične namene na novo obnovljena, druga pa le kup razvalin, nedaleč stran pa se zagledaš v kupole majhne ženske mošeje, v katero pa moški neverniki nismo imeli vstopa.

Bili smo na robu puščave Al Wahiba in se usmerili v znamenit wadi Bani Khalid, najimenitnejša omanska turistična naravna atrakcija. Parkirišče ob vходу v sotesko je bilo nasičeno. Napotili smo se v notranjost širokega wadija ovenčanega s skalnatimi stenami plastne kamnine in obćudovali tam nakopičeno bogastvo prirode: turkizna jezerca, tol-muni, slapovi, mostički, skalnati pomoli in podi, potočki v tesni soteski, ekzotično rastlinje in palmovi gozdiči, v senci katerih so piknikali domačini in se sprehajali številni turisti. Na visokem skalnatem pomolu pa gostišče nad jezerom, v katerem so z mostička skakali in v vodi čofotali mladi kopalci. Dolgo smo občudo-

vali naravne, neokrnjene lepote wadija, in s težkim srcem zapuščali idiličen kraj.

Krajša vožnja do kraja, kjer so si šoferji dali delno izprazniti pnevmatike na terencih za vožnjo po puščavskem pesku in začela se je poskakujoča dirka po visokih in nizkih sipinah ob zvedavih pogledih enogrbnih kamel oziroma drome-



darjev. Po približno 25 km tresenja in poskakovanja, smo z želodci v grlu, izstopili pred turističnim kampom sredi puščave in, po sprejemu s čajem in namestitvijo v šotore ali zidane kočice, se z vso hitrostjo, kar jo premorejo terenci, zapodili na bližnjo visoko sipino, da smo občudovali sončni zaton. V naglo se temnečem mraku smo se potem bos, skakajoč po pobočju vdirajočega se peska, vrnili v kamp na večerjo pod zvezdami. Noč v puščavi je enkratno doživetje: tišina, sprostitve in notranji mir pod nebesnim svodom z milijoni brlečih lučk.

Omanski gorski svet

Naslednji dan smo na poti v gore. Še prej, v sami puščavi, so se šoferji za zabavo s terenci podili po sipinah in tudi obtičali v sipkem pesku. Vozniki so morali potem vleči globoko nasledlo vozilo, pri čemer smo jih potniki malo zaskrbljeno gledali, popolnoma brezbržno pa kamele, ki so le radovedno strmele v naše fotoaparate. Po polnjenju pnevmatik je bila vožnja po asfaltu kar udobna. Usmerili smo se proti severozahodu proti gorati verigi Jabal Al Akhdar, se po poti, z visoke vzpetine razgledali po raznoliki že gorski pokrajini, po širnih nasadih palm, prepadnih skalnatih sten, belih stavb večjega kraja in praznih visokih kamnitih hiš jemenskega sloja starega naselja. Dalje po strmi, delno makadamski, ostro ovinkasti cesti približno 60 km napete vožnje pod visokimi vrhovi, mimo grap, sotesk, previsnih sten, do prostrane planote kamnitih podov na višini nad 2000 metrov, z vzorno urejenim turističnim kampom, z hišicami, šotori, restavracijo in celo bazenom. Nad planoto pa najvišja gora v Omanu, 3025 m visok Jabal Shams. Po kosilu sprehod in ogled grozljivo globoke soteske, po kateri je speljana drzna trekinška steza do vrha in do velike skalnate police z ostan-



no stavbo, vsa v čipkastih ornamentih izklesanih v belem marmorju. V notranjosti velika molilnica za 25 tisoč vernikov, s stropa kupole visi swarovskijev 14 metrski kristalni pozlačen lesteneč, tla pa pokriva preko 4 tisoč m² velika enodelna perzijska preproga, ki so jo iranski mojstri tkali desetletje. Pravo čudo razsipnih hotenj sultana Qaboosa, ki v laični deželi Oman dopušča versko svobodo svojim podanikom, v veliki večini pri-



padnikov zmerne islamske ločine Ibadi-tov.

Ob obali do Sura

In že se v petih terencih vozimo proti jugovzhodu po moderni avtocesti ob obali Omanskega zaliva. Si na poti ogledamo naravno zanimivost, globok skalnati vdor z jezerom, ki ga polnijo podzemski vodni izviri in se potem ustavijo na obalnem skalnatem robu nad azurnim morjem. Tam spodaj se je belila lepa plaža. Škoda bi bilo ne izkoristiti priložnosti za kopanje v prozorni, topli vodi in sončenje v poletni vročini. Potem nekaj kilometrov od obale v notranjost in odkrivali smo naravne danosti wadija Tiwi. Globoka hudourniška soteska pod strmimi skalnatimi pobočji s široko vodno strugo, ob kateri uspevajo dateljnovne palme, mangi, papaje. Podali smo se na raziskovalni pohod in zakorakali navkreber v visoko rastje, ki je prekrivalo cementne robove namakalnih kanalov, že v dav-nini speljanih z visokih gorskih vodnih izvirov do namakalne mreže na rodovitnih poljih ob obali. Sledil je postanek na visoki vzpetini z razgledom na obalno mestoeste Qalhat, v davnih časih važen pristan za trgovce z dišavami in začimbami in za izvoz konj, kjer naj bi bil pristal tudi Marco Polo. Na bližnji planoti pa ruševine

ki starodavnega človeškega bivališča.

Povratak po isti poti in postanek v vaseh Tanuf in Wadi Al Abyad. Same kamnite, visoke hiše nekdanih jemenskih naseljencev na skalnatih pobočjih globokega wadija in srečanje z domačini ki so v gručah posedali pred svojimi kamnitimi domovanji. Na zemljo se je spuščal mrak, ko smo prišli v prijazno, živahno, prostorno precej razpotegneno mesto Nizwa, prestolnica Omna v 8. stoletju, kjer smo si v modernem, s parkom obdanim hotelu po puščavskih in gorskih doživetjih privoščili zaslužen počitek.

NADALJEVANJE NA
NASLEDNJI STRANI





NADALJEVANJE
S PREJŠNJE STRANI

Nekdanje glavno mesto Nizwa

Pred hotelom nas je čakal majhen avtobus. Šoferji, ki so nas vozarili po puščavi in v gore, so se prejšnji dan poslovi. Prvi postanek je bil v središču Nizwe, starodavno versko in kulturno središče, s tradicionalnim sejmom goveda in drobnice sredi največjega trga. Po bežnem pogledu v tovrnjakih razstavljenega goveda, smo šli na tržnico, kraj, kjer zaznaš utrip mestnega življenja in navade ljudi. Na stojnicah sadje, začimbe in režnji velikih rib, ki so poleg perutnine in jagetnine glavna hrana Omancev in muslimanov sploh. Za stojnicami pa nevsiljivi prodajalci, kot tudi v bližnji prodajalni lončenih predmetov in posode, po katerih slovijo tamkajšnji lončarji. Potem pa še v živahen suq, kjer se srečuješ s prijaznimi ljudmi in imaš na voljo vseh vrst blaga,

Na povratku v Bahlo presenečenje. Vodička Ajša je poskrbela, da nas je zasebnik sprejel v svojo lično, prostorno belo hišo in nam ponudil kosilo. Izredna prilika za pogovor o življenjskih razmerah ob gostiteljevem nizanju raznih ugodnosti, podpor in olajšav, ki jih državljanom nudi država, od brezplačnega zemljišča za hišo in nizkih tarif servisov, celo do nepovratne denarne podpore za poroko. Brez primerjave z našimi življenjskimi pogoji, ki jih povrh še pesti huda kriza. V Omanu smo bili priča vstajenju nekdanje Arabie Felix! Pristrčna zahvala in slovo od prijaznega gostitelja in njegovih otrok – žene nam ni predstavil – in pred nami se je vila pot v Nizwo.

Abu Dhabi

Poslavljalni smo se od vsestransko bogatega, mirnega Omana in njegovih prebivalcev, predanih načinu življenja, ki se oplaja na temeljih arabske kulture in islama. Zapuščali smo Nizwo namenjeni v Abu Dhabi. Dolga, skoraj 200 km dolga vožnja proti severozahodu s postan-



senih ladij »dhow« za turiste, potešitev lačnih v indijski restavraciji in od daleč ogled razkošne predsedniške palače, kjer zaseda vlada sedmih emirov. Razgled s 23. nadstropja hotela-stolpnice na nočni Abu Dhabi je bil enkratni.

Ne moreš iz Abu Dhabija, ne da bi si ogledal šeika Zayedo imponzantno mošejo v oklepju belega kararskega marmorja, menda največjo na svetu, kjer se je gnetlo vernikov in turistov. Prevzamejo te veličina minaretov in ku-



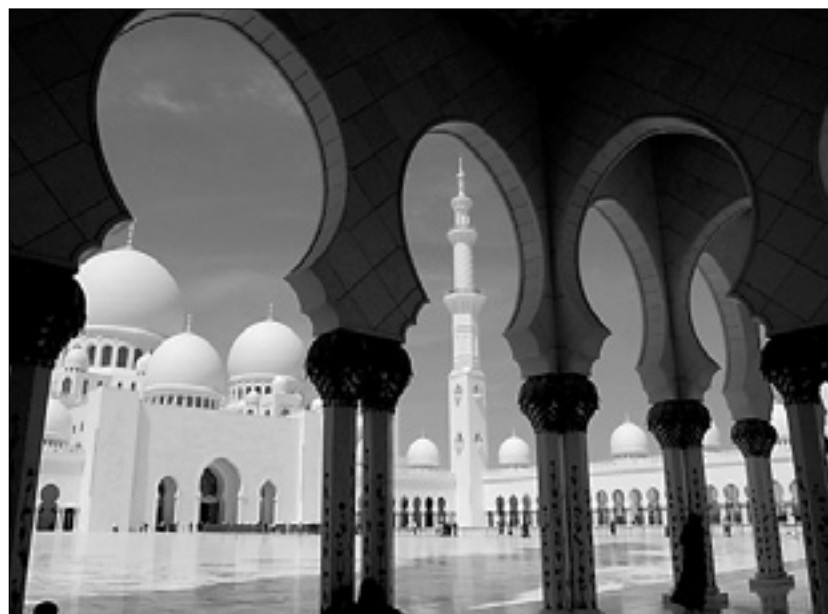
od svile do začimb in dišav. Največ časa pa smo posvetili vodenemu ogledu znamenite Nizwove trdnjave, ki jo je dal leta 1680 zgraditi Said al Yaarub. Trdnjava slovi po ogromnem, 45 metrov v premeru in 36 metrov visokem okroglem stolpu, s katerega se odpre veličasten razgled na gorovje Al Akhdar, na vso prostrano pokrajino in samo mesto. Zanimiv je bil tudi ogled preko 2000 let delujočega namakalnega sistema »falaj« v podzemnih prostorih trdnjave.

Bahla, v gosteh pri zasebniku

A že smo bili na poti v 40 km oddaljeno zgodovinsko mestce Bahla iz tretjega tisočletja pred n.š., ki je, z mogočno utrdbo in mestnim obzidjem, ohranilo svojo starinsko podobo. Od tam še deset kilometrov do, v letu 1982, restavrirane trdnjave Jabrin sredi širne planjave. Gradil jo je v začetku 17. stol. sultan Balarab al Yarubi kot rezidenčno palačo. Kasneje so jo preuredili v trdnjavo, njeno atraktivnost pa so dekoracije, rezbarije in poslikane stene notranjih prostorov, terase in balkoni in celo grobnica nekega emira.



kom blizu mesteca Ibri, kjer smo prisostvovali restavratorskim posegom na podrtiji tamkajšnjega gradu in dalje po puščavskem svetu na 2000 m visok prelaz Jabal Hafit, na strogo varovano mejo med Omanom in Emirati. Rampe, prepoved fotografiranja, zapletene formalnosti, izpraševanja in celo »eye scanner«,



slikanje oči. Končno so nam črnopokrite mejne funkcionarke pritisnile žig na potne liste, da smo jo naglo odkurili v umetno pogozdeno puščavo in se po 200 km in treh urah vožnje po neskončnem drevoredu palm in evkaliptosov, znašli v Abu Dhabiju, v džungli nebotičnikov vseh oblik in višin na obali in bližnjih otočkih.

Dolgo časa krožimo po središču skoraj dvomilijonskega glavnega mesta sedmih Združenih Arabskih Emiratom, ki je v zadnjih petdesetih letih, zahvaljujoč se naftnemu bogastvu, zrastle iz puščave, produkt megalomanskih zamisli, načrtov in hotenj v tekmi z Zahodom. Sami skyscrapers s poslovnimi sedeži naftnih družb, bank in multinacionalk, negovani parki in drevoredi, vmes pa pritlikave mošeje. Tu so pač bolj strogi v verskih zadevah kot v južnem sosedu. Mimogrede do pristanišča le-

pol, prostrano dvorišče s cvetličnimi intarzijami v marmornatih tleh, stebrišča stranskih hodnikov s pozlačenimi kapiteli in sam mogočni vhod v veliko molilnico, ki pod osrednjo kupolo, s katere visijo čudoviti kristalni lestenci, sprejme kar 40 tisoč vernikov na enodelni ogromni preprogi, tudi ta delo iranskih tkalcev. Zamaknjeno zreš v to bajno, z rezbarijami okrašeno arhitektonsko razkošje in se ne moreš znebiti občutka, da sta tej bogati scenografiji botrovali slavohlepje in tekmovalni prestiž, ki nimata nič skupnega z vero.

Dubai

Od Zayedove mošeje kar naravnost na pot v zeleno puščavo, ki so jo Abudabijci v zadnjih desetletjih pogozdili s 150 milijoni dreves in palm,

mimo Ferrari World, mesteca z dirkališčem formule 1, kjer se poslovno investicijsko izživlja naš Montezemolo, po neskončnem drevoredu sredi palmovih nasadov v 150 km oddaljen Dubai. Takoj se zaveš, da si prestopil mejo med emiratomoma. Neha drevored, ob cesti ni več zelenja in zapelješ v golo puščavo ob obali, kjer stoji ogromen industrijski obrat za razsoljevanje morske vode. In dospeli smo v železobetonskostekleni gozd hipertehnici, drzno grajenih, celo vrtljivih skyscraperjev megapotrniškega Dubaia, kjer se, na za robec majhnem kosu puščavske zemlje, drenja skoraj dva milijona ljudi, od katerih 4/5 priseljencev iz sosednjih držav.

Vodička Gabriella, po rodu rimljanica, ki nas je spremljala že v Abu Dhabiju, nas je popeljala najprej po obalni ocvetličeni osemposovnici, da smo strmeli v visoke zgodbе futurističnih oblik in potem nadaljevali na Palm Jumerah, umetne otoke razporejene v obliki palme, na vejah katere se vrstijo luksuzna domovanja v tipičnih slogih drugih dežel. Potem skozi predor pod morjem na polkrožen umetni otok, do mamutskega hotela Atlantis v bujnem parku. Nedaleč na morju nastaja The World, novi umetni otoki razporejeni v obliki petih zemeljskih celin. Bujna megalomanija, proizvod čezmernega bogastva, ki ga Dubajci, usmerjajo v stvaritve fantastičnih zamisli, kot je hotel Burj al Arab, visoka zgradba v obliki jadra na umetnem otoku ob obali, izključno za petične turiste, ali Sky Dubai, smučarsko zabavišče v puščavi z gorsko vasjo in s sedežnicami opremljeno smučišče v veliki, poševno postavljeni cevi sredi mesta, v kateri je za ohranitev umetnega snega stalna temperatura 6 pod ničlo. Ne moreš se znebiti občutka vsiljivega opulentnega izobilja, ki ga zaznavaš pri opazovanju samozadovoljnih ljudi pred izložbami suqa Madinat v prenovljeni stari Medini, ali v živahnem mestnem suqu, kjer je razstavljen Guinnessov rekordni 600 kg težak zlat prstan.

Pa še dubajsko čudo: leta 2010 iz jekla in stekla dograjen skoraj 900 metrov visok, šilast, nebotičnik Burj Kha-



lifa, najvišji na svetu, v katerem si je italijanski modni kreator Versace zagotovil kar 17 nadstropij za svoj luksuzni apartma, restavracijo in trgovski center. Nebotičnik si lahko ogledaš s širne ploščadi kjer stoji Dubai Mall, moderen meganakupovalni center, v notranjosti katerega je v pritličju in na razglednih pasajah in balkonadah nešteto luksuznih trgovin z robo svetovnih znamk, restavracij, kavarn, igralnic in kinodvoran in tudi ogromen akvarij, celo s potapljači v igri z morskimi psi. Med Dubai Mallom in nebotičnikom Burj Khalifo pa veliko umetno jezero, kjer polno ljudi, predvsem turistov, v večernih urah prisostvuje atraktivni igri barvitih plesočih vodnih curkov in zaves.

Po tolikih ogledih sta se večerna pogostitev na turistični »dhow« ladiji in pomirjajoče križarjenje pod mostovi ozkega zaliva Dubai Creek, z razgledi na bajno razsvetljene mestne nebotičnike, prav prilegalo. In potem sredi noči na dubajsko letališče, na letalo, ki nas je, obogatene z vtisi, izkušnjami in spomini na vse kar smo videli in doživeli v obiskanem arabskem svetu, vrnilo v domače kraje.





Pomembni koraki za uveljavljanje škotske gaelščine, enega najstarejših evropskih jezikov

Zagotovljena finančna sredstva za spletni slovar, več otrok v šolah, več gledalcev pred televizorji

Škotska vlada je namenila 2 milijona funtov za pripravo spletnega slovarja škotskega gaelškega jezika, slovar pa bodo pripravljali predvidoma 30 let. Z delom so že začeli in pripravili prvi digitalni arhiv, v katerem je že 30 milijonov gesel.

Načrt je nastal v partnerstvu. Koordinacijo bo pripravil raziskovalni center za škotski gaelški jezik Sabhal Mor Ostaig na otoku Skye, delo pa bo izvedel v sodelovanju s štirimi škotskimi univerzami iz Aberdeena, Edinburgha, Glasgowa in Strathclyda.

Škotski gaelški jezik, ki je eden izmed keltskih jezikov, redno govori približno 60.000 ljudi. To je eden najstarejših živih evropskih jezikov. Ta jezik uporablja manj črk kot angleščina, 18 črk, medtem ko jih ima angleščina 26.

Namen projekta je, da pripravi zgodovinski slovar gaelškega jezika, ki bo primerljiv z obstoječimi slovarji angleščine in jezika scots, ki je nekakšna škotska varianta angleščine. Sestavljavci domnevajo, da bo slovar sestavljalo več kot 100.000 gesel. Pripravljalno raziskovalno delo poteka že približno deset let, medtem ko bodo z dejanskim pisanjem slovarja začeli približno čez pet let.

Škotski sklad za financiranje je v sporočilu za javnost napisal, da bo novi slovar zagotovil novo razumevanje strukture, variacij in razvoja jezika ter njegovo rabo v govoru, v literaturi, v pesmih in v toponomastiki. Sklad bo s svojimi sredstvi omogočil pospešitev projekta z zaposlitvijo enega ali več strokovnjakov in z nabavo računalniške programske

ga centra Sabhal Mor Ostaig profesor Boyd Robertson pa je dodal: »Sredstva bodo omogočila pospešitev pripravljane dela za slovar, ki bo v doglednem času zagotovil gaelskemu jeziku sredstvo, ki je gotovo primerljivo z oxfordskim slovarjem angleščine.«

K tem napovedim je treba dodati podatek, da se je v zadnjem šolskem letu za 6 odstotkov povečalo število otrok, ki obiskujejo šolo z gaelskim učnim jezikom. Še vedno je absolutna številčka zelo majhna, ampak urad za gaelški jezik Bord na Gaidlig si je zadal cilj, da do leta 2017 podvoji število otrok v šoli z gaelskim učnim jezikom, s sedanjih 400 na 800. Letos to šolo obiskuje 428 otrok. Ravnatelji opozarjajo, da je treba na tem področju še veliko postoriti, prepričani pa so, da bodo kljub temu kos nalogi.

Povečuje se tudi število ljudi, ki gledajo televizijo v gaelskem jeziku. BBC Alba, škotska veja britanske nacionalne televizije BBC, je objavila podatek, da tedenske oddaje v gaelščini gleda povprečno 530.000 odraslih gledalcev. Število gledalcev se je povečalo, ko so pred nekaj leti program, ki ga je bilo mogoče gledati samo na kabelski televiziji proti plačilu, začeli predvajati tudi na brezplačni kabelski televiziji. Prej so namreč beležili približno 220.000 gledalcev.



dvojezični napisi na Škotskem

Podatki o številu gledalcev zadevajo samo Škotsko, znano pa je, da od daj v gaelščini gledajo tudi izven Škotske, zlasti v Angliji, kamor se je preselilo veliko Škotov. Prav tako ti podatki ne vključujejo gledalcev mlajših od 16 let, ki jih je veliko, ker je del programa namenjen otrokom.

Zanimiv je tudi podatek, ki ga navaja BBC Alba, da gledalci ostajajo pred

ekranom poprečno uro in 40 minut. Poleg tega so posredovali tudi podatek, da je v 9 mesecih kar 29.000 ljudi prijavilo na stran BBC Alba na tabličnih računalnikih oziroma pametnih telefonih. Sicer pa je spored v gaelskem jeziku sad partnerstva, med zasebno MG Alba in javno BBC Scotland.

Direktorica BBC Alba Margaret Mary Murray je ob predstavitvi teh po-

datkov dejala, da je navdušena nad gledanostjo teh sporedov. Direktor MG Alba Alasdair Morrisson pa je dodal, da so ti podatki zelo spodbudni, tudi glede na dejstvo, da so bile zadnje raziskave izvedene polrti, poletje pa ni najboljši čas za preverjanje gledanosti televizije. Prav gti podatki so po njegovih besedah spodbuda, da bodo programe še izboljšali.

Citoyen, naš evropski kotichek

Evropski poslanec Csaba Tabajdi o nujnosti ukrepov Evropske unije za zaščito manjšin

šinske zakonodaje. »Zato je Južna Tirolska najbolj primeren kraj za predstavitev te pobude v korist manjšin,« je dejal Tabajdi, ki je opozoril, da je to že njegova četrta udeležba na kongresu manjšinske zveze FUEN. Leta 1989 je v Münchnu predstavil madžarsko zakonodajo za zaščito manjšin, leta 2006 je v Boccnu sodeloval na predstavitvi Listine za avtohtone manjšine, Lani pa je v Moskvi sodeloval v razpravi o vprašanju, kako bi manjšinske standarde uvažali tudi v evropskih državah, ki niso članice Evropske unije.

Južna Tirolska je po Tabajdijevem mnenju zelo dober primer ustrezne zaščite manjšin: označuje jo predvsem dinamičen pristop, to je stalno izpopolnjevanje, stalna nova prizadevanja. Pomembno simbolno vrednost pa imajo dvojezični napisi, ki jih na Južnem Tirolskem opaziš na vsaki železniški postaji: »Tega na Slovaškem in v Romuniji ne boste našli,« je poudaril.

Tabajdi je prepričan, da je sedaj čas, da se začne Evropska unija ponovno ukvarjati s temi vprašanji. Zgodovina beleži dve »zlati obdobji« evropske politike do manjšin: prvo obdobje je bilo sredi 90. let prejšnjega stoletja, ko sta bili sprejeti obe konvenciji Sveta Evrope, drugo pa v prvih letih tega stoletja, pred veliko širitvijo EU leta 2004 in so se morale države, ki so želele vstopiti v Evropsko unijo, prilagoditi Kopenhagenskih kriterijem, ki so vsebovali tudi spoštovanje in zaščito manjšin. »Žal pa je prišlo kasneje, po letu 2007, do velikega padca zanimanja za zaščito manjšin,« je opozoril Tabajdi, ki je omenil sporni zakon o jeziku na Slovaškem, odnos do Madžarov v Romuniji ter odnos do pripadnikov ruske skupnosti v Latviji in Estoniji.

V tem času je bil Evropski parlament edina institucija, ki je pokazala zanimanje za vprašanje manjšin. V prostorih Evropskega parlamenta se je zvrstilo veliko pobud, povabili so predstavnike manjšin, ki so poro-

čali o svojih vprašanjih in stalno spodbujali Evropsko komisijo, naj vendarle sprejme nekaj ukrepov na tem področju. Tabajdi je prepričan, da bi morala Evropska unija vključiti kopenhagenske kriterije v svoj pravni red in torej uokviriti pravice manjšin v sklop ukrepov za uveljavljanje demokracije in človekovih pravic.

Državljanska pobuda bo pomembna spodbuda, seveda če bo manjšinam uspelo zbrati milijon podpisov, ki so potrebni, da se morajo začeti evropske institucije ukvarjati s tem problemom. »Če se bo to zgodilo, bo to zelo velik dogodek, če pa bomo uspeli, bo to pomenilo, da smo obšli izgovor, da sodi zaščita manjšin v pristojnost posameznih držav članic. Tako bomo tudi presegli sedanje sta-

nje, ki ga označujejo zelo različni ukrepi glede zaščite manjšin med posameznimi državami,« je poudaril Tabajdi, ki je še poudaril, da morajo pri tej zahtevi izhajati iz dejstva, da je Evropska unija sprejela strategijo za Rome, »kar pomeni, da ima pravico, da sprejme tudi strategijo za vse manjšine«.

Po njegovem mnenju bi bilo zelo pomembno, da bi k pobudi privabili nekatere pomembne osebnosti, pri čemer je izrecno omenil Nobelovega nagradjenca Marttija Aah-tisarija, ki je v preteklosti že podprl nekatere pobude manjšin. »Pokazati moramo, da nas podpirajo ugledne osebnosti in k podpisu moramo vabiti tudi pripadnike večinskih narodov, ki podpirajo naša prizadevanja za zaščito manjšin,« je še dejal Csaba Tabajdi.



predsednik škotske deželne vlade Alex Salmond

opreme z namenom, da pospeši delo.

Sicer pa tudi druge organizacije napovedujejo, da bodo finančno podprle ta projekt. Raziskovalni svet za umetnost in humanistične študije je že napovedal financiranje 100.000 funtov, Ekonomski in socialni raziskovalni svet je zagotovil 50.000 funtov, javni svet za gaelški jezik Bord na Gaidligh pa projekt že od leta 2004 financira s 75.000 funti letno.

Predsednik škotske deželne vlade Alex Salmond je zelo navdušen nad zamisljo in je projekt podprl. Dejal je, da vlada zagotavlja, da bo sodelovala z vsemi javnimi organizacijami z namenom, da zagotovi gaelskemu jeziku ustrezno prihodnost. »Pobuda, da pripravimo slovar gaelškega jezika, je zelo pomemben del te vladne politike in res sem zadovoljen, da smo v ta namen s skupnimi močmi lahko zagotovili toliko sredstev,« je poudaril.

Predsednik Škotskega sklada za financiranje John McClelland je poudaril, da je ta načrt življenjskega pomena za ohranitev jezika, direktor raziskovalne-



Projekt sofinancira Evropska unija v okviru programa Evropskega parlamenta na področju komuniciranja. Evropski parlament ni bil vključen v pripravo ter ni v nobenem primeru odgovoren za informacije ali mnenja, ki jih vsebuje ta projekt, ki za Evropski parlament niso zavezujoča. V skladu z veljavno zakonodajo so avtorji intervjuvane osebe, založniki oziroma odgovorne osebe ustanov, ki oddajajo programe edini odgovorni za vsebino. Evropski parlament zato ne more biti tožen za morebitno posredno ali neposredno škodo, ki bi lahko nastala pri izvajanju tega projekta.

»Čas je, da spodbudimo Evropsko unijo, naj se začne aktivno ukvarjati z zaščito manjšin.« S temi besedami je predsednik mesečne skupine za manjšine v Evropskem parlamentu, madžarski socialist Csaba Tabajdi, začel svoj poseg na nedavnem kongresu manjšinske zveze FUEN v južnotirolskem Brixnu, kjer je predstavil pobudo za zbiranje podpisov pod peticijo, s katero želijo pripadniki manjšin prisiliti evropske institucije, da se izjasnijo glede politike za zaščito manjšin oziroma glede zaščitnih standardov, ki naj bi jih sprejela Evropska unija in naj bi postali obvezujoči za vse države članice.

Tabajdi, ki ima za seboj dolgoletno aktivnost v korist manjšin, saj je bil že sredi 90. let prejšnjega stoletja madžarski državni sekretar za manjšine, vse od vstopa Madžarske v Evropsko unijo pa je v Evropskem parlamentu ena ključnih osebnosti v prizadevanju za zaščito manjšin.

Tabajdi je v Brixnu začel svoj poseg z zahvalo južnim Tirolcem: dva južnotirolska strokovnjaka, Felix Ermacora in Cristoph Pan, sta namreč po padcu komunizma sodelovala z madžarskimi oblastmi pri pripravi manj-



Csaba Tabajdi



ATLETIKA - Začetek 14. svetovnega prvenstva v Moskvi

Srebrna maratonka

MOSKVA - 14. svetovno prvenstvo v atletiki, ki se bo zaključilo 18. avgusta, se je začelo z ženskim maratonom. Kot prva v zgodovini je maratonski naslov ubranila Kenijka Edna Kiplagat (2:25:44). Za pravo presenečenje pa je poskrbela Italijanka Valeria Stranero, ki je premoč morala priznati edinole zmagovalki. Srebrno kolajno je osvojila v času 2:25:58. 37-letna mamica iz Alessandrie je vodila skoraj do konca, Kiplagatova jo je prehitela le dva kilometra pred ciljem. »Nisem pričakovala, da bom osvojila kolajno. Ciljala sem na uvrstitev v prvo deseterico, zato je srebrna kolajna vredna zlata. Vse skozi sem tekla v svojem ritmu, nisem imela bolečin,« je pojasnila »azzurra«, ki je leta 2010 morala na operacijo zaradi genetske bolezni. Morali so ji odstraniti vrnico, zdaj pa je že tik pod vrhom. Odlična je bila tudi Emma Quaglia, ki je ciljno črto prekorčila na 6. mestu (2:34:16). Edina Slovenka Daneja Grandovec je v konkurenci 70 tekmovalk končala na zadnjem 46. mestu s časom 3:10:46.

Drugi komplet kolajn so včeraj podelili najboljšim v teku na 10.000 metrov. Na najvišjo stopničko je spet stopil Anglež Mo Farah (27:22,61), ki je glavni favorit tudi v teku na 5000 metrov. V Moskvi lahko ponovi zlati dvojček iz Londona.

V kvalifikacijskih tekmah je bil včeraj v ospredju predvsem Jamajčan Usain Bolt, ki se je brez težav uvrstil v polfinale (10,07). Finale bo danes ob 19.50 po našem času.

Kenijka Edna Kiplagat in Italijanka Valeria Stranero

ANSA



Svetovno prvenstvo je prepričljivo začel tudi najboljši slovenski atlet Primož Kozmus, ki je v kvalifikacijah meta kladi-va orodje vrgel 78,10 m in se z enim samim metom zanesljivo uvrstil v finale, ki bo v jutri ob 18.30 po našem času. Tam bo nastopil tudi Italijan Nicola Vizzoni (75,38 m).

Danes: končne odločitve (6): 15.00

20 km hitra hoja, moški; 17.00 daljina, ženske; 18.15 disk, ženske; 18.35 deseterboj - 1500 m; 19.05 10.000 m, ženske; 19.50 100 m, moški; jutri: končne odločitve (6): 17.00 palica, moški 18.25 krogla, ženske 18.30 kladivo, moški; 19.15 400 m, ženske 19.30 110 m ovire, moški 19.50 100 m, ženske.

KONČNO ODLOČITVE: 10.000 m: 1. Mo Farah (VBr) 27:21,71; 2. Ibrahim Jeilan (Eti) 27:22,23; 3. Paul Tanui (Ken) 27:22,61; 4. Galen Rupp (ZDA) 27:24,39; 5. Abera Kuma (Eti) 27:25,27. **Maraton, ženske:** 1. Edna Kiplagat (Ken) 2:25:44; 2. Valeria Straneo (Ita) 2:25:58; 3. Kajoko Fukushi (Jap) 2:27:45; 4. Rjoko Kizaki (Jap) 2:31:28; 5. Alessandra Aguilar (Špa) 2:32:38; 6. Emma Quaglia (Ita) 2:34:16; 46. Daneja Grandovec (Slo) 3:10:46.

KOŠARKA - Še 25 dni do Eurobasketa

Bonifika je nared

Od 22. do 24. avgusta pokal Adecco - Parkirišč bo dovolj

Še 23 dni manjka do začetka najelitnejšega športnega dogodka v Sloveniji. Kako poteka odštevanje dni v Kopru, kjer bo nastopala ena od predtekmovalnih skupin, smo povprašali vodjo lokalnega organizacijskega odbora pri Občini Koper Bobana Popoviča.

Začniva pri epicentru Eurobasketa. Ali so obnovitvena dela v dvorani Bonifika dokončana?

Dela so dokončana, dvorano je treba še poznamčiti, a to bomo storili šele konec meseca. Tudi spremljevalni prostori so že dokončani.

Ali bi torej lahko dvorano predali namenu že danes?

Če bi bilo potrebno, bi lahko odigrali tekmo tudi danes. Semaforji, razsvetljava, ozvočenje in ostala oprema deluje. Tudi zunanjo ureditev zaključujejo.

Prva tekma bo že naslednji teden, kajne?

Tako je, 17. avgusta se bosta pomerili Rusija in Bosna, a za zaprtimi vrati. Od 22. do 24. avgusta bo pokal Adecco, prva tekma bo Italija - Črna Gora, nato Črna Gora - Slovenija, nato še Slovenija - Italija.

Ali ste v Kopru zadovoljni s prodajo vstopnic?

Koprška skupina je po informacijah Evertima najboljše prodajana. Bržkone so obiskovalci razumeli, da imamo v Kopru kakovostne reprezentance. Italija, Grčija, Rusija in Turčija so v prejšnji sezoni imele kar 10 klubov v evroligi od skupnih 24. To je nedvomno kazatelj kakovosti.

Ali bo za enodnevne goste iz sosednjih držav kaj olajšav v zvezi z vinjetami?

O tem smo debatirali v Ljubljani, a nismo dobili rešitve. Obveljala bodo pravila, ki veljajo običajno.

Kdaj pa bo Koper tudi okrašen?

Pred turnirjem Adecco bo mesto že okrašeno s plakati in zastavami, tako da bo



Boban Popović

KROMA

utrip EuroBasketa občuten.

V Kopru že deluje Infotočka, kdaj pa boste odprli navijaška središča?

V infotočki, ki deluje v Kopru, lahko kupite vstopnice za EuroBasket in pokal Adecco, dobite informacije o prvenstvu, v času prvenstva pa bodo tam ponujali tudi izlete. Navijaška središča pa bodo odprta od 4. do 9. septembra, s tem da bosta središče v Taverni in bližnjem Capuccinijevem trgu delovali ves čas prvenstva.

Ali bo parkirišč dovolj za vse goste?

V sami bližini dvorane je več kot 5000 parkirišč, torej ne bo težav. Edina prometna sprememba pa bo na dan tekem zaprtje ceste Zore Perello (pred Bonifiko) od 12. do 24. ure.

Do katere ure pa bodo delovali lahko lokali v Kopru?

Obratovalni čas bomo bržkone podaljšali do 4.00.

Kaj pa spremljevalni program? Je že dodelan?

Objavili smo javni poziv, čakamo torej na izvajalca, ki bo organiziral vse spremljevalne prireditve. (V.S.)

JADRANJE - Obračun sezone Sivitza Košute in Farnetija

Iz porazov se učita

Porazi od nekdaj krepijo. Iz napak se namreč učimo in nenazadnje raste-mo. Takega mnenja sta tudi jadralca Čupe Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, ki sta se včeraj popoldne po večurni vožnji vrnila iz francoskega La Rochella. Tam sta zaključila svetovno prvenstvo na repu zlate skupine (38. mesto), kar pa še zdaleč ni bilo to, kar sta pričakovala. V skupino najboljših sta se uvrstila kot 15., nato pa sta iz dneva v dan nazadovala. »Bila sva hitra, grešila pa sva pri taktiki. Ravno to naju loči od najboljših v članski konkurenci. Tu ne govorimo več o želji in zagrizenosti, to je treba natrenirati,« je razlog za nižje uvrstitve navedel krmar Sivitz Košuta. »Ugotovila sva, da je treba spremeniti način dela: intenzivno morava trenirati že pozimi, kilometrinu na regatah pa morava prav tako nabrati že pred prvo pomembnejšo regato na Palmi de Mallorci (konec marca, op.a.). Letos sva se morda preveč sprostila, tudi program ni bil dodelan tako, kot ga imajo določene ostale posadke. Vse preveč je bilo improvizacije,« je pojasnil Sivitz Košuta. Po letošnji sezoni, v kateri sta merila moči izključno v članski konkurenci, sta ugotovila, kje sta še šibka: »Po zamenjavi jader sva na hitrosti veliko pridobila, šibka pa sva pri taktičnih odločitvah. Taktiko pa seveda lahko izboljšuješ na tekmovanjih, zato bi morala odslej zbrati tudi več nastopov na mednarodnih regatah.« Tudi treniranje z najboljšimi posadkami je eden izmed pogojev za napredovanje, poudarjata jadralca Čupe. Letos sta sicer jadrata v Izraelu, trening sta opravila tudi z bivšima svetovnima prvakoma Hrvatoma Fantelo in Mareničem, nastopila sta na regatah nižjega ranga v Kielu in La Roc-



hellu, vendar opažata, da je za preskok med najboljše potrebno še kaj več, kar pa je seveda pogojeno z razpoložljivimi finančnimi sredstvi, kjer so na potezi zveza, klub in starši. »Zdaj si bova privoščila nekaj dni dopusta, nato pa se morava z vsemi akterji pogovoriti. Tako s klubom, kot s starši in trenerjem. Naše želje po kvalitetnejšem treningu, ki bi vključeval tako treniranje z boljšimi posadkami kot tudi treniranje pozimi v toplejših krajih, pa tačas niso ravno uskladjive s programom zveze. Tam so predvidene večdnevne priprave skozi celo sezono z reprezentančno ekipo,« je še pojasnil Sivitz Košuta.

Tako trener Matjaž Antonaz kot jadralca letošnjo mednarodno sezono ocenjujejo za najslabšo doslej. »Letos sva sicer imela tudi nekaj smole s poškodbami in boleznimi. Res je tudi, da sva zaradi nastopa na America's cupu iz-

gubila nekaj dni treningov, vendar dvomim, da je samo tisto vplivalo na rezultate letošnje sezone,« ugotavljata jadralca, ki ju je »poraz« marsikaj naučil. Med drugim tudi to, kako lahko pride-ta na vrh. Tja namreč odkritosrčno cil-jata, saj jima uvrstitve med tridesete-rico ne zadostujejo več. Želja je uvrsti-tev na olimpijske igre v Rio 2016, za kar pa bo treba že naslednje leto krepko na-predovati: »Imava leto dni časa, da na-predujemo, saj bo septembra 2014 že prva selekcija za Ol. Le prvih 13 držav si bo priborilo pravico do nastopa, mid-va pa sva od tistega mesta še krepko od-daljena,« je ocenil krmar Čupine po-sadke. Jadralce sicer čaka septembra še državno prvenstvo v Loanu, misli pa so že usmerjene v naslednjo sezono.

Kot kaže, ju je prvi (pravi) poraz že okrepil. Motivacija je že na višku.

Veronika Sossa

»Azzurri« v Trstu

TRST - Po zmagi na Trentinu cup bo košarkarska reprezentanca Italije nadaljevala priprave v Trstu. Tu bo trenirala od ponedeljka dalje, od 17. do 19. avgusta pa jo čaka turnir v Antwerpnu. Medtem je kapetan Stefano Mancinelli včeraj podpisal pogodbo s turinskim moštvom Pms, ki igra v prvenstvu LegaDue.

Slovinci boljši od Turkov

BEOGRAD - Slovenska košarkarska reprezentanca je na turnirju v Beogradu s 55:54 premagala Turčijo, potem ko je odločilni koš dosegel Goran Dragić.

Floretistke zlate

BUDIMPEŠTA - Italijanske floretistke Errigo, Di Francisca, Vezzali in Erba so osvojile zlato kolajno v ekipnem tekmo-vanju na svetovnem prvenstvu v Bu-dimpešti. V finalu so gladko premagale Francozinje s 45:18.

Mrakova in Macarolova 7.

LA ROCHELLE - Slovenski jadralci v razredu 470 Tina Mrak in Veronika Macarol sta na SP v La Rochelli osvojili sedmo mesto. Zmagali sta Novozelandski Aleh in Powrie. Moško regato sta dobi-la Avstralca Mat Belcher in Will Ryan.

Žakljeva tretja

QUIBEK - Najboljša slovenska gorska kolesarka Tanja Žakelj je na peti tekmi svetovnega pokala v olimpijskem krosu v kanadskem Mont-Sainte-Annu osvojila 3. mesto. Primorka še naprej vodi v skupni razvrstitvi pokala.



KOLESARSTVO - Trofeje ZSSDI tudi letos najbrž ne bo

»Ni denarja«

Kaže, da kolesarske Trofeje ZSSDI, najprestižnejše uvodne mednarodne dirke sezone v naši deželi, tudi letos ne bo. Po lanski odpovedi se Kolesarski klub Adria nagiba k odpovedi tudi letos: »Ni denarja,« je jasno in kratko pojasnil Radivoj Pečar, direktor in duša lonjerske dirke. »Nagibamo se k temu, da bomo dirko dokončno odpovedali tudi letos. Nimamo dovolj jamstev, da bi dirko organizirali, v to avanturo pa ne bomo silili, če ne bomo imeli zagotovljenih vseh sredstev,« je še dodal. Dirke, ki ne bi bila na nivoju prejšnjih izvedb, pri Adrii nočejo organizirati, saj želijo, da bi dirka ohranila prestiž, ki ga je pridobila. Finančna kriza je torej po vsej verjetnosti odpihnila tudi izvedbo 2014, ki bi stekla prvo nedeljo v marcu. Upanj pa sicer organizatorji še niso izgubili, saj



Radivoj Pečar

KROMA

bodo rešitev še iskali, čeprav se zadnji rok naglo približuje. Adria bo dokončno odločitev sprejela namreč

med septembrom in oktobrom, je povedal Pečar. Prvi rok za uvrstitve dirke v koledar 2014 je sicer že zapadel maja letos, kasnejši vpis pa zahteva vplačilo višje kavcije. Finančna sredstva so v lonjerskem klubu sicer ves čas iskali, a še vedno jih nimajo dovolj. Čeprav so organizatorji zmanjšali proračun že v prejšnjih sezonah, vključuje organizacija takega tekmovanja določene fiksne stroške.

Lonjerski prostovoljci, kot kaže, prve nedelje v marcu tretjič od leta 1977 ne bodo preživeli na dirki. Prvič so dirko odpovedali leta 2001, ko je dirko iz varnostnih razlogov, zaradi vrha G8 v Trstu, le nekaj dni pred njeno izvedbo odpovedala kvestura, drugič pa je dirka odpadla lani zaradi pomanjkanja finančnih sredstev. (V.S.)

ODBOJKA - Sodelovanje goriških društev

Končna oblika

Štiri ekipe v članskih in pet v mladinskih prvenstvih - Pri ženskah osem ekip

Sodelovanje med slovenskimi odbojgarskimi društvi na Goriškem je pridobilo končno obliko. Vodstva vključenih društev SZ Olympia, SZ Soča in OK Val so določila celotno strukturo piramide, ki bo imela na vrhu – kot smo že poročali – dve članski ekipi v deželni C-ligi. Nosilec »elitnega« moštva, ki bo skušalo doseči napredovanje v B2-ligo, bo Olympia, SZ Soča pa bo nosilec druge ekipe v deželni C-ligi. Piramido bo nato sestajalo še pet mladinski ekip in dve v 1. diviziji. V režiji Olympie bodo ekipe U15, U17 in U19 (zadnji dve bosta sicer nastopali pod imenom Soča), OK Val pa bo vodil delo z najmlajšimi, U12 in U13 (trenerja Boris Jelavič in David Čebrown). Olympia bo nato nastopala tudi v 1. diviziji oziroma v D-ligi. Deželna zveza je goriškemu klub namreč ponudila mesto v D-ligi, klub a se o tem še ni pogovoril z igralci: »Če si bodo igralci zaželeli nastopanja v deželni ligi, jim bomo to ugodili. Vendar se bodo morali za nastopanje financirati sami,« je pojasnil športni direktor Olympie Andrej Vogrič. Ekipo v 1. diviziji bodo naposled vpisali tudi pri OK Valu (trener David Corva): tam bodo igrali vsi igralci, ki ne bodo prišli v poštve za C-ligo.

Vodstva klubov zdaj iščejo še pokrovitelja, ki bi podprl projekt, po njem pa bi se tudi imenovala vse eki-

pe. Projekt, kot kaže, ne bo dobil novega imena.

Še vedno ni jasno, kdo bo sestavljal »elitno« moštvo, ki bo treniralo pod vodstvom videmskega strokovnjaka Fabrizia Marchesinija in Roberta Makuca ter trenerja za kondicijsko vadbo Federica Battistute. Vsi razpoložljivi igralci bodo dva tedna trenirali skupaj v Gorici, nato pa jih bodo trenerji porazdelili v ekipe.

Odborniki zdaj nestrpnost čakajo, da bi ekipe porazdelili tudi po teritoriju. Občinske uprave namreč še niso objavile razpoložljivih terminov za teledovodnice V Sovodenjah in Štandreu, zato ostaja na voljo v tem delu pripravljalnega obdobja samo Slovenski športni center Mirka Špacapana v Gorici.

Jasna je tudi porazdelitev ženskih ekip slovenskih društev pri nas. Špica bo pod okriljem Govolleya: tam bodo trenirale najboljše igralko, igralko pa bodo v 1. diviziji in U16 pod vodstvom Paole Uršič. Soča bo nastopala prav tako z dvema ekipama: 1. divizijo in U16 pod vodstvom Lare Visintin, Olympia z U14 (Rok Knafelc), OK Val pa z 1. divizijo, U12 in U13. (V.S.)

HOKEJ NA ROLERJIH - Novosti pri Poletu

Spet bodo igrali tudi v Italiji

Ob nastopanju v 2. slovenski ligi se bodo vpisali v italijansko prvenstvo, po 15. avgustu bodo odločili, ali bodo nastopali v A2- ali B-ligi

Načrtovanje nove hokejske sezone je pri Poletu v polnem teku. Članska ekipa, ki ne bo doživela sprememb v igalskem kadru, bo tudi v naslednji sezoni 2013/14 igrala v 2. slovenski ligi. Ker jim je lani višja uvrstitev spodletela, pri Poletu napovedujejo, da bodo letos ciljali na kaj več. Po letu dni so že bolje spoznali slovenski pravilnik, ki je nekoliko drugačen od italijanskega, na katerega so bili vajeni, tako da upajo, da bo letošnji izkupiček boljši. Bržkone bo ta lažje dosegljiv, če bodo hokejisti openskega kluba igrali tudi pred domačimi gledalci in na domači plošči. Lani so morali tudi domače tekme odigrati na »tujem«, v Ljubljani in njeni okolici, letos pa bo, kot kaže, Pikelc eno izmed prizorišč slovenske lige. Vključitev openske ploščadi pdpirata tudi Tolmin in Postojna, končna odločitev pa bo padla šele septembra. Druge članske ekipe Poleta letos ne bo, preostali

igralci si bodo namreč na treningih morali priboriti morebitno mesto v prvi ekipi. Trener članske ekipe ostaja Dejan Rusanov.

Novost letošnje sezone bo ponoven vpis Poleta v italijansko prvenstvo. Samo Kokorovec, igralec in odbornik, je napovedal, da načrtujejo vpis v B-ligo, ne izključuje pa možnosti, da bi se lahko vpisali tudi v A2-ligo. Kriza je namreč naredila svoje: v A2-ligo se je do danes vpisalo samo 7 ekip od 14, zato je zveza razpisala še dodatno mesto. Nanj se lahko prijavi katerokoli klub, torej tudi Polet. »O tem se moramo sicer še pogovoriti v odboru. Vsekakor dvomim, da se bomo vpisali v A2-ligo, saj so stroški višji,« je pojasnil Kokorovec. Stroški v drugi italijanski ligi so v primerjavi z B-ligo približno 3.000 evrov višji, nikakor pa niso visoki kot lani. Ekipe iz juga Italije so se namreč odpovedale igranju, tako bi bila gostovanja za

Polet letos krajša in torej cenejša. »Lani smo se italijanski ligi odpovedali, ker so bili stroški izredno visoki, letos pa bodo nižji, zato bomo spet igrali tudi v Italiji.« Če se bo Polet odločil, da nastopi v B-ligi, pa ne bo skrival želje po napredovanju v A2-ligo.

Ob članskih ekipah bodo mlajši hokejisti nastopali tudi v mladinskih prvenstvih. Po dogovoru na deželni ravni z Bujo in Sacilejem so vsi trije klubi sestavili pet združenih ekip, v katerih igrajo igralci vseh treh klubov. Ekipa U20 bo nastopala pod imenom Polet, U18, U14 in U12 pod imenom Buja, ekipa šestnajstletnikov U16 pa bo nosila ime Sacile, čeprav bo v njej igrala glavnina poletovcev, ki bodo domače tekme igrali na Opčinah. Za najmlajše pa pripravljajo pri Poletu brezplačno hokejsko šolo, ki bo stekla septembra. Otroci do 12. leta bodo na začetniškem tečaju dobili zastoj tudi vso opremo. (V.S.)

KOŠARKA - Projekt Jadran je dorečen

Gerjevič pomočnik v članski ekipi Jadrana



Mario Gerjevič

KROMA

V članski ekipi Jadrana bo letos ob trenerju Andrei Muri sedel Mario Gerjevič, lanski trener Kontovela v D-ligi in trener mladinskih ekip. Potem ko sta Dean Oberdan in Marko Švab, ki sta lani dopolnjevala trenersko ekipo članskega moštva, sprejela nove izzive (Oberdan v deželni C-ligi pri Boru, Švab v D-ligi pri Kontovelu), bo njuno mesto prevzel sežanski košarkarski strokovnjak. »Zelo dobro me dopolnjuje. Je pravi specialist za pripravo tekem, vodil bo tudi atletsko pripravo in skrbel za individualno tehniko igralcev. Čeprav sva značajsko različna, sva se že dobro ujela. Najbrž bom po tem sodelovanju postal bolj resen, on pa bo bolj sproščen,« je pojasnil Mura. Gerjevič, s katerim je trener Jadrana že dobro sodeloval v prejšnji sezoni, bo zaupal tudi vodenje nekaterih treningov. »Skratka, nudil mi bo precej pomoči, od njega pa sem bom lahko še marsikaj naučil.« Gerjevič bo ob članski ekipi vodil tudi ekipo U15 pri Jadranu in U14 pri Kontovelu.

Pri Jadranu so medtem tudi določili strokovno ekipo. Šlo bo v bistvu za sodelovanje trenerjev na strokovnem in organizacijskem področju. Vodja bo Andrea Mura, ki bo z Jakominom, Oberdanom in Švabom sodeloval na več področjih. »Vsak izmed njih bo odgovoren za eno geografsko področje. Sodelovali bomo na strokovnem področju, usklajevali delo trenerjev in ekip, saj nekateri igralci bodo nastopali v več prvenstvih z različnimi trenerji, obenem pa bomo razbremenili delo odbornikov, kar se tiče organizacije,« je dodal Mura. Skratka, trenerji, ki so bili prvi spodbujevalci združevanja, bodo kot prvi tudi prikazali konkretno željo po sodelovanju. Strokovna ekipa je namreč dokaz želje po sodelovanju.

V projektu Jadran so pred dnevi tudi določili strukturo piramide. Mladinski sektor bo letos štel štiri ekipe. Mladinci bodo igrali v prvenstvu U19 Elite pod vodstvom Deana Oberdana, Walter Vatovec bo vodil državni U17, Marko Švab in Emil Bukavec pa deželni U17 (nastopal bo sicer pod imenom Breg), državni U15 pa bo treniral Mario Gerjevič. (V.S.)

KOŠARKA
Novost
samo
pri Bregu

Končnih spiskov igralske garniture Bora in Brega, ki bosta nastopala v deželni C-ligi, še ni na spregled. Obe ekipi bosta s pripravi začeli v ponedeljek, 19. avgusta, vprašljivo pa je, ali bosta takrat ekipi že dopolnjeni. Pri Bregu so že pred časom napovedali, da bodo ekipo pod Vatovčevim vodstvom, gradili na mladih igralcih. To sicer pomeni, da bodo ob petih do šestih izkušenih igralcev priložnost dobili še mladinci. Na spisku so vsi igralci U17, morda pa se jim bo pridružil še kdo izmed igralcev Jadrana, ki bodo sestavljali isto ekipo. Od starejših igralcev so svojo razpoložljivost že potrdili kapetan Alan Semec, Alberto Grimaldi, Dominik Kos in Andrea Cigliani. Edina novost je torej prihod Mattea Metza (195 cm, 1988), ki je bil lani član GSA Udine v državni diviziji C. V ekipi ne bo več Giacomina Schillanija (igral bo v D-ligi pri Basket4Trieste) in Michaela Robbe, Kristjan Ferfaglia pa prav tako ne pride v poštev zaradi službenih obveznosti. Pri Bregu zdaj iščejo centra, razkrili so, da se pogovarjajo s tremi igralci, kdo pa bo naposled pristopil v dolinsko moštvo, pa je še neznanka.

Pri Boru ni večjih novosti. Štefan Samec, ki z Marziom Krizmanom in trenerjem Deanom Oberdanom sestavlja ekipo, je pojasnil, da večjih sprememb v ekipi ne bo. Doslej ostaja večina na razpolago trenerju Oberdanu. Novost je prihod mladega Nika Daneua, ki je lani igral v Jadrانovici ekipi U19 in pri Kontovelu v D-ligi. Gotovo pa še iščejo visokega igralca, in beka, je potrdil trener Oberdan, ni pa še jasno, ali ostajajo Fumarola, Contento in Zivic. Časa za registracijo pa imajo še približno mesec dni, je potrdil Samec. Vprašljivo je tudi, kje bo igral bivši jadrانovec Massimiliano Spigaglia, ki je na seznamu želja pri Bregu, baje pa tudi pri Boru.

Medtem se ostale ekipe kar ojačujejo. K Servolani prihaja Slovenec Peter Vujović, ki je bi tudi na spisku želja Brega in Bora, tržiški Falconstar se je okrepil z Anielom Laezzo, ki je lani igral v državni diviziji C s Pordenonom (ekipa je napredovala v državno divizijo B), Andrea Schina, ki so ga prav tako snubili pri Bregu, pa se je odločil za Don Bosco. Pri Goriziani pa bo igral bivši jadrانovec Francesco Coco. (V.S.)

Obvestila

ŠD KONTOVEL prireja od ponedeljka, 2. septembra do sobote, 7. septembra Odbojgarski kamp za deklice 2001 in mlajše na Kontovelu. Vadbna bo potekala od 8.30 do 16.00. Za prijave in informacije 347 1421759 (Sandra Vitez) in 338 327 7407 (Nicole Starc).

AŠZ SLOGA obvešča, da bo urad v Trstu zaprt od jutri do 16. avgusta, urad v Gorici pa od jutri do 23. avgusta.

ZSSDI sporoča, da bo urad v Trstu zaprt od jutri do 16. avgusta, urad v Gorici pa od jutri do 23. avgusta.

AŠZ MLADOST in ZSSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 14. leta starosti od ponedeljka, 19., do vključno sobote, 24. avgusta, na nogometnem igrišču v Doberdolu. Vpisovanje in informacije: tel. 339-3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Dokumentarec, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Dok.: Questa non è una pipa **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **7.05** Nan.: 14^o Distretto **8.20** Dok.: Quark Atlante – Immagini dal pianeta **9.05** Dreams Road **9.55** Linea Verde Orizzonti Estate **10.30** A sua immagine **10.55** Sv. Maša, sledi Angelus **12.20** Linea Verde Estate **13.30** 17.00, 20.00 Dnevnik **14.00** Show: L'altra Tv – Il caso Sanremo **16.30** QB – All'estero quanto basta **17.05** Nan.: Nero Wolfe **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.40** Techetechetè, vista la rivista



21.15 Nad.: Last Cop – L'ultimo sbirro **23.00** Speciale Tg1

Rai Due

7.00 Risanke **9.35** New Art Attack **10.00** Dok.: Voyage Factory **10.45** Nan.: Il nostro amico Charly **11.30** Serija: La nave dei sogni **13.00** Dnevnik **13.45** Nan.: Delitti in paradiso **14.50** Nan.: Il commissario Herzog **15.50** Nan.: Squadra omicidi Istanbul **17.15** Nan.: Squadra speciale Lipsia **18.05** Film: Il figlio dell'inganno **19.35** Nan.: Lasko **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Hawaii Five-0 **21.50** Nan.: Under the dome **22.40** Nan.: NYC **22.30** La Domenica sportiva

Obvestilo bralcem

Računalniški skrat nam jo je tokrat pošteno zagodel in na 14. stran včerajšnjega dnevnika ponovno postavil prilogo Iz morja v ponev, ki smo jo objavili že 3. avgusta. Bralcem in avtorjem priloge se opravičujemo za napako in jih prosimo za razumevanje.



Nedelja, 11. avgusta
Iris, ob 22.50

Respiro

Italija 2002

Režija: Emanuele Crialese

Igrajo: Valeria Golino, Vincenzo Amato in Francesco Casisa

Dogajanje je postavljeno na Lampedusa, kjer živi prikupna protagonistka Grazia. Junakinja je poročena z ribičem Pietrom in z njim ima tri otroke. Njeno svobodomiselnost vedenje pa je v nasprotju s strogimi pravili male skupnosti. V tem gre tudi iskati razlog, da jo njena družina v določenem trenutku pošlje na zdravljenje, saj Grazijino gledanje na svet absolutno ne sovпада s tistim vseh sosedov. Ko pa naslednjega dne najdejo na obali ostanke njenih oblačil, so bližnji prepričani, da so ubogo dekle pahnili v samomor.

Prvi film Emanueleja Crialeseja, ki si je prislužil nagrado tedna kritike v Cannesu je tudi delo, s katerim je sicilski avtor opozoril nase.

Rai Tre

7.05 Nad.: La grande vallata **8.00** Film: Due pericoli pubblici **9.25** Film: Caccia al marito **11.15** Nad.: Doc Martin **12.00** Dnevnik **12.25** TeleCamere **12.55** Prima della prima **13.25** Passepartout **14.00** Dnevnik **14.35** La musica di Raitre alla Scala di Milano **17.25** Film: Un ettaro di cielo **18.55** 23.15 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob **20.20** Nad.: Emily Owens, M. D. **21.05** Kilimangiaro "Sere d'estate" **23.30** Film: Cronaca di una fuga

Rete 4

7.45 Media Shopping **8.15** Nan.: Vita da strega **9.25** Le storie di viaggio a... **10.00** Sv. Maša **11.00** 12.00 Rubrika: Pianeta mare **11.30** Dnevnik **12.55** Slow tour – Italiani non per caso **14.00** Dnevnik **14.40** Donnavventura **15.20** Film: I due marescialli (kom.) **17.05** Film: Totò contro Maciste (kom.) **18.55** Dnevnik in vremenske napovedi **19.35** Nad.: Tierra de Lobos **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



21.30 Film: Arma letale 2 (krim., ZDA, '89, i. M. Gibson) **23.50** Film: I signori della truffa (kom., ZDA, '92)

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.00** Dnevnik **9.15** Film: Le ali di Katja **11.00** Dok.: La vita dei mammiferi **12.00** Melaverde **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Show: L'arca di Noè **14.00** Serija: Sangue caldo **15.45** Nad.: Belli dentro **16.15** Nad.: Fratelli benvenuti **17.20** Film: Rosamunde Pilcher – La voce del cuore **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Film: Amore, bugie e calceetto (kom., It., '07) **23.30** Film: Hush little baby – Chi giace nella culla (triler)

Italia 1

7.00 Nan.: Quelli dell'intervallo **7.40** Risanke **10.40** Nad.: Merlin **12.25** Dnevnik **13.40** Film: Free Willy – Un amico da salvare **15.55** Film: Free Willy 2 **17.55** Nan.: La vita secondo Jim **18.30** Dnevnik **19.00** Film: Le riserve (kom., i. K. Reeves) **21.25** Archimede – La scienza secondo Italia 1

VREDNO OGLEDA



La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **7.55** Film: Totò e le donne **9.40** Film: Noi siamo angeli **11.25** I menù di Benedetta – Sprint **11.40** Nad.: McBride **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Film: Un bugiardo in paradiso **16.30** Nan.: The District **18.10** Film: La libreria del mistero **20.00** Dnevnik **20.30** Nad.: Grey's anatomy **23.00** Nad.: Saving Hope **23.50** Športna rubrika

Tele 4

6.30 Ricette di Giorgia **7.00** Voci in piazza **15.00** Qui studio a voi stadio **18.00** Ricette di Giorgia **18.20** Tanta salute **19.00** Il meglio di... Battiti Live **21.10** Dnevnik **21.30** Battiti Live **0.00** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Risanke **10.15** Nan.: Dedek v mojem žepu **10.50** Prisluihimo tišini **11.20** Oza-re **11.25** Obzorja duha **12.05** Odd.: Ljudje in Zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.25** Števerjan 2013, 2. del **14.40** Slikovitih 55 **15.15** Potopis: Kraljica v Kambodži **16.05** Nan.: Komisar Rex **17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **17.15** Nad.: Mali širni svet **18.10** Dok. serija: Naši vrtovi **18.40** Risanke **18.55** 23.15 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **19.25** 23.40 Zrcalo tedna **20.00** Nan.: Umori na podeželju **21.30** Intervju **22.25** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **22.50** Poletna scena

Slovenija 2

7.20 Skozi čas **8.00** Poletna scena **8.25** Dva-najst **9.05** Globus **9.40** Turbulenca **10.10** Glasbena matineja **13.00** Dok. serija: Drevesa pripovedujejo **13.30** Dok. odd.: Volk **14.00** Dok. film: Skrivnosti Yucataana **15.00** Košarka – prijateljska tekma: Slovenija : Srbija, posnetek **16.55** Atletika – SP, prenos **19.55** Zrebanje Lota **20.00** Najlepši zbori in arije iz Verdijevih oper **20.55** City folk **21.25** Dok. odd.: Pred morilskim vulkanom **22.55** Tv igra: Kekec, tri dni pred poroko

Slovenija 3

6.10 Primorska kronika (pon.) **6.30** 7.05, 8.10, 21.30 Žarišče **6.45** 14.50 Tedenski pregled **7.25** 11.15, 15.50 Svet v besedi in sliki **9.25** Kronika **9.50** 15.05 Na tretjem... **11.00** Utrip **13.30** Prvi dnevnik **16.05** Satirčno oko **17.30** Poročila **17.45** Kronika **19.00** Dnevnik **19.50** Sporocamo **20.00** Mesečni izbor političnega dogajanja, marec 2013 **20.40** Bomo vendarle imeli manj občin?

Koper

14.00 Čezmejna Tv **14.10** Euronews **14.30** Rivedere che piacere **16.00** Potopisi **16.30** „Q“ **17.15** L'appuntamento **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Ali me poznaš? **19.00** 22.00 Vesdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Biker Explorer **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Eno življenje, ena zgodba **21.45** Avtomobilizem **22.15** Blue hole **22.45** Alpe Jadran **23.15** Koncert

Tv Primorka

15.00 16.30 Tv prodajno okno **15.30** Kmetijski razgledi z Dolenjske **16.00** Podeželje med Snežnikom in Nanosom **17.00** Evropski večer Lojzeta Peterleta **18.30** Besede miru **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** 22.00 Tedenski pregled **20.00** Zgodbe o glasbi **21.30** Center za biomedicinske znanosti in inženiring UNG **23.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

7.00 Risane, otroške in zabavne serije **10.20** Film: Sreča iz balona **12.10** Film: Umor in Greenwichu **13.50** Serija: Sočna strast **14.50** Serija: Kuharski mojster **15.45** Serija: Jamie – Obroki v pol ure **16.10** Se-

rija: Ljubezen skozi želedec **16.40** Film: Pri šestnajstih **18.15** Nan.: Trafika **18.55** 24UR – novice **20.00** Film: Seks v mestu (kom., ZDA, '08, i. S. J. Parker) **22.25** Film: Nekaj iz božjih rok

Kanal A

8.10 Film: Prepovedane skrivnosti **9.45** 19.15 Serija: Newyorški gasilci **10.35** Tv Prodaja **10.50** Astro Tv **12.25** Naj posnetki z interneta **12.45** Nan.: Zoey 101 **13.20** Film: Pet poletnih dni **15.20** Film: Posledice cunamija **16.55** Serija: Preživel sem japonski kviz **17.50** Nad.: Okrog sveta do srca **18.25** Odklop **20.00** Film: Časovna past **22.00** Film: Naelektrena meglica **23.55** Nad.: Pacifik

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00; Sv.maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Polke in valčki domače zakladnice; 10.30 Otroški kotiček; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja, sledi Music Box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music Box; 14.30 Malo za šalo, malo za hec; 15.00 Z naših prirediteljev; 17.00 Kratka poročila; 17.15 K izviru navdih; 18.00 Rolling Stones; 19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska Kronika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00, 19.45 Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik; 20.05 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 KOKTa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 14.30 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00, 10.35, 13.35, 19.00, 20.30, 22.00 Glasbena lestvica; 9.30 Sonoramente classici; 10.15, 19.20 Sigla single; 11.00 La biblioteca di Babele; 11.30 La Slovenija in 15 punti da vedere e assaporare; 12.00 Ora musica; 13.00 Temo scuola/Luoghi e tradizioni/Speciali/Detto tra noi in musica; 15.00 E... state freschi – Hot hits; 17.00, 23.00 Pic-Nic électronique; 18.00 Album charts; 20.00 Luoghi e sapori; 21.00 My chance on air; 21.30 Sonoricamente Puglia, 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 – nočna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Siempre primeros (pon.); 18.15 Violinček (pon.); 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30 Vremenska napoved; 7.00 Jutranja Kronika; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Koledar prirediteljev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitve oddaj s pregledom novic; 14.35 Odskočna deska; 15.30 DIO; 16.30 Mladi in legende... na en koš; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Evangelizansko bogoslužje; 11.00 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05

Humoreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: V domačem okolju se ne boste znali sprijazniti z nastalim položajem. V odnosu z družino boste bojevit. Pazite, da ne boste pretiravali, saj se majhen spor kmalu sprevrže v težave.



BIK 21.4.-20.5.: V odnosih z bližnjimi boste sproščeni in prijazni. Doma boste radi poskrbeli za opravila, prav tako boste z veseljem razvajali ljudi okoli sebe. Čutili boste predanost svojim zanimanjem.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: V prihodnjem obdobju lahko pričakujete manjše težave z zdravjem. Ker pa se stanje dolgo časa ne bo umirilo, se vas lahko poloti pesimizem, ki bo negativno vplival na motivacijo.



RAK 22.6.-22.7.: Popolnoma vas bo prevzel val energije, ki bo močno vplival na vašo rutino. Stvar se boste težko posvetili, saj se boste na vsak način poskušali umakniti z ustaljenih smernic življenja.



LEV 23.7.-23.8.: Popolnoma vas bosta prevzela pozitivna volja in optimizem. Vaša samozavest bo visoka, vaša samopodoba pa boljša. Levi, ki se še šolate, ne pričakujte velikega navdušenja ob učenju.



DEVICA 24.8.-22.9.: Venera vas bo navdala z ljubeznijo in čutnostjo. Vaše razpoloženje bo močno nihalo. Med vami in prijatelji bo po dolgem času spet čutili močno povezanost.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Iskali boste toplino ljubezenskega odnosa. Samske tehtnice se lahko v prihodnjem tednu lotijo neutrudnega iskanja partnerja, ki pa ne bo uspešno. Raje se posvetite službi.



ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Če se v prihodnjih dneh odpravljate na potovanje, lahko pričakujete zanimivo in razburljivo dogodivščino. Tistim, ki ustreza varnost potovalne rutine, planeti niso naklonjeni.



STRELEC 23.11.-21.12.: V odnosu s partnerjem se boste skrivali za stereotipno podobo ideala, ki ga v resnici ne morete doseči. To bo slabo vplivalo na vašo samozavest. Na delovnem mestu se potrudite.



KOZOROG 22.12.-20.1.: Na finančnem področju boste vse prej kot realistični. Pretiran optimizem pri denarnih zadevah vam lahko le škodi. Prijateljstvo: v prihodnjih dneh boste bolj družabni.



VODNAR 21.1.-19.2.: Na delovnem mestu ne pričakujte večjih sprememb, čeprav so vam že dolgo obljubljene. Nadaljujte svoje delo, če pa so razmere nevzdržne, se o tem posvetujte z nadrejenim.



RIBI 20.2.-20.3.: Napolnil vas bo notranji nemir, ki si ga ne boste znali pojasniti. V prihodnjem tednu se boste zapli vase in se oddaljili od bližnjih. Če so vaši hobiji individualni, jim boste posvetili veliko časa.



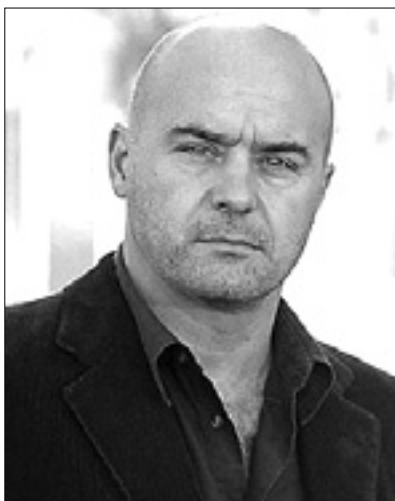
Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **11.10** Road Italy – Day by day **11.20** Nad.: Don Matteo **13.30** 17.00 Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nan.: Il commissario Manara **15.05** Film: Segui il tuo cuore **17.15** Estate in diretta **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Techetechetè, vista la rivista



21.15 Nad.: Il commissario Montalbano **23.30** Dok.: Overland 14

Rai Due

7.00 Protestantismo **7.30** Risanke **8.25** Nan.: Heartland **9.05** Nad.: Settimo cielo **10.30** Rubrike **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nad.: Castle **14.50** Nad.: The Good Wife **16.15** Nan.: Guardia costiera **17.55** Dnevnik **18.45** Nad.: Senza traccia **19.35** Nan.: Castle **20.30** 23.40 Dnevnik **21.05** Nan.: Ombrelloni **21.10** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **22.55** Nan.: Vegas

Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **8.40** Film: Le signore dello 04 **10.20** Film: Appuntamento a Ischia **12.00** Dnevnik **12.15** Nad.: New York, New York **13.05** Comiche all'italiana **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tgr Piazza Affari, sledi Tgr LIS **14.55** Nad.: Le nuove avventure di Flipper **15.40** Film: Ricomincio da me **18.05** Dok.: Geo Magazine **18.55** 23.40 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Emily Owens, M. D. **21.05** Film: Il profeta **0.00** Dok.: La stagione di Blitz

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **8.40** Nan.: Pacific Blue **9.50** Nan.: Distretto di polizia **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Renegade **12.55** Nan.: Siska **14.00** Dnevnik **14.45** Lo sportello di forum **15.30** Nan.: Flikken – Coppia in giallo **16.35** Nad.: My life **17.00** Film: Indovina chi viene a merenda? **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: In the name of the king (akc., '07) **23.50** Film: Bangkok senza ritorno (dram.)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.50** Film: Nuovi arrivi (kom.) **9.20** Nad.: Elisa di Rivombrosa **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved

13.40 Nad.: Beautiful **14.45** Nad.: Secreto de puerta viejo **15.20** Nad.: Al di là del lago **18.05** Film: Gli angeli di Lisa **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Film: Il mio finto fidanzato (kom., ZDA, '09) **23.15** Nad.: Il tredicesimo apostolo

Italia 1

7.00 Nan.: Tutto in famiglia **7.50** Nan.: I maghi di Waverly **8.40** Nad.: Giovani campionesse **9.30** Nad.: The Vampire diaries **10.25** Nad.: Gossip Girl **11.30** Nad.: Pretty Little Liars **12.25** Dnevnik in šport **13.40** Nan.: The Cleveland Show **14.10** Simpsonovi **14.35** Nan.: What's my destiny dragon ball **15.00** Nan.: Naruto **15.25** Top One **16.25** Nad.: Smallville **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Nord Sud Ovest Est **23.30** Film: Lui, lei e babydog (kom.)

La 7

7.00 Omnibus **7.30** Dnevnik **7.55** In Onda – Estate **8.30** Nad.: Due South **10.00** Film: Jane Doe **11.30** I menù di Benedetta **13.30** 20.00 Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nan.: The District **18.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.30** In Onda Estate **21.10** Film: The Getaway



23.15 Film: Una bionda tutta d'oro (i. Kim Basinger)

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** 17.30 Dok.: Borgo Italia **8.05** 17.55 Dok.: Piccola grande Italia **12.45** Musa Tv **13.00** Ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **18.30** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Film: Insieme a Parigi **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

6.55 Poletna scena **7.25** Utrip **7.40** Zrcalo tedna **8.00** 15.50, 18.40 Risanke in risane nanizanke **11.10** Dok. film: Andrej Komel Plemeniti Sočeban **12.00** Odd: Ljudje in zemlja **13.00** 15.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.35** Polnočni klub (pon.) **15.10** Dober dan, Koroška **16.30** Nan.: Taborniki in skavti **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Poletna scena **17.35** Nad.: Strasti **18.05** Dok. serija: Zgodovina arhitekture **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.05** Dok. odd.: Skriti vrh **22.00** Odmevi **22.40** Vreme, Kultura, Šport **22.50** Poletna scena **23.15** Platforma **23.50** Knjiga mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški infokanal **8.00** Zabavni infokanal **12.10** 23.15 Točka **13.55** Intervju **14.45** Dok. odd.: Ham, vesoljski potnik št. 55 **15.40** To bo moj poklic **16.20** Dober dan, Koroška! **16.55** SP – Atletika, prenos **19.55** Žrebanje 3x3 plus 6 **20.00** Nad.: Dediščina

Evrope **21.45** Nad.: Črni angeli

Slovenija 3

6.00 7.50, 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.25** Poslanski premislek **6.35** 13.00 Svet v besedi in sliki **9.10** 21.30 Žarišče **11.25** Zrcalo tedna **12.00** Satirično oko **13.15** Utrip **13.30** Prvi dnevnik **15.30** 17.25 Poročila **15.45** Satirično oko **17.50** Kronika **18.40** Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.30** Kronika **20.00** Aktualno **20.40** Polletni pregled **21.45** Kronika **22.00** Tednik (pon.) **23.20** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.45** Film: Avventura nel tempo **16.15** Vesolje je... **16.45** Istra in... **17.15** Istrska potovanja **18.00** Športel – izbor **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.40 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** 22.30 Šport **19.30** Ciak Junior **20.00** Nautilus **20.30** Artevisione **21.00** I richiami della Dalmazia **21.30** Mediteran **22.15** Ora musica **23.00** Lynx magazin

Tv Primorka

8.35 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Žogarija na Bledu **9.30** ŠKL **10.30** Novice, Videostrani **17.30** Mozaik za gluhe in naglušne **18.30** Naš čas **19.30** Dnevnik, vremenska napoved, kultura, napovedujemo... **20.00** Znanstveni večer **21.00** Šum v filmu **21.30** Dnevnik TV Primorka, Vreme, Kultura **22.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

7.00 Risanke **8.35** 12.45 Nan.: Tv Dober dan **9.25** 10.30, 11.35 Tv Prodaja **9.40** 15.55 Nad.: Ljubljena moja **10.45** 16.50 Nad.: Rožnati diamant **11.50** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.45** Nan.: Naša mala klinika **14.35** Nan.: Mladi zdravniki **15.05** Nan.: Precej legalno **17.00** 24 ur popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Čivava z Beverly Hillsa **21.40** 24UR - zvečer **22.00** Nad.: Razočarane gospodinje **22.55** Nad.: Dogodek

Kanal A

6.30 Risanke **7.45** Nan.: Will in Grace **8.15** 12.55 Nan.: VIP **9.10** Faktor strahu ZDA **10.25** Najposnetki z interneta **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **13.45** 19.10 Nan.: Vsi moji moški **14.15** 19.35 Nan.: Dva moža in pol **14.45** Film: Čudaki s telefona **16.35** Nan.: Jimova družina **17.05** Nan.: Na kraju zločina – New York **18.40** Pazi, kamera! **20.00** Film: Oblegani 2 **21.50** Film: Nevarna tarča **23.30** Film: Jedrska podmornica

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tehnik (pon.); 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivan Sankar: Hlapec Jernej – 2. nad.; 18.00 V sinjo brezkončnost; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Pod dresom; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Z vročega asfalta; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 21.00 Lepo je bilo; 21.30 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30,

Rai Ponedeljek, 12. avgusta
Rai 3, ob 21.05

Il profeta

Francija Italija 2009

Režija: Jacques Audiard

Igrajo: Tahar Rahim, Niels Arestrup, Adel Bencherif in Hichem Yacoubi

Malik El Djebena, 19-letni fant, ki ne zna ne brati ne pisati, je obsojen na šest let zapora. Ko prispe odslužit kazen, se počuti neskončno osamljenega. Veliko mlajši je in šibkejši od drugih zapornikov. Že kmalu po prihodu si ga podredi Cesar, vodja skupine korziških jetnikov, ki v zaporu uveljavljajo svoja pravila, in mu naloži vrsto »zadolžitvev«. Ko jih opravlja, se Malik hitro utrdi, dodobra spozna razmerja med jetniki in pravila življenja v zaporu ter si končno pridobi tudi popolno zaupanje vodje korziške skupine. A Malik ni le hitro učeči se fant, temveč premore tudi veliko drznosti; tako kmalu začne skrivoma razvijati lastno mrežo in ambiciozne načrte. Film je prejel veliko nagrado žirije v Cannesu. Ob Malikovi zgodbi spoznamo tudi, da zapor ni nujno vzgojen. Nasprotno, povprečnega mladeniča, spremeni v neizprosnega kriminalca.

VREDNO OGLEDA



17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00 Calle degli Orti Grandi – Estate; 8.05 Horoskop; 8.50 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Siga Single; 10.35, 15.00, 19.00, 21.30, 23.30 Glasbena lestvica; 11.00 La radio fuori; 13.00, 22.30 Summerbeach; 13.35 Ora musica; 14.00 Reportage istriani; 14.35, 22.00 My radio; 16.00 E... state freschi; 18.00 Sconfinando – Il meglio; 20.00 London calling; 21.00 Sonoramente classici; 23.00 Fegiz Files; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreativci; 6.15 112, 113 – nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih, Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.29 Informativna odd. v angl. In nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 6.30, 17.30 Novice; 5.30, 7.00 Jutranja kronika; 6.00 Novice, promet; 6.15 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.00, 9.05, 11.00, 11.45 Ime tedna; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.10 Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 11.45 Ime tedna; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Spored; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivuje; 15.30 DIO; 16.45 Twit na i; 18.00 Telstar; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Top albumov; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3

10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene generacije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Literarni nokturno; 19.10 Medigra; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Radijska igra; 23.00 Jazz avenija; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14



ITALIJA - Tudi počitnice ne utišajo polemik

Tudi za Montija bi bile volitve prava katastrofa

RIM - Medtem ko Silvio Berlusconi še naprej razmišlja o predčasnih volitvah, je bivši predsednik vlade Mario Monti prepričan, da bi volitve pomenile polom in katastrofo za Italijo. Tako razmišljata tudi premier Enrico Letta in predsednik republike Giorgio Napolitano. Italijanska politika tokrat vsekakor ni šla na počitnice, kot se je dogajalo v preteklih letih. Dopusti senatorjev in poslancev bodo letos trajali le tri tedne, kar pomeni, da bodo najkrajši v vsem povojnem obdobju.

Monti pravi, da bi se morala vlada na nek način ogradi od sodnih težav voditelja Ljudstva svobode (LS), v prepričanju, da morajo biti javni interesi pred Berlusconijevimi. V LS pa razmišljajo čisto drugače in usodo vlade neposredno vežejo na usodo bivšega ministrskega predsednika, ki še vedno računa na ne vrste »pomilostitveno prepustnico« s strani predsednika Napolitana. Slednji je že večkrat poudaril, da tega ne bo naredil in da tudi morebitni odstop Lettove vlade ne pomeni razpusta parlamenta in predčasnih volitev.

V Berlusconijski stranki se glede volitev bijeta dve liniji. Nekateri, med njimi je vplivni državni koordinator stranke Dennis Verdini, bi hoteli na volitve že jeseni, drugi, kot je podpredsednik vlade in notranji minister Angelino Alfano, pa so previdnejši. In to kljub temu, da je Berlusconi (sklicuje se na svoje notranje predvolilne ankete) prepričan v zmago, če bi bile volitve pred koncem leta, kar je sicer malo verjetno. V primeru volitev bo vodja LS spet zaigral na struno »nepravilne pravice« in obenem na ukinitve davka na nepremičnine IMU.

V Demokratijski stranki so vse bolj naveličani te neskončne zgodbe o davku IMU, ki jo v volilne namene napihujejo Berlusconi in njegovi. Monti odločno nasprotuje ukinitvi davka na nepremičnine, demokrati pa predlagajo davčne ukrepe, ki bi zaščitili lastnike stanovanj in hiš z nižjimi dohodki, nasprotujejo pa enostranski ukinitvi davka, ki jo predlaga Berlusconi.

Matteo Renzi se pripravlja na primarne volitve v Demokratijski stranki, včeraj je medtem z bagerjem pomagal pri rušenju neke opuščene stavbe Firencah

ANSA



SIRIJA - Spopadi se nadaljujejo

V zračnem napadu sirske vojske najmanj 20 mrtvih

DAMASK - V zračnem napadu sirske vojske v pokrajini Latakija na severozahodu države je bilo v noči na soboto ubitih najmanj dvajset ljudi, je včeraj sporočil Sirski observatorij za človekove pravice. Med žrtvami naj bi bila polovica civilistov, preostale žrtve pa so bili sirski uporniki in tuji borci.

Direktor sirskega observatorija Rami Abdel Rahman je dejal, da je v več napadih na mesto Salma na območju Džabal Akrad umrlo najmanj 20 ljudi, število smrtnih žrtev pa bi lahko še naraslo, saj so med žrtvami tudi hudo ranjeni. Med ubitimi naj bi bilo po besedah Rahmana deset civilistov, čeprav njihovih posmrtnih ostankov ni bilo mogoče takoj identificirati, saj so bila številna trupla močno iznakažena. V napadih naj bi bilo ubitih tudi naj-

manj šest upornikov in štirje tuji borci prostovoljci.

Latakija sicer velja za trdnjavo alavitske manjšine, ki ji pripada tudi sirski predsednik Bašar al Asad. V minulih dneh so uporniki zasedli več krajev na goratem območju Džabal Akrada na severu te pokrajine. Sirska vojska je nato odgovorila s povračilnimi ukrepi, kar je sprožilo hude spopade s številnimi mrtvimi na obeh straneh, navaja sirski observatorij.

V pokrajini Alep na severu države pa so vladne sile ponoči vdrlle v neko vas in ubile 12 ljudi, je sporočil observatorij, ki še navaja, da so hudi spopadi med vladnimi silami in uporniki ponoči izbruhnili tudi v predelu prestolnice Damask, Barzeh. Tako Barzeh kot predel Džubar sta bila tarča obstreljevanja

sirske vojske, navaja sirski observatorij s sedežem v Londonu.

Sirska vojska je poleg tega danes izvedla še en zračni napad na mesto Raka na severu Sirije, ki je v rokah upornikov. Ubitih je bilo najmanj 13 civilistov, od tega sedem otrok, je sporočil observatorij. Okoli 30 ljudi je bilo ranjenih. Tarča napada naj bi bili sicer položaji islamsistične skupine, ki nadzoruje mesto.

Sirski mediji, kritični do režima, pa so včeraj poročali o novih podrobnostih okoliščin spodbujanja napada na konvoj sirskega predsednika Asada pred dvema dnevoma v Damasku. Ob napadu naj bi granate zadele predsednikove telesne stražarje. V bolnišnici Al Šami v Damasku zaradi ran zdravijo tri častnike, je objavila spletna stran Zaman al Vasl. (STA)

Španska in francoska policija razbili mrežo tihotapcev ljudi

MADRID - Španska in francoska policija sta včeraj sporočili, da sta razbili mrežo, ki se je ukvarjala s tihotapljenjem kitajskih migrantov v Evropo in ZDA. Pri tem so aretirali 75 osumljencev, med njimi tudi vodilne osebe tihotapske mreže v Evropi, ki je imela sedež v Barceloni. Po dve leti trajajoči skupni preiskavi so v Španiji aretirali 51 oseb, v Franciji pa 24, so zapisali v izjavi policije, ki jo povzema francoska tiskovna agencija AFP. Zasegli so tudi 81 ponarejenih potnih listov azijskih držav Tajvana, Južne Koreje, Malezije, Japonske, Hongkonga in Singapurja.

Tihotapci so zahtevali med 40.000 in 50.000 evrov plačila na osebo, da so kitajske državljane z lažno identiteto spravili v ZDA in evropske države, kot so Španija, Francija, Grčija, Italija, Velika Britanija, Irska in Turčija. Španska policija še navaja, da je tihotapska mreža v nekaterih primerih tudi spolno izkoriščala migrante. Španija je bila zadnja postaja na poti s Kitajske in odskočna deska do končnega cilja, ki je bil običajno v Veliki Britaniji ali ZDA.

Izbruh vulkana v Indoneziji terjal 6 žrtev

DŽAKARTA - V osrednji Indoneziji je včeraj izbruhnil vulkan, ki je visoko v zrak bruhal vroč pepel in kamne. Umrlo je šest ljudi, štirje odrasli in dva otroka. Pristojne oblasti so pred morebitnim izbruhom vulkana Rokatenda na majhnem otoku Palue svarile že od oktobra lani. Ljudem so prepovedali zadrževanje v radiju treh kilometrov od kraterja vulkana na otoku z okoli 7000 prebivalci. Kot je pojasnil vodja indonezijskega centra za vulkane na otoku Java, je šestčlerna umrla znotraj prepovedanega območja. Ni pa jasno, kaj so tam počeli, ko je prišlo do izbruha. Do izbruha vulkana je prišlo v zgodnjih jutranjih urah po lokalnem času, bruhanje ognjene lave pa je trajalo skoraj štiri ure. Vulkanski prah je pristal tudi do dva kilometra stran od kraterja, je še dejal. Indonezijsko otočje ima sicer več deset aktivnih vulkanov. Najaktivnejši med njimi, Merapi na otoku Java, je v nizu izbruhov leta 2010 ubil več kot 350 ljudi.

BAGDAD - Nasilje Krvav zaključek ramadana

BAGDAD - Iraško prestolnico je včeraj pretresel niz napadov z avtomobilom bomba, v katerih je življenje po navedbah oblasti izgubilo najmanj 40 ljudi. Do izgovora nasilja je prišlo, medtem ko Iračani praznujejo eid al fitr ob zaključku enega najbolj krvavih ramadanov v več letih.

Eksplozije so zvečer skorajda istočasno odjeknile v sedmih večinsko šiitskih predelih mesta, tarča so bile med drugim kavarne in mošeje.

Ramadan je bil letos v Iraku še posebej nasilen. V napadih je po podatkih AFP umrlo več kot 800 ljudi. Skrajneži, ki naj bi pripadali skupinam, povezanim z Al Kaído, so napadali predvsem mošeje, kavarne in tržnice.

ITALIJA - Še ena tragedija migrantov na obalah Sicilije

Utonilo šest Sirijcev

CATANIA - Na plaži Lido Verde v Catanii na Siciliji so včeraj našli trupla šestih utopljenih migrantov, še okoli 120 so jih z majhnega ribiškega čolna, ki je naselil v bližini obale, rešili. Lokalne oblasti domnevajo, da so migranti, med katerimi so tudi mlajši otroci, Sirijci.

Trupla utopljenih migrantov so včeraj zjutraj še pred odprtjem plaže našli uslužbenci tamkajšnjega turističnega kompleksa, ko naj bi plažo pripravili za kopalce. Preiskovalci so ugotovili, da šestčlerna ni znala plavati in je utonila, potem ko je z naslednjega čolna poskušala priplavati do kopnega. Čoln je sicer naselil vsega skupaj 15 metrov od obale.

Na čolnu je bilo še okoli 120 migrantov, med njimi tudi ženske in mlajši otroci, ki so jih oblasti rešile. Šlo naj bi za Sirijce, od kod natančno so izpluli, pa oblasti ne vedo.

Na catanijski plaži Lido Verde so včeraj zjutraj našli trupla šestih utopljenih priseljencev

ANSA





GLEDALIŠČE

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij
V petek, 30. avgusta, ob 21.00 »Siti teater: STAR FOTR«. Nastopa: Janez Hočevar Rifle / Režija: Jurij Zrnec.

GLASBA

FURLANIJA-JULJSKA KRAJNA

PADRIČE

Športno igrišče

■ Trieste Rock City

V soboto, 7 in v nedeljo, 8. septembra, ob 16.00 Nastopajo: Gonzales, King Bravado, Black Mamba Rock Explosion, Border Bastards, Black Pope, Damned Pilots, Glory Owl, Elbow Strike, Wondernoise in Pork Chop Express.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

■ Portoroške noči 2013

Plaža ob Rožnem vrtu

V torek, 13. avgusta, ob 21.30 nastopa skupina Mono

V sredo, 14. avgusta, ob 21.30 nastopa Stefano Franco - boogie woogie večer.

V četrtek, 15. avgusta, ob 21.30 nastopa Lue Angel Gang feat. Franco Toro - najboljši tržaški bluesman.

V petek, 16. avgusta, ob 21.00 nastopa Magazzino Commerciale – pop, crossover glasba.

Sobota, 17. avgusta, ob 22.00 nastopa Anna Oxa.

Trg Prekomorskih brigad

V torek, 13. avgusta, ob 21.30 nastopajo Jazzlessness - crossover glasba.

V sredo, 14. avgusta, ob 21.30 nastopa Roberto - italijanska glasba.

V četrtek, 15. avgusta, ob 21.30 nastopata Art Dance - plesna točka in Quattro Por Tango - tango glasba.

V petek, 16. avgusta, ob 21.00 Dance Project - plesna točka in Špicikuc Orchestra - pop, funk in crossover glasba

Amfiteater Portorož

V sredo, 14. avgusta, ob 21.00 Koncert ob 45. obletnici Faraonov.

TOLMIN

■ Overjam: international Reggae party

Plaža

V torek, 13. avgusta, ob 18.00 Overjam: »Pre festival Day« / Nastopajo: Freedom Fighters (Slo), Richie Ramsay (Jam), King Shango (Hr), Jamstone (I) in Raina (I). Vstop prost!

Od srede, 14. do nedelje, 18. avgusta

Glavni oder

Nastopajo: Groundation, Protoje, Momar Gaye, Sun Sooley, Rootsman, Sista Namely, Inner Circle, Jamaram, Jah Sun, Lion D, Raphael, Ras Tewelde, Barrington Levy, Mellow Mood, Dub Heart, Millions Of Dreads, Skarra Mucci, Dr.R & Mr.Happy, Tadiman, Hornsman Coyote, Mate Bro, Quartiere Coffee, Jahcoustix, Arawak.

Mali oder

Nastopajo: Waitapu, Bush Doctorz, Maci's Mobile, Medial Banana, Psycho Immune, Rootical Foundation, Brain Holidays, Sell Out, Raggalution, Na Salvadi, Dub Spencer & Trance Hill, Jahmmi Youth & Lazy Face, Woodrops, Killo Killo Banda, Medial Banana, Dj Afghan.

Plesna dvorana

Nastopajo: Pakkia Crew, Sued Massiv + Rebel Elementz, Deadly Hunta, Boomarang Sound, Haul & Pull Up, Roots In Session, Boomarang Sound & Sued Massiv, Sentinel, Benny Page, Max Kali, Mr.Skavillage, Dreadsquad, Dr.Ring Ding, Burnin Fyah.

Dub area

Nastopajo: Rockers Dub Master, Melchizedek Hi Powa, Channel One, Djane Sista, Roots Daughters, Rockers Dub Master + Melchizedek Hi Powa, Shalamanda Hi-Fi, Toffo Selektah & Andrew I, Moa Ambessa, Rockers Dub Master & Shalamanda Hi-Fi, Permanent Echo, Warrior Charge, Dubble, O.B.F. Feat Sis I-Leen, Rockers Dub Master.

LJUBLJANA

Kino Šiška

Jutri, 12. avgusta ob 21.00 nastopa avstraljanski rock band Tame Impala.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Salone degli Incanti - Bivša Ribarnica v petek, 6. septembra ob 18.00 bo otvoritev nove razstave projekta Jannisa Kounellisa. Razstava bo na ogled do 6. januarja 2014.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

BOLJUNEC

Do konca avgusta je v društvenem baru SKD France Prešeren n' G'ricena na ogled razstava fotografij "Boljunec sre-

di prejšnjega stoletja" v priredbi SKD France Prešeren in Skupine 35-55

REPEN

Kraška hiša: je na ogled fotografska razstava Loredane Prinčič "Vidiki" do 18. avgusta. Ogled je možen ob urnikih odprtja muzeja (nedelje in prazniki od11.00 do12.30 in od 15.00 do 17.00).Več informacij preko spletne strani www.kraskahisa.com ali e-mail info@kraskahisa.com.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstavitvi zgodbe o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padcih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za javljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po pred-

hodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

TIC Štanjel: stalna razstava o življenju in delu arhitekta in urbanista Maksa Fabianija.

Stolp na vratih: na ogled je fotografska razstava Urbana Goloba z naslovom Sozvočja, gre za ciklus fotografiji iz gorskega sveta v barvni in črno beli tehniki. Razstava bo odprta do 9. septembra.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Ljubljanski grad (Stanovska dvorana in Palacij): »Arne Hodalič: Njegovih 25 let Indije & Skrivnosti Ljubljane na straneh National Geographica. Fotografska razstava ob 25. obletnici prvega fotografovega obiska Indije.Razstava bo na ogled do nedelje, 1. septembra. Ogled je možen po urniku ljubljanskega grada.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Slovenski književniki

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI
NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

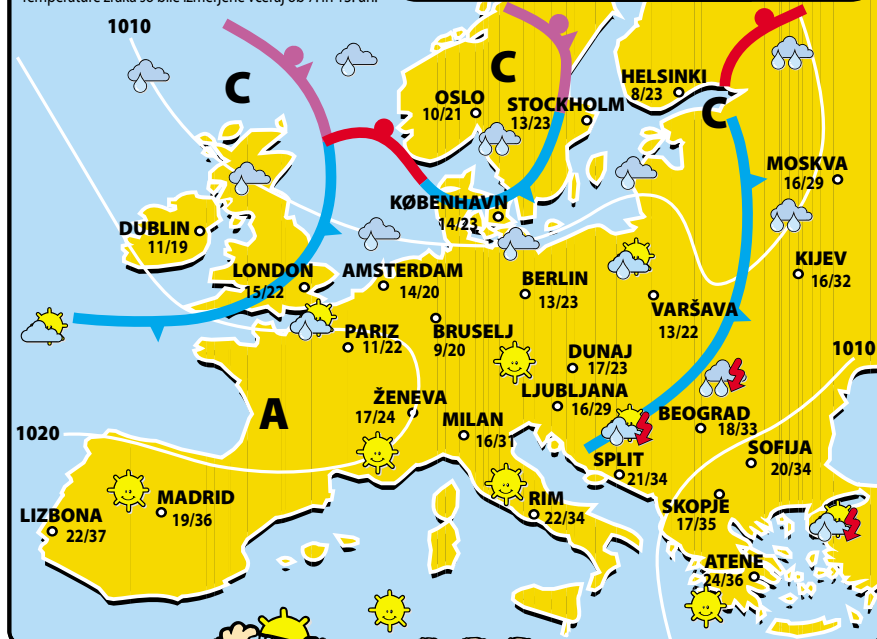
						SESTAVIL LAKO	KUBANSKI PISATELJ (JOSE ANTONIO)	GRŠKA MUZA LJUBEZEN- SKEGA PESNIŠTVA	TRŽAŠKI ŽUPAN (ROBERTO)	PREBIVALEC ANTIČNE LJUBLJANE	... REMO, DIEGO, MARINO	LATINSKA BESEDA ZA POT	ČEŠKI SKLADATELJ (KAREL BOLESлав)	RUSKI SLIKAR (IVAN)		SLAŠČICE	ERICA JONG	GORSTVO NA MEJI MED AVSTRJO IN ITALIJO	PRVA SLOV. IGRALKA KRAVANJA (ITA RINA)	NAČN PRE- MIKANJA NA TELOVADNEM ORODJU	MENIČNO JAMSTVO
						UPADANJE GOSPODAR- SKE RASTI									ORODJE ZA OBDELAVO LESA						
						NASLADILO, PRIJETNO DRAŽILO									RUSKI SKLADATELJ PREB. OTOKA V VEL. ANTILIH						
						PROSTO- ZIDARSTVO										KRAJ PRI DOMŽALAH VRHUNSKI ŠPORTNIK					
						SLOVENSKI PESNIK ŽUPANČIČ				MUSLIMAN. POST. MESEC UREDNIK PD (GORAZD)								KARL LOCH NEMŠKA PRI- TRDILNICA			
						MAKEDONSKI PISATELJ (DIMITAR)					"IZPITNI ODBOR" KAREL ERBEN									URADNA LISTINA, DEJANJE	
						FRANČEK RUDOLF	"VEČNO MESTO"	TELIČEK ITALIJANSKA PEVKA SCARRONE					MADŽARSKO MESTO GRAFIČNA DEJAVNOST				SL. ŽENSKA REVUJA NEKD. OS- NOVNA ŠOLA				
										DEL TENIŠKE IGRE USTANOVA ZA DOJENČKE				ŠVEDSKI POP PEVEC LEKMAN NIKO KURET				JOŽE KOREN NORDIJSKA BOGINJA MORJA			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	ODGOVORNI UREDNIK NOVEGA GLASA (JURIJ)	ETILNI ALKOHOL, VINSKI CVET	BARVA KOŽE, POLT	GR. BOGINJE MAŠČEVANJA ANGL. PEVEC JOHN							PALEC, COLA GLAVNO MESTO TURČIJE					OBRAT, ZASUK					
NAŠ POLITIK MOČNIK						MARTINA NAVRATILOVA DEL VEČJE CELOTE			ZVEZNA DRŽAVA ZDA OTREBLJEN SVET							ANGL. PEVEC (CHRIS) AM. IGRALKA (LINDA)			MESTO NA KITAJSKEM, V PROVINCI ŠENSI	PIJAČA ZA APERITIV	
DELAVNICA UMETNIKOV							UMETNOST (LAT.)				NIKOLAJ KOPERNIK POKRAJINA V GRČIJI			SRBSKI VLADAR IZ 12. STOLETJA RUPEL ALDO							
KOSITRU PODOBNA KOVINA (LA)							OMEJEN ČLOVEK SOVA UHARICA						LJUBEZENSKI TEKMEC DIVJA MAČKA					ERNA MUSER IN TAKO DALJE			
JOLE NAMOR			POSEBNI REPTILI OZEK KONEC POLOTOKA												OPENSKI BEZBOLSKI KLUB ANNA OXA						
KDOR IGRA NA TROBILO, ROG									REKA NA PELEPONEZU					IZPRAŠE- VALEC, ZBIRALEC PODATKOV							
	LIDA TURK			AMERIŠKA IGRALKA IN PEVKA (IRENE)				PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ETIOPSKI KNEZ					ŽUŽELKA, KI BOLEČE PIČI			SPODNJI DEL POSODE				

SLOVARČEK - AKIMOV = ruski slikar • IRI = reka na Peleponezu • LJADOV = ruski skladatelj (Anatolij Kostantinovič, 1855 - 1914) • RAN = nordijska boginja • SOLEV = makedonski pisatelj • VAC = mesto na Madžarskem



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



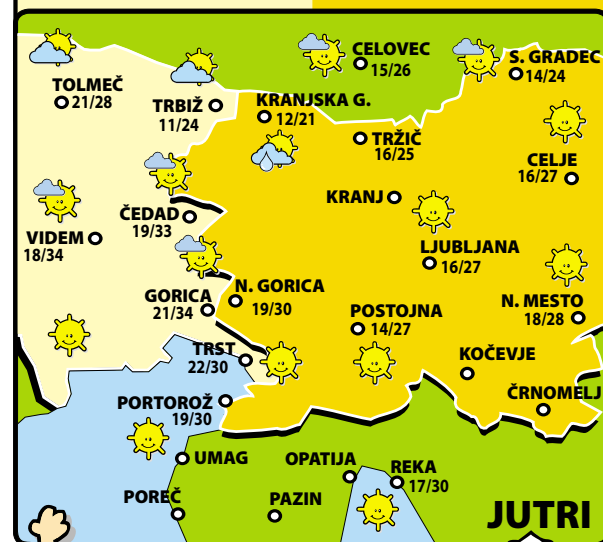
Območje nizkega zračnega pritiska se iznad Italije pomika proti Grčiji, v zahodni Evropi pa se ponovno vzpostavlja anticiklon, ki bo dva dni zagotavljal stabilno ozračje. S ponedeljka na torek se bo v višinah svež zrak iznad severne Evrope približal Alpam in zlasti v gore prinašal nekoliko bolj nestabilno vreme.

Dopoldan bo lepo in v glavnem sončno s burinam ob morju. Popoldan bo v gorah spremenljivo, v nižinah in ob morju sončno. Tam bo pihal šibak veter.

Danes bo pretežno jasno, šibka burja na Primorskem bo dopoldne ponehala. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 16, v alpskih dolinah okoli 8, ob morju 18, najvišje dnevne od 25 do 29, na Primorskem do 31 stopinj C.

Jutri zjutraj bo spremenljivo oblačno, kasneje ob morju jasno, v nižinah pretežno jasno, v gorah pa pretežno jasno ali spremenljivo vreme. Na meji z območjem Cadore ni izključena kakšna lokalna večerna ploha. Zjutraj bo ob morju pihal burin, ki se bo takoj obrnil v šibak veter.

Jutri bo pretežno jasno.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.00 in zatone ob 20.19
Dolžina dneva 14.19

LUNINE MENE
Luna vzide ob 10.47 in zatone ob 22.06

NA DANESNI DAN 1984 - Zjutraj so po močnih nalivih ponekod v Zasavju in na širšem novomeškem območju izmerili ne navadno veliko 24-urno oziroma dnevno višino padavin. V Kočevskih Poljanah je padlo 95 mm, v Novem mestu 92 mm.

PLIMOVANJE
Danes: ob 6.46 najnižje -34 cm, ob 13.46 najvišje 42 cm, ob 20.20 najnižje -20 cm.
Jutri: ob 1.12 najvišje 2 cm, ob 6.57 najnižje -22 cm, ob 14.17 najvišje 37 cm, ob 21.38 najnižje -21 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 21,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	24	2000 m	12
1000 m	20	2500 m	9
1500 m	15	2864 m	6

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7,5 in v visokogorju 8,5.



Hugh Grant bo nastopil v filmu Guyja Ritchieja

LOS ANGELES - Britanski igralec Hugh Grant bo nastopil v filmu režiserja Guyja Ritchieja "The Man From U.N.C.L.E." (Mož iz U.N.C.L.E.), ki temelji na istoimenski televizijski seriji iz 60. let minulega stoletja. Zvezdnik bo v filmu nastopil v vlogi vodje obveščevalne službe britanske mornarice. Film sledi zgodbi dveh tajnih agentov skrivnostne organizacije United Network Command for Law Enforcement (U.N.C.L.E.) Napoleonu Solu, ki ga bo zaigral Henry Cavill, in Illyi Kuryakinu, ki mu bo obraz posodil Armie Hammer. V igralski zasedbi bosta poleg njih med drugim še Alicia Vikander in Elisabeth Debicki. Scenarij za film bo Ritchie napisal z Lionelom Wigramom, ki podpisuje tudi scenarija za oba Ritchiejeva Sherlocka Holmesa.

Black Sabbath bodo prejeli naziv žive legende



LONDON - Veterani heavy metala Black Sabbath bodo na letošnji podelitvi Classic Rock Roll of Honour prejeli naziv žive legende in se tako pridružili ustvarjalcem, kot so Jimmy Page, Jeff Beck, Alice Cooper in ZZ Top. Nagrade bodo podelili 14. novembra v londonskem klubu Roundhouse. Black Sabbath bodo priznanje dobili potem, ko je njihov zadnji album 13 prvič po skoraj 43 letih osvojil vrh britanske glasbene lestvice. Na podelitvi nagrad se bo skupina potegovala še za priznanja za band leta, album leta in zaradi prvega mesta na lestvici - za dogodek leta.

ZDA - Ogenj zajel območje 7000 hektarov V Kaliforniji divja požar, drugod se borijo z vodo



Ogenj na svoji poti uniči vse, na kar naleti

ANSA

LOS ANGELES - V ameriški zvezni državi Kalifornija se več kot 1600 gasilcev bori s požarom vzhodno od Los Angelesa, v katerem je bilo doslej ranjenih šest ljudi, več kot tisoč jih je moralo zapustiti domove. Požar se širi, njegova površina se je od četrta že skorajda podvojila. Trenutno zajema območje več kot 7000 hektarov, so v petek zvečer sporočile tamkajšnje oblasti.

Med ranjenimi je pet gasilcev in civilist. Požar je poleg tega uničil okoli trideset stavb, večinoma domov. V četrtek so iz več mest v bližini Banninga, ki leži 150 kilometrov vzhodno od Los Angelesa, evakuirali 1800 lju-

di. Nekateri so se lahko v petek že vrnili na domove.

Pri gašenju požara, čigar vzroka ne poznajo, si gasilci pomagajo z osmimi helikopterji. Njihova prizadevanja ovirajo visoke temperature, nizka vlažnost in sunki vetra, zaradi katerih ser ogenj še hitreje širi.

V več zveznih držav v osrednjem delu ZDA se medtem soočajo s poplavami. Najhuje je v Missouriju, kjer so v minulih dneh našli tri smrtno žrtve. Opozorilo pred poplavami velja tudi v delih Kansasa, Arkansasa, Oklahome in Tennesseeja. Za konec tedna so vremenoslovci napovedovali nove padavine.



fotografija Guido Kovic

Do konca septembra
Primorski dnevnik še isti dan
v vseh najpomembnejših
trafikah na Trbižu in v okolici,
na obali od Gradeža
do Bibioneja in v Benečiji

**Primorski dnevnik
z vami na počitnicah**

Primorski
dnevnik
Dnevnik Slovencev v Italiji